

Guía de usuario del Nokia C6-00

Edición 2.0

Índice**Seguridad 5**

Acerca de su dispositivo	5
Aplicaciones de oficina	6
Servicios de red	6
Memoria compartida	7
Imanes y campos magnéticos	7

Buscar ayuda 8

Soporte	8
Ayuda en el dispositivo	8
Optimice su dispositivo	8
Actualizar el software del dispositivo	9
Ajustes	9
Códigos de acceso	9
Bloqueo remoto	10
Prolongación de la duración de la batería	10
Aumentar la memoria disponible	11

Inicio 12

Teclas y piezas (parte delantera)	12
Teclas y piezas (parte superior)	12
Teclas y piezas (laterales)	13
Teclas y piezas (parte inferior)	13
Teclas y piezas (parte posterior)	13
Introduzca la tarjeta SIM y la batería	13
Tarjeta de memoria	14
Ubicaciones de la antena	15
Encendido o apagado del dispositivo	15
Carga de la batería	16
Acciones de la pantalla táctil	16
Escribir texto	18
Bloquear las teclas y la pantalla táctil	21
Manos libres portátil	21
Unir una correa de muñeca	22

Nokia Switch	22
--------------	----

Su dispositivo 24

Pantalla inicial	24
Indicadores de pantalla	25
Accesos directos	26
Búsqueda	27
Control de volumen y del altavoz	28
Modo Fuera de línea	28
Descargas rápidas	28
Ovi (servicio de red)	29
contactos de Ovi	29

Realización de llamadas 35

Pantalla táctil en llamadas	35
Realización de una llamada de voz	35
Durante una llamada	36
Responder o rechazar llamadas	36
Buscar contactos	37
Marcación rápida de un número de teléfono	37
Marcación por voz	37
Llamada en espera	38
Realización de una llamada de multiconferencia	38
Buzones de voz y vídeo	39
Realización de una videollamada	39
Durante una videollamada	40
Respuesta o rechazo de videollamadas	40
Compartir vídeo	41
Llamadas de Internet	43
Registro	44

Contactos (guía) 46

Guardar y editar nombres y números	46
Barra de herramientas de contactos	46
Gestionar nombres y números	47
Asignación de números y direcciones predeterminados	47
Tarjetas de contactos	47

Definición de contactos como favoritos	48	Ajustes administrativos	69
Señales de llamada, imágenes y texto de llamada para contactos.	48	Internet	70
Copiar contactos	48	Navegación por Internet	70
Servicios SIM	49	Barra de herramientas del navegador	71
Grupos de contactos	50	Navegar por páginas	72
Correo electrónico	51	Servidores de información Web y blogs	72
Acerca del correo electrónico	51	Búsqueda de contenido	72
Adición de un buzón	51	Favoritos	72
Lectura del correo electrónico	51	Vaciar la caché	73
Envío de un correo electrónico	52	Finalizar la conexión	73
Mail for Exchange	52	Seguridad de conexión	73
Mensajes	53	Ajustes Web	74
Vista principal de mensajes	53	Posicionamiento (GPS)	75
Escribir y enviar mensajes	54	Acerca de GPS	75
Buzón de entrada de mensajes	54	Acerca de GPS asistido (A-GPS)	76
Ver mensajes en una tarjeta SIM	55	Sostenga el dispositivo de forma correcta	76
Mensajes de información de célula	56	Sugerencias para crear una conexión GPS	76
Comandos de servicio	56	Peticiones de posición	77
Ajustes de mensajes	56	Marcas	77
Chat	58	Datos GPS	78
Nokia Messaging	59	Ajustes de posicionamiento	79
Acerca de Nokia Messaging	59	Mapas	80
Conectividad	59	Vista general de Mapas	80
Conexiones de datos y puntos de acceso	59	Acerca de los métodos de posicionamiento	80
Ajustes de red	60	Visualización de la ubicación y el mapa	81
LAN inalámbrica	60	Vista Navegación	82
Puntos de acceso	62	Vista de mapa	82
Visualización de las conexiones de datos activas	65	Planificación de rutas	82
Sincronización	65	Obtenga información sobre el tráfico y la seguridad	83
Conectividad de Bluetooth	65	Conducir al destino	84
Transferencia de datos mediante un cable USB	69	Caminar al destino	84
Conexiones con el PC	69	Compartir ubicación	85

Guardar lugares y rutas	85	Transferencia de videoclips desde el PC	107
Enviar lugares a sus amigos	86	Ajuste de Vídeos y TV	107
Cambiar el aspecto del mapa	86		
Cámara	86	Personalizar su dispositivo	108
Captura de fotos	86	Cambio del aspecto del dispositivo	108
Grabación de vídeo	90	Perfiles	108
Ajustes de la cámara	91	Tonos 3D	109
		Modificación de la pantalla inicial	109
		Modificación del menú principal	109
Fotos	93	Aplicaciones	110
Acerca de Fotos	93	Agenda	110
Visualización de imágenes y videoclips	93	Reloj	111
Ver y editar los detalles del archivo	94	RealPlayer	112
Organización de imágenes y videoclips	94	Grabadora	113
Barra de herramientas de Fotos	94	Notas	113
Álbumes	95	Oficina	114
Etiquetas	95		
presentación diapositivas	95	Ajustes	118
Editar imágenes	96	Ajustes del teléfono	118
Editar vídeos	97	Gestor de aplicaciones	123
Impresión de imágenes	97	Ajustes de las llamadas	126
Compartir en línea	97		
Música	98	Resolución de problemas	128
Reproducción de una canción o podcast	98	Consejos ecológicos	131
Listas	99	Ahorre energía	131
Podcasts	100	Reciclaje	131
Transferir música desde un ordenador	100	Ahorre papel	131
Música Ovi	100	Más información	131
Nokia Podcasting	101		
Radio FM	104	Información de seguridad y del producto	131
Vídeos	105	Índice alfabético	138
Descarga y reproducción de un videoclip	105		
Fuentes de vídeo	106		
Mis vídeos	107		

Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía de usuario completa para más información.

ENCIENDA EL DISPOSITIVO SIN RIESGOS



No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

INTERFERENCIAS



Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS



Cumpla todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo en aviones, en zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.

LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL



Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.

SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO



El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.

ACCESORIOS Y BATERÍAS



Utilice únicamente accesorios y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.

RESISTENCIA AL AGUA



Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

Acerca de su dispositivo

El dispositivo inalámbrico que se describe en esta guía está aprobado para su uso en redes (E)GSM 850, 900, 1800, 1900 y UMTS 900, 1900, 2100. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Al utilizar las funciones de este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights.

La protección de copyright puede impedir la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

El dispositivo admite varios métodos de conectividad. Al igual que los ordenadores, su dispositivo puede estar expuesto a virus y a otro contenido perjudicial. Extremar la precaución con los mensajes, las solicitudes de conectividad, la navegación y las descargas. Instale y use únicamente servicios y demás software procedente de fuentes de confianza que ofrezcan la seguridad y protección adecuadas contra software perjudicial, como aplicaciones que posean la denominación Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™. Considere la posibilidad de instalar un

antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado.

Importante: Este dispositivo sólo admite una aplicación antivirus. Tener más de una aplicación con funcionalidad antivirus puede afectar al rendimiento y funcionamiento o puede provocar que el dispositivo deje de funcionar.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de Internet de terceros. También puede acceder a otros sitios de terceros con el dispositivo. Los sitios de terceros no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos. Si accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.

Aviso:

Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Las aplicaciones de oficina admiten las funciones más comunes de Microsoft Word, PowerPoint y Excel (Microsoft Office 2000, XP y 2003). No todos los formatos de archivo se pueden ver o modificar.

Recuerde hacer copias de seguridad o llevar un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el dispositivo.

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía del usuario correspondiente para conocer con detalle

las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

Las imágenes que se muestran en esta guía pueden variar respecto a las de la pantalla del dispositivo.

Aplicaciones de oficina

Las aplicaciones de oficina admiten las funciones más comunes de Microsoft Word, PowerPoint y Excel (Microsoft Office 2000, XP y 2003). No todos los formatos de archivo son compatibles.

Servicios de red

Para utilizar el dispositivo, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Algunas funciones no están disponibles en todas las redes. Otras funciones requieren que establezca algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizarlas. Los servicios de red implican la transmisión de datos. Consulte las tarifas normales y de itinerancia con su proveedor de servicios. Su proveedor de servicios puede indicarle qué cargos se aplicarán. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en el que pueden utilizar algunas funciones de este dispositivo que requieran soporte de red, como el soporte para tecnologías específicas como los protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en los protocolos TCP/IP y los caracteres que dependen del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, dichas funciones no aparecerán en el menú de su dispositivo. Su dispositivo también puede tener elementos personalizados como,

por ejemplo, los nombres y orden de los menús, y los iconos.

Memoria compartida

Las siguientes funciones de este dispositivo pueden compartir memoria: mensajería multimedia (MMS), aplicación de correo electrónico, mensajería instantánea. El uso de una o más de estas funciones puede reducir la memoria disponible para el resto de las funciones. Si su dispositivo muestra un mensaje indicando que la memoria está llena, borre parte de la información almacenada en la memoria compartida.

Durante una operación prolongada, como una videollamada activa y una conexión de datos de alta velocidad, el dispositivo puede calentarse. En la mayoría de los casos, esto es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

Imanes y campos magnéticos

Mantenga su dispositivo alejado de imanes o campos magnéticos.

Buscar ayuda

Soporte

Si quiere obtener más información acerca de cómo utilizar el producto o no está seguro de cómo debería de funcionar, consulte las páginas de asistencia en www.nokia.com/support o el sitio web local de Nokia, www.nokia.mobi/support (con un dispositivo móvil), la aplicación Ayuda del dispositivo o la guía del usuario.

Si el problema continúa, haga una de estas opciones:

- Reinicie el dispositivo: apague el dispositivo y retire la batería. Transcurrido aproximadamente un minuto, vuelva a colocar la batería y encienda el dispositivo.
- Restaure los ajustes originales de fábrica tal como se explica en la guía del usuario. Sus documentos y archivos se eliminarán durante el reinicio. Por tanto, realice antes una copia de seguridad de los datos.
- Actualice el software del dispositivo con regularidad para conseguir un rendimiento óptimo y nuevas funciones, tal y como se explica en la guía de usuario.

Si el problema continúa sin resolverse, comuníquese con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta. Visite www.nokia.com/repair. Antes de enviar el dispositivo para su reparación, realice siempre una copia de seguridad de los datos del mismo.

Ayuda en el dispositivo

El dispositivo incluye instrucciones que le ayudarán a utilizar las aplicaciones.

Para abrir los textos de ayuda desde el menú principal, seleccione **Menú > Aplicaciones > Ayuda** y la aplicación sobre la que desea leer las instrucciones.

Cuando está abierta una aplicación, seleccione **Opciones > Ayuda** para acceder al texto de ayuda de la vista actual.

Mientras esté leyendo las instrucciones, si desea cambiar el tamaño del texto de ayuda, seleccione **Opciones > Reducir tamaño fuente o Aumentar tamaño fuente**.

Al final del texto de la ayuda puede encontrar enlaces a temas relacionados.

Si selecciona una palabra subrayada, aparecerá una breve explicación.

Los textos de ayuda utilizan los indicadores siguientes:



Enlace a un tema relacionado de la ayuda.



Enlace a la aplicación en cuestión.

Mientras lee las instrucciones, para cambiar entre los textos de la ayuda y la aplicación que está abierta en segundo plano, seleccione **Opciones > Mostrar aplic. abiertas** y la aplicación deseada.

Optimice su dispositivo

Existen varias aplicaciones proporcionadas por Nokia y desarrolladores de software de terceros que le ayudarán a aumentar la funcionalidad del dispositivo. Para buscar y descargar aplicaciones, visite la Tienda Ovi en store.ovi.com. Estas aplicaciones se explican en las guías disponibles en las páginas de asistencia del producto en

www.nokia.com/support o en el sitio web local de Nokia.

Actualizar el software del dispositivo **Acerca de las actualizaciones de software**

Las actualizaciones del software pueden incluir funciones nuevas y mejoradas que no estaban disponibles cuando adquirió el dispositivo. Actualizar el software también puede mejorar el rendimiento del dispositivo.

Para obtener una notificación cuando haya nuevo software disponible para su dispositivo, regístrese en My Nokia y suscríbase a las notificaciones mediante mensajes de texto o de correo electrónico. Para obtener más información, visite www.nokia.com/mynokia.

Aviso:

Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para efectuar llamadas de emergencia, hasta que finalice la instalación y se reinicie el dispositivo. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos antes de aceptar la instalación de una actualización.

La descarga de actualizaciones de software puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos (servicio de red).

Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.

Una vez actualizado el software o las aplicaciones del dispositivo, es posible que las instrucciones de la guía del usuario o las ayudas relacionadas con

estas actualizaciones no estén actualizadas.

Actualización de software a través de su PC

Nokia Software Updater es una aplicación para PC que le permite actualizar el software de su dispositivo. Para actualizar el software del dispositivo, es necesario disponer de un PC compatible, acceso a Internet de banda ancha y un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo al PC.

Para obtener más información y descargar la aplicación Nokia Software Updater, visite la página www.nokia.com/softwareupdate.

Ajustes

En función de la información del proveedor de servicios de red, el dispositivo cuenta con ajustes de Internet móvil, MMS, GPRS y streaming configurados automáticamente. Es posible que los proveedores de servicios ya hayan instalado ajustes en el dispositivo o también es posible que reciba o que deba solicitar estos ajustes a los proveedores de servicios mediante un mensaje especial.

Puede cambiar los ajustes generales del dispositivo, como por ejemplo el idioma, el modo en espera, la pantalla y los ajustes de bloqueo del teclado.

Códigos de acceso

Si olvida cualquiera de estos códigos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Código PIN (Número de identificación personal) — Este código protege su

tarjeta SIM del uso no autorizado. Normalmente, el código PIN (de 4 a 8 dígitos) se suministra con la tarjeta SIM. Tras tres introducciones incorrectas consecutivas del código PIN, el código se bloquea y necesitará el código PUK para desbloquearlo.

Código UPIN — También puede recibir este código con la tarjeta USIM. La tarjeta USIM es una versión mejorada de la tarjeta SIM compatible con los teléfonos móviles 3G.

Código PIN2 — Este código (de 4 a 8 dígitos), suministrado con algunas tarjetas SIM, es necesario para acceder a algunas funciones del dispositivo.

Código de bloqueo (denominado también código de seguridad) — El código de bloqueo le ayuda a proteger el dispositivo contra un uso no autorizado de este. El código preestablecido es 12345. Puede crear y cambiar el código, así como configurar el dispositivo para que solicite el código. Mantenga el nuevo código en un lugar secreto, seguro y alejado del dispositivo. Si olvida el código y el dispositivo se bloquea deberá solicitar asistencia técnica. Se pueden aplicar costes adicionales y es posible que se borren los datos personales del dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con un punto de Nokia Care o con el representante del dispositivo.

Códigos PUK (clave de desbloqueo personal) y **PUK2** — Estos códigos (8 dígitos) son necesarios para cambiar un código PIN o PIN2 bloqueado, respectivamente. Si no recibe los códigos con la tarjeta SIM, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red cuya tarjeta SIM se encuentre en el dispositivo. **Código UPUK** — Este código (8 dígitos) es necesario para cambiar un código UPIN

bloqueado. Si no recibe este código con la tarjeta USIM, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red cuya tarjeta USIM se encuentre en el dispositivo.

Número de identidad internacional de equipo móvil (IMEI) — Este número (15 o 17 dígitos) se utiliza para identificar dispositivos válidos en la red GSM. Es posible bloquear el acceso a la red de los dispositivos que, por ejemplo, hayan sido robados. Puede encontrar el número IMEI de su dispositivo bajo la batería.

Bloqueo remoto

Puede bloquear el dispositivo de forma remota mediante un mensaje de texto predefinido. También puede bloquear la tarjeta de memoria de forma remota.

Habilitación del bloqueo remoto

- 1 Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Ajustes segurid. > Teléfono y tarjeta SIM > Bloqueo teléfono remoto > Activado**.
- 2 Introduzca el contenido del mensaje (de 5 a 20 caracteres), verifíquelo e introduzca el código de bloqueo.

Bloqueo del dispositivo de forma remota

Escriba el mensaje de texto predefinido y envíelo al dispositivo. Para desbloquearlo, utilice el código de bloqueo.

Prolongación de la duración de la batería

Muchas funciones del dispositivo aumentan la demanda de energía de la batería y reducen su duración. Para ahorrar energía de la batería, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- Las funciones que utilizan tecnología Bluetooth, o permitir que estas funciones se ejecuten en segundo plano mientras se usan otras funciones, aumentan la demanda de energía de la batería y reducen su duración. Desactive la conectividad Bluetooth cuando no la necesite.
- Las funciones que utilizan LAN inalámbrica (WLAN), o permitir que estas funciones se ejecuten en segundo plano mientras se usan otras funciones, aumentan la demanda de energía de la batería y reduce su duración. La WLAN del dispositivo Nokia se desactiva si no intenta conectarse, no está conectado a un punto de acceso ni está buscando redes disponibles. Para reducir aún más el consumo de batería, puede especificar que el dispositivo no busque, o que busque menos a menudo, redes disponibles en segundo plano.
- Si ha seleccionado **Conexión paquetes datos > Si está disponible** en los ajustes de conexión y no hay cobertura de paquetes de datos (GPRS), el dispositivo intentará establecer una conexión de paquetes de datos periódicamente. Para prolongar el tiempo de funcionamiento del dispositivo, seleccione **Conexión paquetes datos > Si es necesaria**.
- La aplicación Mapas descarga la información de nuevos mapas cuando se desplaza a nuevas áreas del mapa, lo que aumenta la demanda de alimentación de la batería. Es posible impedir la descarga automática de nuevos mapas.
- Si la intensidad de la señal de la red celular varía mucho en su área, el

dispositivo tendrá que buscar la red disponible repetidas veces. Esta operación también aumenta la demanda de alimentación de la batería.

Si el modo de red está ajustado en dual en los ajustes de red, el dispositivo busca la red 3G. Puede establecer que el dispositivo sólo utilice la red GSM. Para utilizar sólo la red GSM, seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Red > Modo de red > GSM**.

- La iluminación de fondo del dispositivo aumenta la demanda de energía de la batería. En los ajustes de pantalla, puede cambiar el tiempo de espera después del cual se apaga la iluminación de fondo. Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Pantalla > Tº espera iluminación**. Para ajustar el sensor de luz que tiene en cuenta las condiciones de iluminación y ajusta el brillo de la pantalla, en la configuración de pantalla, seleccione **Sensor de luz**.
- Dejar aplicaciones ejecutándose en segundo plano puede aumentar el gasto de energía de la batería. Para cerrar las aplicaciones que no utiliza, si no responden, seleccione **Opciones > Mostrar aplic. abiertas** y vaya a la aplicación mediante la tecla de menú. Mantenga pulsada la tecla de menú para abrir la aplicación y seleccione **Opciones > Salir**.

Aumentar la memoria disponible

¿Necesita disponer de más memoria del dispositivo para nuevas aplicaciones y contenido?

Visualización del espacio disponible según el tipo de datos

Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Gestor archs..

Numerosas funciones del dispositivo utilizan la memoria para almacenar datos. El dispositivo le avisa si la memoria de distintas ubicaciones se está agotando.

Aumentar la memoria disponible

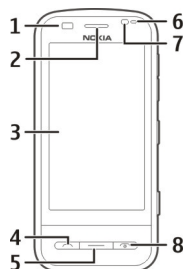
Transfiera datos a una tarjeta de memoria compatible (si está disponible) o a un ordenador compatible.

Para eliminar datos innecesarios, utilice el Gestor de archivos o abra la aplicación correspondiente. Puede eliminar lo siguiente:

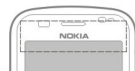
- Mensajes en las carpetas de Mensajes y mensajes de correo electrónico recuperados del buzón
- Páginas web guardadas
- Información de contactos
- Notas de la Agenda
- Aplicaciones que aparecen en el Gestor de aplicaciones y que ya no son necesarias
- Archivos de instalación (.sis o .sisx) de las aplicaciones que ha instalado. Transferir los archivos de instalación a un PC compatible.
- Imágenes y videoclips en Fotos. Haga una copia de seguridad de los archivos a un ordenador compatible.

Inicio

Teclas y piezas (parte delantera)

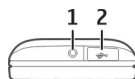


- 1 Sensor de proximidad
- 2 Auricular
- 3 Pantalla táctil
- 4 Tecla Llamada
- 5 Tecla Menú
- 6 Sensor de luz
- 7 Cámara secundaria
- 8 Tecla de encendido/apagado



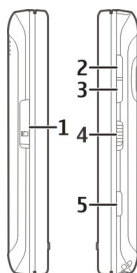
No cubra la zona por encima de la pantalla táctil, por ejemplo, con una película o cinta de protección.

Teclas y piezas (parte superior)



- 1 Conector AV de Nokia (3,5 mm) para auriculares y cascos compatibles
- 2 Conector USB

Teclas y piezas (laterales)



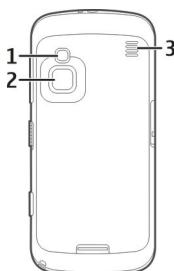
- 1 Tapa de la ranura de la tarjeta de memoria
- 2 Subir volumen/Tecla aumentar
- 3 Bajar volumen/Tecla reducir
- 4 Interruptor de bloqueo
- 5 Tecla de captura

Teclas y piezas (parte inferior)



- 1 Conector del cargador
- 2 Micrófono
- 3 Orificio para la correa

Teclas y piezas (parte posterior)



- 1 Flash de la cámara
- 2 Objetivo de la cámara
- 3 Altavoz

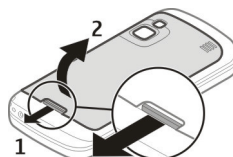
Nota: La superficie de este dispositivo no está niquelada. La superficie de este dispositivo contiene acero inoxidable.

Introduzca la tarjeta SIM y la batería

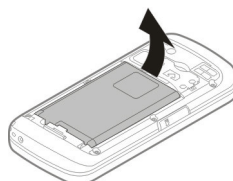
Siga atentamente las instrucciones para evitar daños en la carcasa posterior.

Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

- 1 Libere el cierre de la pestaña de la tapa posterior, y quite la tapa posterior.

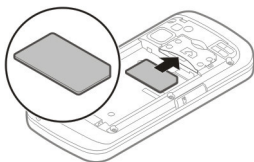


- 2 Si la batería está introducida, levante la batería en la dirección de la flecha para quitarla.

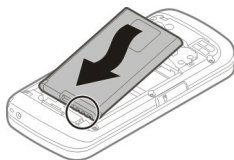


- 3 Inserte la tarjeta SIM. Asegúrese de que el área de contacto de la tarjeta mira hacia los conectores del dispositivo y de que la esquina

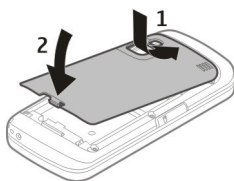
biselada mira hacia la parte superior del dispositivo.



- 4 Alinee los contactos de la batería con los conectores correspondientes del compartimento de la batería e introduzca la batería en la dirección de la flecha.



- 5 Para volver a colocar la tapa trasera, dirija las pestañas de cierre hacia sus ranuras y presione hasta que la tapa quede colocada en su sitio.



Tarjeta de memoria

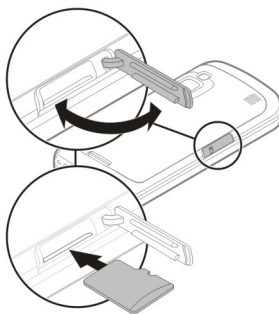


Utilice sólo Tarjetas microSD compatibles y aprobados por Nokia para este dispositivo. Nokia utiliza estándares aprobados del sector para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas pueden no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

Insertión de la tarjeta de memoria

El dispositivo ya puede tener una tarjeta de memoria insertada. En caso contrario, haga lo siguiente:

- 1 Abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.
- 2 Inserte una tarjeta de memoria compatible en la ranura. Asegúrese de que el área de contacto de la tarjeta está hacia abajo, hacia la ranura.

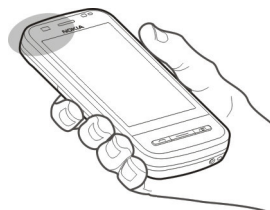


- 3 Presione la tarjeta. Oirá un clic cuando la tarjeta encaje en su lugar.
- 4 Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.

Extracción de la tarjeta de memoria

Importante: No extraiga la tarjeta de memoria durante alguna acción que implique el acceso a la misma, ya que podría dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

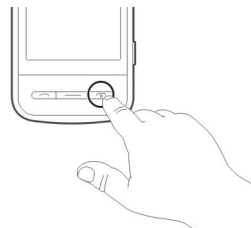
- 1 Antes de extraer la tarjeta, pulse la tecla de encendido y seleccione **Extraer tarjeta memoria**.
- 2 Cuando el dispositivo le indique que se cerrarán algunas aplicaciones, seleccione **Sí**.
- 3 Cuando el dispositivo le solicite que extraiga la tarjeta de memoria, abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.
- 4 Para extraer la tarjeta de memoria de la ranura, presiónela ligeramente.
- 5 Tire de la tarjeta de memoria. Si el dispositivo está encendido, seleccione **Aceptar**.
- 6 Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.



Encendido o apagado del dispositivo

Encendido del dispositivo

- 1 Mantenga pulsada la tecla de encendido.



Ubicaciones de la antena

Es posible que su dispositivo tenga antenas internas y externas. No toque la antena cuando esté transmitiendo o recibiendo a menos que sea necesario. El contacto con antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede originar una potencia superior durante el funcionamiento y puede acortar la duración de la batería.

- 2 Si se le solicita, introduzca un código PIN (proporcionado por el proveedor de servicios de red, por ejemplo, 1234) o código de bloqueo y seleccione **Aceptar**. El código de bloqueo predeterminado es 12345. Si olvida el código y el dispositivo está bloqueado, el dispositivo necesitará asistencia, lo cual puede conllevar

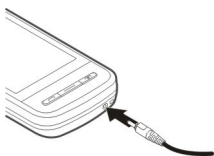
tarifas adicionales. Para obtener más información, póngase en contacto con un punto de Nokia Care o con el representante del dispositivo.

Apagado del dispositivo

Mantenga pulsada la tecla de encendido.

Carga de la batería

La batería viene cargada parcialmente de fábrica. Si el dispositivo indica un nivel de carga bajo, siga los siguientes pasos:



- 1 Conecte el cargador a una toma de corriente.
- 2 Conecte el cargador al dispositivo. Cuando la batería se está cargando, la luz indicadora de la carga situada alrededor del conector del cargador está encendida.
- 3 Cuando el dispositivo indique un nivel de carga completo, desconecte el cargador del dispositivo y de la toma de corriente.

No es necesario que cargue la batería durante un periodo concreto de tiempo, además, puede utilizar el dispositivo mientras se está cargando. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Sugerencia: Mientras no utilice el cargador, desconéctelo de la toma de

corriente de la pared. Si el cargador está conectado a la corriente consume energía, incluso cuando el dispositivo no está conectado.

Durante una operación prolongada, como una videollamada activa y una conexión de datos de alta velocidad, el dispositivo puede calentarse. En la mayoría de los casos, esto es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

Acciones de la pantalla táctil

Utilice la pantalla táctil con el dedo o con lápiz óptico (si está disponible).

Importante: Utilice sólo un lápiz aprobado por Nokia para este dispositivo. El uso de cualquier otro lápiz puede invalidar la garantía del dispositivo y dañar la pantalla táctil. Evite arañar la pantalla táctil. No utilice ninguna pluma, lápiz ni objeto puntiagudo para escribir en la pantalla táctil.

Punteo y punteo doble

Para abrir una aplicación u otro elemento de la pantalla táctil, normalmente púnteelo con el dedo. Sin embargo para abrir los siguientes elementos, debe puntearlos dos veces.

- Elementos de la lista de una aplicación, como la carpeta Borrador de la aplicación Mensajes.
- Archivos de una lista de archivos, por ejemplo, una imagen en la carpeta Capturadas de la aplicación Fotos.

Sugerencia: Cuando abre una vista de lista, el primer elemento ya está

resaltado. Para abrir el elemento resaltado, púntelo una vez.

Si puntea un archivo o un elemento parecido una vez, no se abre, se resalta. Para ver las opciones disponibles para el elemento, seleccione **Opciones** o si está disponible, seleccione un icono de la barra de herramientas.

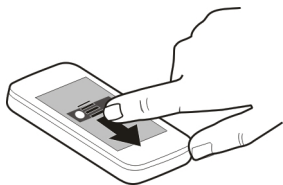
Seleccionar

En la documentación de usuario, la acción de abrir las aplicaciones o los elementos punteándolos una o dos veces recibe el nombre de "selección".

Ejemplo: Para seleccionar **Opciones** > **Ayuda**, puntee **Opciones**, y a continuación, puntee **Ayuda**.

Arrastrar

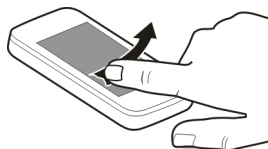
Para arrastrar, coloque el dedo en la pantalla y deslícelo por la pantalla.



Ejemplo: Para subir o bajar en una página web, arrastre la página con el dedo.

Pasar

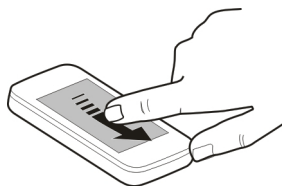
Para pasar, deslice el dedo rápidamente a la izquierda o a la derecha en la pantalla.



Ejemplo: Cuando visualiza una imagen, para ver la imagen anterior o la siguiente, pase a la izquierda o a la derecha respectivamente.

Movimiento rápido

Para moverse rápidamente, coloque el dedo en la pantalla, deslícelo rápidamente por la pantalla y, a continuación, levante el dedo. El contenido de la pantalla continuará deslizándose a la velocidad y en la dirección que lo hacía en el momento de levantar el dedo. Para seleccionar un elemento de una lista desplegable y detener el movimiento, puntee el elemento.



Desplazar

Para desplazarse arriba o abajo en listas que tienen una barra de desplazamiento, arrastre el mando deslizable de la barra de desplazamiento.

En algunas vistas de listas, puede colocar el dedo en un elemento de la lista y arrastrarlo arriba o abajo.

Sugerencia: Para ver una descripción breve de los iconos, coloque el dedo en el icono. No hay descripciones disponibles para todos los iconos.

Iluminación de fondo de la pantalla táctil

Para activar la luz de fondo de la pantalla, desbloquee la pantalla y las teclas, si es necesario, y pulse la tecla de menú.

Escribir texto

Puede introducir texto en diferentes modos. El teclado completo funciona como un teclado tradicional, y el modo de teclado alfanumérico en pantalla permite puntear caracteres. Los modos de reconocimiento de escritura permiten escribir caracteres directamente en la pantalla.

Para activar el modo de entrada de texto, puntee cualquier campo de entrada de texto.

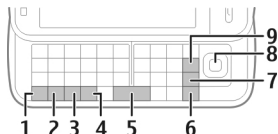
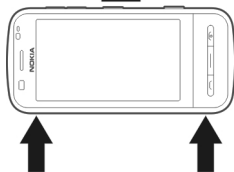
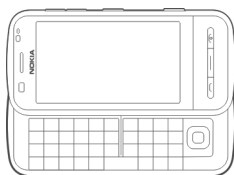
En la vista de entrada de texto, para cambiar entre los modos de entrada de texto disponibles, puntee  y seleccione el modo de entrada deseado.

Los métodos e idiomas de entrada compatibles con el reconocimiento de escritura varían en función de la región.

Entrada de teclado

Teclado

Su dispositivo dispone de un teclado completo. Para abrir el teclado, deslice la pantalla táctil hacia arriba. En todas las aplicaciones, la pantalla gira automáticamente del modo vertical al horizontal cuando se abre el teclado.



- 1 Tecla de función. Para insertar un carácter especial impreso en la parte superior derecha de las teclas, pulse la tecla de función y, a continuación,

- pulse la tecla deseada. Para introducir varios caracteres especiales en una fila, pulse la tecla de función dos veces rápidamente. Para volver a la vista normal, pulse la tecla de función.
- 2 Tecla de mayúsculas y minúsculas. Para cambiar entre el modo de mayúsculas o minúsculas, pulse dos veces la tecla de mayúsculas y minúsculas. Para introducir un solo carácter en mayúsculas en el modo de minúsculas, o viceversa, pulse la tecla mayúsculas y minúsculas y la tecla del alfabeto deseada.
 - 3 Tecla Sym. Para introducir caracteres especiales que no aparecen en el teclado, pulse la tecla de símbolos y seleccione el carácter deseado.
 - 4 Tecla Ctrl. Algunos accesos directos requieren la tecla Ctrl.
 - 5 Tecla espaciadora
 - 6 Tecla de mayúsculas y minúsculas
 - 7 Tecla Intro
 - 8 Tecla Navi™ (tecla de desplazamiento). Pulse la tecla de desplazamiento para seleccionar. Pulse el borde de la tecla de desplazamiento para desplazarse hacia la izquierda, hacia la derecha, arriba o abajo de la pantalla. Mantenga pulsada el borde de la tecla de desplazamiento para acelerar el desplazamiento.
 - 9 Tecla de retroceso. Para borrar un carácter, pulse la tecla de borrado. Para borrar varios caracteres, mantenga pulsada la tecla de retroceso.

Inserción de caracteres que no aparecen en el teclado

Se pueden insertar variaciones de caracteres, por ejemplo, caracteres con tildes. Para introducir el carácter "á",

mantenga pulsada la tecla de símbolos y, a continuación, pulse repetidamente la tecla **A** hasta que se muestre el carácter deseado. El orden y la disponibilidad de las letras dependerá del idioma de escritura seleccionado.

Entrada táctil Escritura

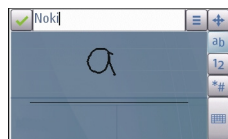
Los métodos y los idiomas de entrada admitidos por el reconocimiento de escritura varían en función de la región y puede que no estén disponibles para todos los idiomas.

Para activar el modo de escritura, seleccione  > **Escritura**.

Escriba texto legible, con caracteres claros, en el área de entrada de texto y deje un espacio entre los caracteres.

Para enseñar al dispositivo su escritura manual, seleccione  > **Practicar escritura**. Esta opción no está disponible en todos los idiomas.

Para introducir letras y números (modo estándar), escriba las palabras como las escribiría normalmente. Para seleccionar el modo numérico, seleccione . Para introducir caracteres no latinos, seleccione el icono correspondiente, si está disponible.



Para introducir caracteres especiales, escríbalos como lo haría normalmente o seleccione y el carácter que desee.

Para borrar caracteres o mover el cursor hacia atrás, deslícelo hacia atrás (vea la figura 1).

Para insertar un espacio en blanco, deslícelo hacia adelante (vea la figura 2).



Ajustes de la entrada táctil

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Entrada táctil**.

Para configurar los ajustes para introducir texto en la pantalla táctil, seleccione:

Practicar escritura — Abra la aplicación practicar la escritura manual. Entrene el dispositivo para que reconozca su escritura con mayor facilidad. Esta opción no está disponible en todos los idiomas.

Idioma de escritura — Defina cuáles son los caracteres escritos manualmente específicos que se reconocen en su idioma y cómo se muestran en pantalla.

Velocidad de escritura — Ajuste la velocidad a la que se reconoce la escritura manual.

Trazo de referencia — Muestre u oculte el trazo de línea en el área de escritura. El trazo de referencia le ayuda a escribir en línea recta. También ayuda al dispositivo a reconocer la escritura. Esta opción no está disponible en todos los idiomas.

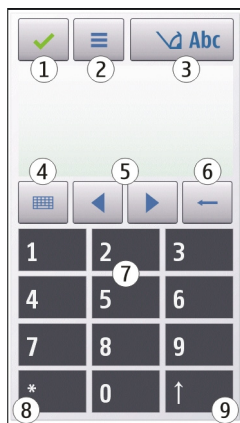
Anchura de trazo — Cambie el grosor del texto.

Color de escritura — Cambie el color del texto.

Búsqueda adaptable — Filtre los contenidos de una lista en una aplicación según los caracteres introducidos en el campo de búsqueda.

Iconos y funciones

Utilice el teclado en pantalla (**Teclado alfanumérico**) o introduzca los caracteres como lo haría con un teclado telefónico tradicional con números en las teclas. Para obtener una explicación de cada icono y su función, consulte la siguiente figura.



- 1 Cerrar: cierra el teclado en pantalla (**Teclado alfanumérico**).
- 2 Menú de entrada: abre el menú de entrada táctil, que incluye comandos como **Activar texto predictivo y Idioma de escritura**.
- 3 Indicador de entrada de texto: abre una ventana emergente en la que puede activar y desactivar los modos de entrada de texto predictivos,

cambiar entre mayúsculas y minúsculas y alternar entre modo numérico y de letras.

- 4 Modo de entrada: abre una ventana emergente en la que se puede seleccionar uno de los modos de entrada disponibles. Si toca un elemento, la vista de método de entrada actual se cierra y se abre la vista del método seleccionado.
- 5 Teclas de flecha: mueve el cursor a izquierda o derecha.
- 6 Retroceso: borra el último carácter introducido.
- 7 Teclas de número: introduce los números o caracteres deseados según el modo de entrada seleccionado y el uso elegido de mayúsculas o minúsculas.
- 8 Asterisco: abre una tabla de caracteres especiales.
- 9 Mayús: cambia entre mayúsculas y minúsculas, activa o desactiva los modos de entrada de texto predictivos y alterna entre los modos numéricos y de letras.

Bloquear las teclas y la pantalla táctil

Para bloquear o desbloquear la pantalla táctil y las teclas, deslice el interruptor de bloqueo en el lado del dispositivo.

Cuando la pantalla táctil y las teclas están bloqueadas, la pantalla táctil se apaga y las teclas están inactivas.

Para cambiar los ajustes del bloqueo de pantalla y de teclas automático, seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Bloq. auto teclad..**

Manos libres portátil

Se puede conectar un manos libres portátil o unos auriculares compatibles al dispositivo. Es posible que deba seleccionar el modo de cable.



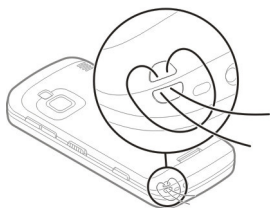
Aviso:

Si utiliza los auriculares, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice los auriculares cuando pueda poner en peligro su seguridad.

No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de voltaje al conector AV Nokia.

Al conectar al conector AV Nokia un dispositivo externo o un kit de manos libres diferentes a los aprobados por Nokia para utilizar con este dispositivo, preste especial atención al volumen.

Unir una correa de muñeca



Inserte la correa por el orificio y ajústela.

Nokia Switch

Transferir contenido

Puede utilizar la aplicación de transferencia para copiar contenido como números de teléfono, direcciones, elementos del calendario e imágenes desde el dispositivo Nokia anterior al actual.

El tipo de contenido que se puede transferir depende del modelo del dispositivo del que desea transferir contenido. Si el dispositivo es compatible con sincronización, también puede sincronizar la información entre los dispositivos. Si el otro dispositivo no es compatible, su dispositivo se lo notificará.

Si el otro dispositivo no se puede encender sin tarjeta SIM, puede insertar su tarjeta SIM en él. Al encender el dispositivo sin tarjeta SIM, se activa automáticamente el modo fuera de línea y se puede realizar la transferencia.

Transferir el contenido por primera vez

- 1 Para recuperar datos del otro dispositivo por primera vez en el dispositivo, seleccione **Menú > Aplicaciones > Herramientas > Aj. teléfono > Transfer. datos.**

- 2 Seleccione el tipo de conexión que desee utilizar para transferir los datos. Ambos dispositivos deben ser compatibles con el tipo de conexión seleccionado.
- 3 Si selecciona la conectividad Bluetooth como tipo de conexión, conecte ambos dispositivos. Para que el dispositivo busque dispositivos con conectividad Bluetooth, seleccione **Continuar**. Seleccione el dispositivo desde el que desee transferir contenido. Se le pedirá que introduzca un código en el dispositivo. Escriba un código (1-16 dígitos) y seleccione **Aceptar**. Escriba el mismo código en el otro dispositivo y seleccione **Aceptar**. Los dispositivos han quedado vinculados.

Es posible que algunos dispositivos Nokia anteriores no cuenten con la aplicación de cambio. En este caso, la aplicación de cambio se envía al otro dispositivo como mensaje. Para instalar la aplicación Transferencia de datos en el otro dispositivo, abra el mensaje y siga las instrucciones de la pantalla.

- 4 Desde el dispositivo, seleccione el contenido que desea transferir del otro dispositivo.
Una vez iniciada la transferencia, puede cancelarla y continuar posteriormente.

El contenido se transfiere de la memoria del otro dispositivo a la ubicación correspondiente de su dispositivo. La duración de la transferencia depende de la cantidad de datos que se desean transferir.

Sincronizar, recuperar o enviar contenido

Tras la primera transferencia de datos, puede comenzar nuevas transferencias o crear accesos directos para repetir el mismo tipo de transferencias posteriormente.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Herramientas > Aj. teléfono > Transfer. datos.**

Para comenzar una transferencia, seleccione una de las siguiente opciones, en función del modelo de dispositivo:



Sincronice contenido entre su dispositivo y otro dispositivo, si el otro dispositivo es compatible con la sincronización. La sincronización es bidireccional. Si se elimina un elemento en uno de los dispositivos, también se eliminará en el otro. Mediante la sincronización no puede recuperar elementos eliminados. Recupere contenido de otros dispositivos al suyo. Mediante la recuperación, el contenido se transfiere de otros dispositivos al suyo. Según el modelo de dispositivo, se le pedirá que mantenga o elimine el contenido original del otro dispositivo. Envíe contenido de otros dispositivos al suyo.



Si no puede enviar un elemento, según el tipo del otro dispositivo, puede añadir el elemento a la carpeta Nokia, a **C:\Nokia** o a **E:\Nokia**, en su dispositivo. Cuando seleccione una carpeta para transferir, los elementos se sincronizan en la misma carpeta del otro dispositivo, y viceversa.

Una vez transferidos los datos, se le pedirá que confirme si desea guardar un acceso directo con los ajustes de la transferencia en la vista principal, para que pueda repetir la misma transferencia posteriormente.

Edición de un acceso directo

Seleccione **Opciones > Ajustes acceso directo**. Por ejemplo, puede crear o cambiar el nombre de un acceso directo.

Visualización del registro de transferencias

Seleccione un acceso directo en la vista principal y **Opciones > Ver registro**.

Si un elemento que se transferirá se ha editado en ambos dispositivos, el dispositivo tratará de fusionar los cambios automáticamente. Si esto no es posible, habrá un conflicto en la transferencia.

Solución de conflictos de transferencia

Seleccione **Ver caso por caso, Prioridad a este teléf. o Prioridad a otro teléf.**

Su dispositivo

Pantalla inicial

Acerca de la pantalla de inicio

En la pantalla de inicio, puede acceder rápidamente a las aplicaciones más utilizadas, controlar aplicaciones como el reproductor de música, ver los contactos favoritos y ver si tiene llamadas perdidas o mensajes nuevos de un vistazo.



Elementos interactivos de la pantalla de inicio

Para abrir la aplicación del reloj, puntee el reloj (1).

Para abrir la agenda o cambiar los perfiles en la pantalla de inicio, puntee la fecha o el nombre del perfil (2).

Para ver o modificar los ajustes de conectividad (☞), para ver redes LAN inalámbricas disponibles si la búsqueda de WLAN está activada, o para ver los eventos perdidos, puntee la esquina superior derecha (3).

Para abrir el marcador para realizar una llamada, seleccione ☐ (4).

Para ocultar o mostrar contenido, deslice el dedo por la pantalla de inicio.

Añadir elementos a la pantalla de inicio

Mantenga seleccionada un área vacía en la pantalla de inicio y, del menú emergente, seleccione **Añadir contenido** y el elemento.

El uso de widgets supone la transmisión de grandes volúmenes de datos (servicio de red).

Mover un elemento en la pantalla de inicio

Seleccione **Opciones > Editar contenido** y el elemento que desee; arrástrelo y suéltelo en una ubicación nueva.

Eliminación de un elemento de la pantalla de inicio

Mantenga seleccionado el elemento que desee eliminar y, del menú emergente, seleccione **Eliminar**.

Reproductor de música en la pantalla inicial

Puede utilizar el reproductor de música desde la pantalla de inicio.

Activación de los controles del reproductor de música

En la pantalla de inicio, seleccione **Opciones > Editar contenido > Opciones > Añadir contenido > Reproductor de música**.

Inicio del reproductor de música

Seleccione **Ir a Música** y los elementos que desee escuchar.

Las teclas de control del reproductor de música y, si están disponibles, el título, el

artista y la imagen del álbum de la canción se mostrarán cuando se reproduzca la canción.

Contactos favoritos en la pantalla inicial

Puede agregar varios contactos directamente a la pantalla inicial y realizar llamadas rápidamente o enviar mensajes a los contactos, ver info web de los contactos o acceder a la información y ajustes del contacto.

Agregar contactos favoritos a la pantalla de inicio

- 1 En la pantalla de inicio, seleccione **Opciones > Editar contenido > Opciones > Añadir contenido > Contactos favoritos**.
Se muestra una fila de iconos  en la pantalla inicial.
- 2 Seleccione un icono () y un contacto.

Añición de la fuente Compartir online a la pantalla de inicio

Si añade el widget Compartir online a la pantalla de inicio, podrá acceder rápidamente a la fuente Compartir online.

En la pantalla de inicio, seleccione **Opciones > Editar contenido > Opciones > Añadir contenido > Comp. en línea**.

Necesitará registrarse al servicio antes de recibir una fuente.

El widget muestra las imágenes en miniatura de la fuente. Las últimas imágenes serán las primeras que se mostrarán.

Indicadores de pantalla

Indicadores generales

	La pantalla táctil y las teclas están bloqueadas.
	El dispositivo avisa de manera silenciosa de mensajes o llamadas entrantes.
	Ha establecido una alarma.
	Está usando un perfil temporizado.

Indicadores de llamada

	Alguien ha intentado llamarle.
2	Está usando la segunda línea del teléfono (servicio de red).
	Ha configurado el teléfono para que desvíe las llamadas entrantes a otro número (servicio de red). Si tiene dos líneas de teléfono, un número indicará la línea activa.
	El dispositivo está preparado para una llamada de Internet.
D	Hay una llamada de datos en curso (servicio de red).

Indicadores de mensajes

	Hay mensajes sin leer. Si el indicador parpadea, la memoria de mensajes de la tarjeta SIM está llena.
	Ha recibido correo nuevo.

	Tiene mensajes pendientes de envío en la carpeta Buzón de salida.
---	---

Indicadores de red

	El dispositivo está conectado a una red GSM (servicio de red).
3G	El dispositivo está conectado a una red 3G (servicio de red).
	Tiene una conexión de paquetes de datos GPRS activa (servicio de red).  indica que la conexión está suspendida y  que se está estableciendo una conexión.
	Tiene una conexión de paquetes de datos EGPRS activa (servicio de red).  indica que la conexión está suspendida y  que se está estableciendo una conexión.
	Tiene una conexión de paquetes de datos 3G activa (servicio de red).  indica que la conexión está suspendida y  que se está estableciendo una conexión.
	Tiene una conexión HSDPA (High-Speed Downlink Packet Access) activa (servicio de red).  indica que la conexión está suspendida y  que se está estableciendo una conexión.
	Hay disponible una conexión WLAN (servicio de red).  indica que la conexión está cifrada y  que la conexión no está cifrada.

Indicadores de conectividad

	El Bluetooth está activado.  indica que el dispositivo está enviando datos. Si el indicador está parpadeando significa que el dispositivo intenta conectarse a otro dispositivo.
	Ha conectado un cable USB al dispositivo.
	El GPS está activo.
	El dispositivo se está sincronizando.
	Ha conectado unos auriculares compatibles al dispositivo.
	Ha conectado un teléfono de texto compatible al dispositivo.

Accesos directos

Para cambiar entre aplicaciones abiertas, mantenga pulsada la tecla de menú.

Dejar aplicaciones ejecutándose en segundo plano aumenta la demanda de energía de la batería y reduce la vida de la misma.

Para abrir la aplicación del navegador, en el marcador, mantenga punteado **0**.

Para cambiar el perfil, pulse la tecla de encendido y seleccione un perfil.

Para llamar al buzón de voz (servicio de red), en el marcador, mantenga punteado **1**.

Para abrir una lista de los últimos números marcados, en la pantalla inicial, pulse la tecla de llamada.

Para utilizar los comandos de voz, en la pantalla inicial, mantenga pulsada la tecla de llamada.

Para cambiar el idioma de escritura mientras escribe, pulse  y la tecla Sym.

Búsqueda

Acerca de la función Buscar

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Búsqueda**.

La función Buscar le permite utilizar distintos servicios de búsqueda basados en Internet para encontrar, por ejemplo, páginas web e imágenes. El contenido y disponibilidad de los servicios puede variar.

Iniciar una búsqueda

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Búsqueda**.

Para buscar los contenidos del dispositivo móvil, introduzca los términos de búsqueda en el campo de búsqueda o examine las categorías de contenido. Los resultados se organizarán en categorías a la vez que introduce los términos de búsqueda. Si los términos de búsqueda coinciden con los resultados obtenidos recientemente, éstos aparecerán en la parte superior de la lista de resultados.

Para buscar en páginas web a través de Internet, seleccione **Buscar en Internet** y un proveedor de búsqueda y, a continuación, introduzca los términos de búsqueda en el campo de búsqueda. El proveedor de búsqueda que haya

seleccionado quedará configurado como su proveedor predeterminado de búsqueda a través de Internet.

Si ya hay un proveedor de búsqueda predeterminado establecido, selecciónelo para empezar la búsqueda o seleccione **Más serv. búsqueda** para usar otro proveedor de Internet.

Para cambiar el proveedor de búsquedas predeterminado, seleccione **Opciones > Ajustes > Buscar servicios**.

Para cambiar los ajustes de país o región y buscar más proveedores de búsqueda, seleccione **Opciones > Ajustes > País o región**.

Ajustes de búsqueda

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Búsqueda**.

Para cambiar los ajustes de la aplicación Buscar, seleccione **Opciones > Ajustes** y una de las siguientes opciones:

País o región — Seleccione el país o región desde el cual desea buscar.

Conexión — Seleccione el punto de acceso y permita o denegue las conexiones de red.

Buscar servicios — Seleccione si desea que se muestren los proveedores de servicios y las categorías de búsqueda.

Generales — Active o desactive la información sobre herramientas y borre el historial de búsqueda.

Control de volumen y del altavoz

Ajuste el volumen durante una llamada telefónica o un clip de sonido.

Use las teclas de volumen.



El altavoz integrado le permite hablar y escuchar desde una distancia corta, sin tener que sostener el dispositivo en la oreja.

Utilice el altavoz durante una llamada

Seleccione **Altavoz**.

Desactive el altavoz

Seleccione **Activar teléfono**.

Aviso:

La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Modo Fuera de línea

El modo fuera de línea le permite usar el dispositivo sin conectarse a la red celular inalámbrica. Cuando el perfil fuera de línea está activo, puede utilizar el dispositivo sin tarjeta SIM.

Activar el modo fuera de línea

Pulse brevemente la tecla de encendido y seleccione **Fuera de línea**.

Cuando active el modo fuera de línea, la conexión a la red celular está cerrada. Se evitan todas las señales de radiofrecuencia procedentes de la red celular y dirigidas a ella. Si intenta enviar mensajes mediante la red celular, se mueven al Buzón de salida para enviarse más tarde.

Importante: Cuando el dispositivo está en modo fuera de línea, no es posible hacer ni recibir llamadas, ni tampoco utilizar cualquier función que requiera cobertura de red. Pueden seguir haciéndose llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Para hacer llamadas, primero debe activar la función de teléfono modificando los perfiles. Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo.

Si activa el modo fuera de línea, podrá seguir usando una LAN inalámbrica (WLAN), por ejemplo, para leer el correo electrónico o navegar por Internet. También puede utilizar la conectividad Bluetooth. Recuerde que es necesario cumplir los requisitos de seguridad correspondientes para establecer y utilizar conexiones de WLAN o Bluetooth.

Descargas rápidas

HSDPA (high-speed downlink packet access, también denominado 3.5G, indicado por **3.5G**), es un servicio de las redes UMTS y proporciona descargas de datos a alta velocidad. Si se activa la compatibilidad con HSDPA en el dispositivo y se conecta el dispositivo a una red UMTS compatible con HSDPA, la descarga de datos como mensajes, correo electrónico y páginas web a través de la red celular puede ser más rápida. Una

conexión HSDPA activa se indica mediante .

Puede activar o desactivar la compatibilidad con HSDPA en los ajustes de datos por paquetes.

Para comprobar la disponibilidad de servicios de conexión de datos y suscribirse a ellos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

HSDPA afecta únicamente a la velocidad de descarga; el envío de datos a la red, como mensajes y correo electrónico, no se ve afectado.

Ovi (servicio de red)

Visita de Ovi

 Ovi contiene servicios proporcionados por Nokia. Con Ovi puede crear cuentas de correo, compartir sus imágenes y videoclips con familiares y amigos, planear viajes y ver ubicaciones en un mapa, descargar juegos, aplicaciones, videoclips y tonos para su dispositivo, así como comprar música. Los servicios disponibles variarán según la región, y no todos los idiomas son compatibles.

Para acceder a los servicios Ovi, vaya a www.ovi.com y registre su cuenta de Nokia.

Para obtener más información sobre cómo utilizar los servicios, consulte las páginas de asistencia de cada servicio.

Acerca de la Tienda Ovi

 En la Tienda Ovi, puede descargar juegos, aplicaciones, vídeos, imágenes, temas y tonos de llamada para su dispositivo. Algunos artículos son gratuitos; otros, deberá pagarlos con una

tarjeta de crédito o a través de su factura telefónica. La disponibilidad de los métodos de pago depende de su país de residencia y del proveedor de servicios de red. La Tienda Ovi le ofrece contenido compatible con su dispositivo móvil, además de adecuado a sus gustos y ubicación.

contactos de Ovi

Acerca de Contactos de Ovi

Con Contactos de Ovi, puede permanecer conectado a las personas que más le importan. Busque contactos y descubra amigos en la comunidad Ovi. Manténgase en contacto con sus amigos: chatee, comparta su posición y presencia, y siga con facilidad lo que traman sus amigos y dónde se encuentran. Puede chatear incluso con amigos que utilicen Google Talk™.

También puede sincronizar la guía, la agenda y otros contenidos entre su dispositivo Nokia y Ovi.com. La información importante se almacena y se conserva actualizada tanto en su dispositivo como en Internet. Con Contactos de Ovi, puede dinamizar su lista de contactos y tener la seguridad de que sus contactos están almacenados en Ovi.com.

Debe poseer una cuenta de Nokia para utilizar este servicio. Cree una cuenta en su dispositivo móvil o vaya a www.ovi.com desde su PC.

El uso de Contactos de Ovi puede comportar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red del proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de red para obtener información sobre los

cargos relacionados con la transmisión de datos.

Empezar a usar Contactos de Ovi

Seleccione **Guía** y abra la ficha **Ovi**.

El servicio **Contactos de Ovi** forma parte de **Ovi** y utiliza la misma información de cuenta.

Si es la primera vez que utiliza **Ovi** y sus servicios, para empezar a utilizar la aplicación **Contactos de Ovi**, es necesario registrarse en **Ovi** creando una cuenta de **Nokia**.

Creación de una cuenta de Nokia

- 1 Seleccione **Chat Ovi** y, cuando se le solicite, conéctese a Internet.
- 2 Introduzca la información solicitada.
- 3 En la vista **Mi perfil**, introduzca su información de perfil. El nombre y los apellidos son obligatorios.
- 4 Seleccione **Hecho**.

Si ya se ha registrado en **Ovi** mediante el PC o el teléfono móvil, puede comenzar a utilizar **Contactos de Ovi** con la misma información de cuenta.

Inicio de sesión en Contactos de Ovi y activación del servicio

Seleccione **Chat Ovi** e introduzca el nombre de usuario y la contraseña.

Si todavía no ha proporcionado la información de su perfil en **Contactos de Ovi**, hágalo y seleccione **Hecho**. El nombre y los apellidos son obligatorios.

Conectarse al servicio

Seleccione **Menú** > **Guía** y abra la ficha **Ovi**.

Conexión a Contactos de Ovi

Seleccione **Conectarse** y el modo de conexión. Utilice una conexión LAN inalámbrica (WLAN) si la tiene.

Cancelación de la conexión

Seleccione **Opciones** > **Cancelar conexión**.

Una conexión de paquetes de datos puede incurrir en cargos de transmisión de datos adicionales. Para detalles sobre tarifas, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

Seleccione **Conectarse** > **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Seleccionar — Seleccionar el elemento.

Conectarse — Conectarse al servicio si está fuera de línea.

Mi perfil — Editar su información de perfil.

Recomendar a un amigo — Invitar a un contacto a unirse a **Contactos de Ovi**. La invitación se envía en un mensaje de texto.

Ajustes — Modifique los ajustes de **Contactos de Ovi**.

Las opciones disponibles podrían variar.

Crear y editar su perfil

Edición de la información de perfil

Seleccione **Mi perfil**.

Visualización de los perfiles de sus amigos de Contactos de Ovi

Seleccione un amigo y **Opciones** > **Perfil**.

Sus amigos de Contactos de Ovi podrán ver esta información. El resto de usuarios de Contacto de Ovi sólo pueden ver los siguientes detalles (por ejemplo, en una búsqueda): nombre y apellidos. Para modificar sus ajustes de privacidad, acceda a Ovi desde el PC e inicie sesión en su cuenta de Nokia.

Modificación de la imagen de perfil

Seleccione la imagen de perfil, **Selecc. imagen existente** y la imagen nueva. También puede editar o eliminar la imagen de perfil actual o capturar una nueva.

Modificación de la disponibilidad

De forma predeterminada, su disponibilidad está configurada en **Disponible**. Para modificar su disponibilidad, seleccione el icono.

Informar a los amigos de lo que está haciendo en ese momento

Seleccione **¿Qué hace?** e introduzca el texto en el campo.

Mostrar a los amigos la música que está escuchando en este momento

Seleccione **Reproduciendo ahora**. Para hacerlo, debe permitir que se comparta su información de reproducción actual en los ajustes de presencia.

Edición de la información de contacto

Seleccione un campo e introduzca texto.

En la vista Mi perfil, seleccione **Opciones** y elija entre las siguientes opciones:

Editar — Cortar, copiar o pegar texto.

Cambiar — Modificar su estado (cuando está seleccionado el campo de estado).

Activar — Comenzar a enviar su ubicación o la información de la reproducción actual a sus amigos (si está seleccionado cualquiera de los campos).

Deshacer cambios — Deshacer los cambios realizados en la vista del perfil.

Editar ubicac. compart. — Seleccionar los marcadores que desea enviar a sus amigos (cuando está seleccionado el campo Mi ubicación).

Detener uso compartido — Dejar de enviar su ubicación a sus amigos (cuando está seleccionado el campo Mi ubicación).

Las opciones disponibles podrían variar.

Buscar y añadir amigos

Seleccione **Opciones** > **Agregar amigo**.

Buscar un amigo

Escriba el nombre del amigo en el campo **Buscar amigos** y seleccione el icono de búsqueda. No se pueden buscar amigos por número de móvil ni por dirección de correo electrónico.

Iniciar una nueva búsqueda

Seleccione **Nueva búsqueda**.

Si no puede encontrar los amigos que está buscando, no son miembros de Ovi registrados, o bien han seleccionado no aparecer en las búsquedas. Cuando se le indique, introduzca un mensaje de texto para invitar a sus amigos a unirse a Contactos de Ovi.

Enviar una invitación para unirse a Contactos de Ovi

Seleccione **Seleccionar servicio**: y el servicio que sabe que utiliza su amigo. Introduzca el nombre de usuario de su amigo y seleccione el icono de envío.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Seleccionar — Seleccionar un elemento.

Abrir — Abrir un elemento.

Invitar como amigo — Enviar una invitación al contacto.

Mostrar perfil — Ver el perfil del contacto.

Renovar invitación — Volver a enviar una invitación para unirse a Contactos de Ovi a un amigo pendiente.

Buscar — Buscar el contacto por el nombre u otra palabra clave relacionada introducida en el campo Buscar amigos.

Editar texto — Cortar, copiar o pegar texto.

Las opciones disponibles podrían variar.

Hacer chats con los amigos

Inicio de chat con un amigo

Seleccione el amigo.

Envío de un mensaje de chat

Escriba el texto en el campo del mensaje y seleccione el icono de envío.

En la vista de chat, seleccione **Opciones** y una de las opciones siguientes:

Enviar — Envíe el mensaje.

Agregar emoticono — Inserte un emoticono.

Enviar mi ubicación — Envíe los detalles de su ubicación a la persona con la que chatea (si lo admiten los dos dispositivos).

Perfil — Vea los detalles de un amigo.

Mi perfil — Seleccione su estado o imagen de perfil, personalice su mensaje o modifique sus datos.

Editar texto — Copie o pegue texto.

Finalizar chat — Finalice el chat activo.

Salir — Finalice todos los chats activos y cierre la aplicación.

Las opciones disponibles pueden variar.

Para recibir la información de ubicación de su amigo, debe tener la aplicación Mapas. Para enviar y recibir información de ubicación, se necesitan las aplicaciones Mapas y Posicionamiento.

Visualización de la ubicación de un amigo

Seleccione **Mostrar en mapa**.

Vuelta a la vista principal de Contactos de Ovi sin finalizar el chat

Seleccione **Atrás**.

Adición, llamadas y copia de números de teléfono de un chat

Desplácese hasta un número de teléfono de un chat, seleccione **Opciones** y la opción correspondiente.

Sincronización de Ovi

Para sincronizar el dispositivo con Ovi, debe tener una cuenta de Nokia y activar el servicio Contactos de Ovi en su dispositivo.

Sincronización del dispositivo con Ovi

- 1 Cuando sincronice su dispositivo con Ovi por primera vez, utilice el asistente de sincronización para seleccionar el contenido que desee sincronizar y el intervalo de sincronización.
- 2 Seleccione **Sincronizar**. Si el dispositivo está en el perfil Fuera de línea, conéctese a Internet cuando se le indique.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Inicio — Sincronice su dispositivo con Ovi.

Cancelar — Cancele una sincronización en curso.

Ajustes de sincronización — Modifique los ajustes de sincronización.

Las opciones disponibles podrían variar.

Compartir su ubicación

Abra la aplicación Contactos y la ficha Ovi.

Para compartir su ubicación, seleccione **Opciones > Ajustes > Presencia > Compartir mi ubicación** y una de las siguientes opciones:

Uso comp. permitido — Permitir que sus amigos vean su ubicación.

Puntos referencia comp. — Seleccionar los marcadores desde los que se enviará su ubicación a sus amigos.

Actualizar intervalo — Seleccionar la frecuencia con la que se enviará su ubicación actual.

Adición y selección de marcas

Para añadir una ubicación a la lista de marcas, seleccione **Compartir mi ubicación > Puntos referencia comp. > Opciones > Punto referencia nuevo**.

Para agregar su ubicación actual como marcador, seleccione **Posición actual**.

Para examinar una ubicación en un mapa, seleccione **Seleccionar del mapa**.

Para agregar un marcador manualmente, seleccione **Introd. manualmente**.

Para seleccionar las ubicaciones que desea compartir con sus amigos, seleccione **Compartir mi ubicación > Puntos referencia comp.** y las marcas de la lista. Seleccione **Opciones** para editar, marcar y desmarcar elementos de la lista.

Siempre que esté conectado al servicio Contactos de Ovi y se encuentre en una de las ubicaciones seleccionadas, sus amigos podrán ver su ubicación.

Ajustes de Contactos de Ovi

Seleccione **Opciones > Ajustes**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Cuenta — Acceder a los detalles de su cuenta y definir su visibilidad y otros detalles de una búsqueda.

Presencia — Muestre información sobre su ubicación a sus amigos y permítale ver cuándo realiza una llamada telefónica (estado de llamada).

Personalización — Modifique los ajustes relacionados con el arranque y los tonos de la aplicación Contactos de Ovi, y acepte automáticamente las invitaciones de amigos.

Conexión — Seleccionar la conexión de red que desee utilizar y activar advertencias de itinerancia.

El uso de una conexión de paquetes de datos puede implicar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Para obtener más información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

Salir — Finalizar todos los chat activos y cerrar la aplicación.

Ajustes de la cuenta de Nokia

Seleccione **Opciones > Ajustes > Cuenta**.

Edición de los detalles de su cuenta

Seleccione **Mi cuenta**.

Definición de su visibilidad en las búsquedas

Seleccione **Mi cuenta > Visibilidad en búsqueda**. Debe estar en línea para modificar su visibilidad.

Ajustes de presencia

Seleccione **Opciones > Ajustes > Presencia**.

Modificación de los ajustes de presencia

Seleccione una de las siguientes opciones:

Compartir mi ubicación — Permitir que sus amigos vean su ubicación.

Compartir Reprod. ahora — Permitir que sus amigos vean la música que está escuchando en ese momento en su dispositivo móvil.

Comp. estado llamada — Permitir que sus amigos vean su estado de llamada.

Compartir su ubicación

Seleccione **Compartir mi ubicación** y una de las siguientes opciones:

Uso comp. permitido — Permitir que los amigos vean su ubicación en las marcas seleccionadas.

Puntos referencia comp. — Seleccionar los marcadores desde los que se enviará su ubicación a sus amigos.

Actualizar intervalo — Seleccionar la frecuencia con la que se enviará su ubicación actual.

Adición de una ubicación a la lista de marcas

Seleccione **Compartir mi ubicación > Puntos referencia comp. > Opciones > Punto referencia nuevo**.

Adición de su ubicación actual como marca

Seleccione **Posición actual**.

Búsqueda de una ubicación en un mapa

Seleccione **Seleccionar del mapa**.

Adición de una marca de forma manual

Seleccione **Introd. manualmente**.

Selección de ubicaciones que desea compartir con sus amigos

- 1 Seleccione **Compartir mi ubicación > Puntos referencia comp.**
- 2 Seleccione las marcas de la lista.
- 3 Seleccione **Opciones** para editar, marcar y desmarcar elementos de la lista. En función de los ajustes definidos, sus amigos podrán ver su ubicación cuando esté en una de las ubicaciones seleccionadas.

Ajustes de personalización

Seleccione **Opciones > Ajustes > Personalización**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Iniciar sesión al encender — Iniciar sesión automáticamente en Contactos de Ovi al encender el dispositivo móvil.

Aceptar solicit. amigos — Aceptar automáticamente solicitudes de amigos sin notificárselo.

Aviso de mensajes — Seleccionar un tono para mensajes nuevos.

Tono amigo conect.

— Seleccionar el tono que sonará cuando se conecte un amigo.

Icono pantalla de inicio — Agregar el icono de acceso directo de Contactos de Ovi a la pantalla inicial.

Ajustes de conexión

Seleccione **Opciones > Ajustes > Conexión**.

Modificación de los ajustes de conexión

Seleccione **Conexión de red** y la conexión que desee. Para utilizar la conexión predeterminada definida en los ajustes de conexión de su dispositivo, seleccione **Conexión predet.**

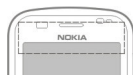
Configuración del dispositivo para que le avise cuando la red propia no esté disponible

Para recibir un aviso cuando el dispositivo intente conectarse a otra red, seleccione **Advert. itinerancia > Activar**.

Realización de llamadas

Pantalla táctil en llamadas

El dispositivo tiene un sensor de proximidad. Para alargar la vida de la batería e impedir selecciones accidentales, la pantalla táctil se desactiva automáticamente durante las llamadas cuando coloca el dispositivo junto a su oído.



No tape el sensor de proximidad con papel o cinta protectora.

Realización de una llamada de voz

- 1 En la pantalla inicio, seleccione para abrir el marcador, e introduzca el número de teléfono, incluido el prefijo correspondiente. Para eliminar un número, seleccione **C**. Para las llamadas internacionales, seleccione dos veces ***** para introducir el carácter + (que sustituye el código de acceso internacional), e introduzca el código del país, código del área (omite el cero si es necesario) y el número de teléfono.
- 2 Para realizar la llamada, pulse la tecla de llamada.
- 3 Para finalizar la llamada (o para cancelar el intento de llamada), pulse la tecla de finalización. Al pulsar la tecla de finalización siempre se finaliza la llamada, aunque otra aplicación esté activa.

Llamada a un contacto

- 1 Seleccione **Menú > Guía**.

- 2 Vaya al nombre deseado. O bien, introduzca las primeras letras o caracteres del nombre en el campo de búsqueda, y vaya al nombre.
- 3 Para llamar al contacto, pulse la tecla de llamada. Si ha guardado varios números para un contacto, seleccione el número deseado de la lista y pulse la tecla de llamada.

Finalización de una llamada

Pulse la tecla de finalización.

Durante una llamada

Para activar o desactivar el micrófono, seleccione  o .

Para poner la llamada en espera o para activarla de nuevo, seleccione  o .

Para activar el altavoz, seleccione . Si ya ha adjuntado un manos libres portátil compatible con conectividad Bluetooth, para que el sonido se reproduzca en el manos libres, seleccione **Opciones > Activar manos libres BT.**

Para volver al teléfono, seleccione .

Para detener la llamada, seleccione .

Para cambiar entre las llamadas activa y en espera, seleccione **Opciones > Cambiar.**

Sugerencia: Cuando solo tenga una llamada de voz activa, pulse la tecla de llamada para ponerla en espera. Para activarla, pulse la tecla de llamada de nuevo.

- 1 Para enviar cadenas de señales DTMF (por ejemplo, una contraseña), seleccione **Opciones > Enviar DTMF.**
- 2 Introduzca la cadena DTMF o búsquela en la lista de contactos.
- 3 Para introducir un carácter de espera (w) o un carácter de pausa (p), pulse * repetidamente.
- 4 Para enviar la señal, seleccione **Aceptar.** Puede añadir señales DTMF al número de teléfono o al campo DTMF de la información de contacto.

Para finalizar una llamada activa y sustituirla por la llamada en espera, seleccione **Opciones > Colgar y cambiar.**

Muchas de las opciones que se encuentran disponibles durante una llamada de voz son servicios de red.

Responder o rechazar llamadas

Para responder a la llamada, pulse la tecla de llamada o pase el dedo sobre **Resp. pasando dedo** de izquierda a derecha. La opción de pasar el dedo solo está en uso si la pantalla táctil está bloqueada.

Para desbloquear la pantalla táctil sin responder a la llamada, pase el dedo sobre **Desbl. pasando dedo** de derecha a izquierda y, a continuación, responda o rechace la llamada o envíe un mensaje de texto de rechazo de llamada. La señal de llamada se silencia automáticamente.

Si no quiere responder a la llamada, pulse la tecla de finalización para rechazarla. Si la función de desvío de llamadas (servicio de red) está activado, la llamada entrante rechazada también se desvía.

Para silenciar la señal de llamada de una llamada entrante, seleccione **Silenciar**.

Para enviar un mensaje de texto de rechazo de llamada sin rechazar realmente la llamada, es decir, para informar a la persona que llama de que no puede responder, seleccione **Silenciar > Env. mens.**, edite el mensaje de texto y pulse la tecla de llamada.

Para activar la función de mensaje de texto de rechazo de llamada, seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Llamada > Rechazar llam. con mens.**. Para escribir el mensaje estándar, seleccione **Texto del mensaje**.

Buscar contactos

- 1 En la pantalla de inicio, para abrir el marcador, seleccione
- 2 Primero introduzca el nombre del contacto.
- 3 Seleccione el contacto deseado de la lista de coincidencias.
- 4 Para llamar al contacto, pulse la tecla de llamada.

Para buscar contactos mediante el teclado completo, introduzca el nombre o el número de teléfono del contacto en la pantalla de inicio. Seleccione el contacto deseado de la lista de coincidencias. Para llamar al contacto, pulse la tecla de llamada.

Marcación rápida de un número de teléfono

Gracias a la herramienta marcación rápida, puede llamar rápidamente a su familia y amigos manteniendo pulsada una tecla.

Seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas**.

Activación de la marcación rápida

Seleccione **Llamada > Marcación rápida > Activada**.

Asignación de un número de teléfono a una tecla numérica

- 1 Seleccione **Marcación rápida**.
- 2 Diríjase a la tecla a la que quiera asignar el número de teléfono y seleccione **Opciones > Asignar**. Las teclas 1 y 2 se reservan a los buzones de voz y vídeo.

Realización de una llamada

En la pantalla inicio, seleccione para abrir el marcador, seleccione y mantenga pulsada la tecla asignada.

Marcación por voz

El dispositivo crea automáticamente una grabación para los contactos.

Escucha de una grabación para un contacto

- 1 Seleccione un contacto y **Opciones > Detalles de la grabación**.
- 2 Desplácese hasta un contacto y seleccione **Opciones > Reproducir grabación**.

Realización de una llamada con una grabación

Nota: El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

Cuando utiliza la marcación por voz, el altavoz está en uso. Sostenga el dispositivo cerca de usted cuando pronuncie la grabación.

- 1 Para iniciar la marcación por voz, en la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla de llamada. Si utiliza un kit manos libres portátil compatible con la tecla del manos libres, mantenga pulsada dicha tecla para iniciar la marcación por voz.
- 2 Se reproduce una señal breve y aparece la nota **Hable ahora**. Pronuncie claramente el nombre guardado para el contacto.
- 3 El dispositivo reproduce la grabación artificial para el contacto reconocido en el idioma del dispositivo seleccionado y muestra el nombre y el número. Para cancelar la marcación por voz, seleccione **Abandonar**.

Si hay varios números guardados para un mismo nombre, puede decir también el tipo de número, como "móvil" o "fijo".

Llamada en espera

Con la función de llamada en espera (servicio de red), es posible responder a una llamada a la vez que tiene otra llamada activa.

Activación de la llamada en espera

Seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Llamada > Llamada en espera**.

Respuesta a una llamada en espera

Pulse la tecla de llamada. La primera llamada se pone en espera.

Cambio entre una llamada activa y una en espera

Seleccione **Opciones > Cambiar**.

Conexión de la llamada en espera con la llamada activa

Seleccione **Opciones > Transferir**. De este modo se desconectará de las llamadas.

Finalizar una llamada activa

Pulse la tecla de finalización de llamada.

Finalización de ambas llamadas

Seleccione **Opciones > Finalizar todas llamadas**.

Realización de una llamada de conferencia

Su dispositivo permite realizar llamadas de conferencia con seis participantes como máximo, incluido usted.

La llamada de conferencia es un servicio de red.

- 1 Llame al primero de los participantes.
- 2 Para llamar a otro participante, seleccione **Opciones > Llamada nueva**. La primera llamada quedará retenida.
- 3 Cuando se responda a la nueva llamada, para agregar al primer participante a la conferencia, seleccione .

Adición de un nuevo participante a una conferencia

Llame a otro participante y añada la nueva llamada a la conferencia.

Mantener una conversación privada con un participante en una multiconferencia

Seleccione .

Desplácese al participante y seleccione . La llamada de multiconferencia queda retenida en su dispositivo. El resto de los participantes pueden seguir hablando entre ellos.

Para volver a la multiconferencia, seleccione .

Exclusión de un participante de una multiconferencia

Seleccione , desplácese al participante y seleccione .

Finalización de una multiconferencia activa

Pulse la tecla de finalización de llamada.

Buzones de voz y vídeo

Con el buzón de voz o de vídeo (servicios de red, buzón de vídeo disponible únicamente en redes 3G) podrá escuchar la voz o ver los mensajes en vídeo que haya recibido.

Llamada al buzón de voz o de vídeo

En la pantalla inicio, seleccione  para abrir el marcador, mantenga pulsado el 1, y seleccione **Buzón de voz** o **Buzón de vídeo**.

Cambio de número de teléfono del buzón de voz o de vídeo

- 1 Seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Buzón llamadas**, un buzón de correo, y **Opciones > Cambiar número**.

- 2 Escriba el número (facilitado por el proveedor de servicios de red) y seleccione **Aceptar**.

Realización de una videollamada

Cuando realiza una videollamada (servicio de red), también podrá ver, al mismo tiempo, el vídeo bidireccional entre usted y el receptor de la llamada. El vídeo capturado por la cámara en tiempo real se muestra al destinatario de la videollamada.

Para poder realizar una videollamada, tiene que contar con una tarjeta USIM y tener cobertura de red 3G. Para obtener información sobre la disponibilidad, el precio y la suscripción a los servicios de videollamada, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

Las videollamadas solo pueden realizarse entre dos partes, siempre que sean dispositivos móviles compatibles o clientes de redes RDSI. Las videollamadas no pueden realizarse paralelamente a otras llamadas activas de datos, vídeo o voz.

Indicadores



No está recibiendo vídeo (el destinatario no está enviando vídeo o la red no lo transmite). El dispositivo tiene restringido el envío de vídeos. Para enviar una imagen en su lugar, seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Llamada > Imagen en videollamada**.



Incluso si usted denegó el envío de vídeo durante una llamada, la llamada se facturará como

videollamada. Para comprobar los costes, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

- 1 En la pantalla inicio, seleccione  para abrir el marcador, e introduzca el número de teléfono.
- 2 Seleccione **Opciones** > **Llamar** > **Videollamada**.

La cámara secundaria, situada en la parte frontal, se utiliza de modo predeterminado para videollamadas. El inicio de una videollamada puede tardar un poco. Si no se logra establecer la llamada, por ejemplo, porque la red no admite videollamadas o porque el dispositivo receptor no es compatible, se le preguntará si desea hacer una llamada normal o enviar un mensaje en su lugar.

La videollamada está activa si ve dos vídeos y escucha sonido en el altavoz. El destinatario de la llamada deberá rechazar el envío de vídeo (indicado con ) y usted solo oirá la voz de la llamada entrante y verá una imagen o una pantalla gris.

Finalización de una videollamada

Pulse la tecla de finalización.

Durante una videollamada

Visualización de vídeo en directo o escucha únicamente del emisor de la llamada

Seleccione  o .

Activación o desactivación del sonido del micrófono

Seleccione  o .

Activar el altavoz

Seleccione . Si ya ha adjuntado un ML portátil compatible con conectividad Bluetooth, para que el sonido se reproduzca en el ML portátil, seleccione **Opciones** > **Activar manos libres BT**.

Cambio al teléfono

Seleccione .

Uso de la cámara principal para enviar vídeo

Seleccione **Opciones** > **Usar cámara secundaria**.

Volver a utilizar la cámara secundaria para enviar vídeo

Seleccione **Opciones** > **Usar cámara principal**.

Toma de instantáneas del vídeo que está enviando

Seleccione **Opciones** > **Enviar instantánea**. El envío del vídeo se detiene y se muestra la instantánea al destinatario. La instantánea no se guarda.

Ampliación de la imagen

Seleccione **Opciones** > **Zoom**.

Ajuste de la calidad del vídeo

Seleccione **Opciones** > **Ajustar** > **Preferencia de vídeo** > **Calidad normal**, **Mayor detalle** o **Movimiento más suave**.

Respuesta o rechazo de videollamadas

Cuando recibe una videollamada, se mostrará .

Respuesta a una videollamada

Pulse la tecla de llamada.

Para comenzar a enviar vídeo en directo, seleccione **Sí**.

Si no empieza a enviar vídeo, únicamente oírás la voz de quien le llama. Una pantalla gris sustituirá su vídeo.

Comenzar a enviar vídeo durante una videollamada

Seleccione **Opciones > Activar > Envío de vídeo**.

Sustitución de la pantalla gris por una imagen capturada con la cámara

Seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Llamada > Imagen en videollamada**.

Rechazo de una videollamada

Pulse la tecla de finalización.

Compartir vídeo

Utilice la aplicación **Compartir vídeo** (servicio de red) para enviar vídeo en directo o un videoclip desde el dispositivo móvil a otro compatible durante una llamada de voz.

En las sesiones de uso compartido de vídeo, el altavoz está activado. Si no desea utilizar el altavoz para las llamadas de voz mientras comparte vídeo, puede utilizar un ML portátil.

Aviso:

La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Requisitos de Compartir vídeo

La función de uso compartido de vídeo requiere una conexión 3G. La capacidad del uso compartido de vídeo depende de la disponibilidad de la red 3G. Para obtener más información acerca del servicio, la disponibilidad de redes 3G y las tarifas asociadas a estos servicios, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Para utilizar el uso compartido de vídeo, compruebe lo siguiente:

- El dispositivo está configurado para conexiones persona a persona.
- Tiene una conexión 3G activa y que está dentro de la cobertura de una red 3G. Si sale de la red 3G durante una sesión de uso compartido de vídeo, dicha sesión finaliza y la llamada de voz se mantiene.
- Tanto el remitente como el destinatario están registrados en una red 3G. Si invita a alguien a una sesión de uso compartido de vídeo y el dispositivo del destinatario no se encuentra dentro de la zona de cobertura de una red 3G o no tiene el servicio de uso compartido de vídeo instalado o no tiene configuradas las conexiones persona a persona, el destinatario no recibirá las invitaciones. Recibirá un mensaje de error que le indicará que el destinatario no acepta la invitación.

Ajustes de Compartir vídeo

Para configurar el uso compartido del vídeo, necesita una conexión de persona a persona y una configuración de conexión 3G.

Una conexión persona a persona también se conoce como conexión SIP (Session

Initiation Protocol, protocolo de inicio de sesión). Deberá configurar los ajustes del modo SIP en el dispositivo para poder utilizar el uso compartido del vídeo. Pida al proveedor de servicios los ajustes para el modo SIP y guárdelos en el dispositivo. El proveedor de servicios puede enviarle los ajustes o proporcionarle una lista con los que necesite.

Adición de una dirección SIP a un contacto

- 1 Seleccione **Menú > Guía**.
- 2 Seleccione un contacto o cree uno nuevo.
- 3 Seleccione **Opciones > Editar**.
- 4 Seleccione **Opciones > Añadir detalle > Compartir vídeo**.
- 5 Escriba la dirección SIP con el formato siguiente: usuario@dominio (puede utilizar una dirección IP en vez de un nombre de dominio).
Si desconoce la dirección SIP del contacto, puede utilizar el número de teléfono del destinatario con el código de país incluido para compartir vídeos (si el proveedor de servicios de red lo permite).

Configuración de la conexión 3G

Póngase en contacto con su proveedor de servicios para establecer un acuerdo de uso de la red 3G.

Asegúrese de que los ajustes de conexión del punto de acceso 3G del dispositivo son correctos. Para obtener más información acerca de los ajustes, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Uso compartido de vídeo en directo y videoclips

Durante una llamada de voz activa, seleccione **Opciones > Compartir vídeo**.

Uso compartido de vídeos en directo durante una llamada

- 1 Seleccione **Vídeo en vivo**.
- 2 Seleccione **Videoclip** el clip que desea compartir.
Puede que sea necesario convertir el videoclip a un formato adecuado para poder compartirlo. Si el dispositivo le notifica que el videoclip se debe convertir, seleccione **Aceptar**. Para que la conversión funcione, el dispositivo debe disponer de un editor de vídeo.
- 3 Si el destinatario tiene varias direcciones SIP o números de teléfono guardados en la lista de contactos, seleccione la dirección o número deseados. Si la dirección SIP o el número de teléfono del destinatario no está disponible, introduzca la dirección o el número del destinatario con el código de país incluido y seleccione **Aceptar** para enviar la invitación. El dispositivo envía la invitación a la dirección SIP.

La sesión comenzará automáticamente cuando el destinatario acepte la invitación.

Opciones durante el uso compartido del vídeo



Activar o desactivar el sonido del micrófono.



Activar o desactivar el altavoz.



Ponga en pausa o reanude el uso compartido de vídeo.



Cambiar al modo de pantalla completa (sólo para el receptor).

Finalización de la sesión de uso compartido de vídeo

Seleccione **Parar**. Para finalizar la llamada de voz, pulse la tecla de finalización de llamada. Cuando finaliza la llamada, el uso compartido del vídeo también finaliza.

Almacenamiento del vídeo en directo compartido

Seleccione **Sí** cuando se le solicite.

Si accede a otras aplicaciones mientras comparte un videoclip, se interrumpirá la sesión de compartir. Para regresar a la vista de compartir vídeo y seguir compartiendo, en la pantalla de inicio, seleccione **Opciones > Continuar**.

Aceptación de una invitación para compartir vídeo

Cuando alguien le envía una invitación para compartir vídeo, en el mensaje de invitación aparece el nombre del remitente o su dirección SIP.

Si otro usuario le envía una invitación para compartir y usted no está en una zona con cobertura de la red 3G, no recibirá la invitación.

Aceptación de la invitación recibida

Seleccione **Sí**. La sesión de uso compartido se activará.

Rechazo de la invitación recibida

Seleccione **No**. El remitente recibe un mensaje que le informa de que ha

rechazado la invitación. También puede pulsar la tecla de finalización para rechazar la invitación y finalizar la llamada de voz.

Finalización de la sesión de uso compartido

Seleccione **Parar** o finalice la llamada de voz. Cuando finaliza la llamada, el uso compartido del vídeo también finaliza.

Llamadas de Internet

Acerca de las llamadas de Internet

Con el servicio de red de llamadas de Internet se pueden realizar y recibir llamadas a través de Internet. Los servicios de llamadas de Internet admiten las llamadas entre equipos, entre teléfonos móviles y entre un dispositivo VoIP y un teléfono tradicional. Para obtener información sobre la disponibilidad y los costes, póngase en contacto con su proveedor de servicios de llamadas de Internet.

Para realizar o recibir una llamada de Internet debe estar en una zona de servicio de una red LAN inalámbrica (WLAN) o tener una conexión de paquetes de datos (GPRS) a una red UMTS, y debe estar conectado a un servicio de llamadas de Internet.

Es posible que el dispositivo disponga de un widget de instalación para instalar servicios de llamadas de Internet.

Inicio de sesión en un servicio de llamadas de Internet

Una vez instalado un servicio de llamadas de Internet, se muestra una ficha del servicio en la lista de contactos.

Seleccione **Menú > Guía**, el servicio y **Opciones > Iniciar sesión**.

Adición de contactos como contactos de servicio a la lista de amigos

Seleccione **Opciones > Contacto nuevo**.

Realizar llamadas por Internet

Llamada a un contacto cuando ha iniciado sesión en un servicio

Puntee el contacto de la lista de amigos y .

Realización de una llamada de Internet en la pantalla de inicio

Seleccione , introduzca el número y seleccione **Opciones > Llamar > Llamada de Internet**.

Realización de una llamada de Internet a una dirección de llamadas de Internet

En la pantalla de inicio, seleccione  > **Opciones > Abrir teclado**. Introduzca la dirección y seleccione .

Ajustes de comunicación por Internet

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes admin. > Ajustes Inter..**

Para ver y editar los ajustes de un servicio, seleccione el nombre del servicio.

Para eliminar un servicio de la lista de servicios, seleccione **Opciones > Borrar servicio**.

Ajustes del servicio de llamadas de Internet

Seleccione **Menú > Guía**. Abra una ficha de servicio y seleccione **Opciones > Ajustes**.

Definición de un servicio de llamadas de Internet como el servicio de llamadas predeterminado

Seleccione **Servicio predeterminado**.

Al pulsar la tecla de llamada para llamar a un número, el dispositivo realiza una llamada de Internet mediante el servicio predeterminado si éste está conectado. Únicamente se puede establecer un servicio al mismo tiempo para que sea el servicio predeterminado.

Edición del destino de servicio

Seleccione **Conectividad de servicio**.

Registro

El registro almacena información acerca del historial de comunicaciones del dispositivo. El dispositivo registra las llamadas perdidas y recibidas siempre que la red permita estas funciones y el dispositivo esté encendido y dentro del área de servicio de la red.

Últimas llamadas

Se puede ver la información acerca de las llamadas recientes.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Herramientas > Registro y Últimas Llams..**

Vea las llamadas perdidas, recibidas y enviadas.

Seleccione **Llams. perdidas, Llams. recibidas o Llams. enviadas**.

Sugerencia: Para abrir la lista de números marcados en la pantalla de inicio, pulse la tecla de llamada.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Guardar en la Guía — Guarde el número de teléfono de la lista de llamadas recientes en los contactos.

Borrar lista — Borre la lista de llamadas recientes seleccionadas.

Borrar — Borre un evento de la lista seleccionada.

Ajustes — Seleccione **Duración del registro** y el tiempo en el que la información de comunicación se guarda en el registro. Si selecciona **Ningún registro**, no se guardará información en el registro.

Duración de las llamadas

Puede ver la duración aproximada de la última llamada, las llamadas marcadas y recibidas, y todas las llamadas.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Herramientas > Registro y Duración llam..**

Paquetes de datos

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Herramientas > Registro**.

Es posible que se apliquen tarifas para las conexiones de paquetes de datos según la cantidad de datos enviados y recibidos.

Comprobación de la cantidad de datos enviada o recibida durante las conexiones de paquetes de datos

Seleccione **Contador datos > Datos enviados o Datos recibidos**.

Borrado de la información enviada y recibida

Seleccione **Contador datos > Opciones > Poner contadores a cero**. Necesitará el código de bloqueo para borrar esta información.

Supervisión de todos los eventos de comunicación

En el registro general, puede visualizar información sobre eventos de comunicación, como llamadas de voz, mensajes de texto o conexiones de datos y LAN inalámbricas (WLAN) registradas por el dispositivo.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Herramientas > Registro**.

Acceso al registro general

Abra la ficha del registro general  .

Los eventos secundarios (como un mensaje de texto enviado en varias partes y las conexiones de paquetes de datos) se registran como un evento de comunicación. Las conexiones al buzón de correo, el centro de mensajes multimedia o las páginas web aparecen como conexiones de paquetes de datos.

Visualización de los detalles de las conexiones de paquetes de datos

Vaya a un evento de conexión de paquetes de datos entrante o saliente indicado con **GPRS** y seleccione **Opciones > Ver**.

Copia de un número de teléfono desde el registro

Seleccione **Opciones > Utilizar número > Copiar**. Por ejemplo, puede pegar un número de teléfono en un mensaje de texto.

Filtración del registro

Seleccione **Opciones** > **Filtrar** y un filtro.

Definición de la duración del registro

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** >

Duración del registro. Al seleccionar **Ningún registro** se eliminarán de forma permanente todos los contenidos del registro, la lista de últimas llamadas y los informes de entrega de mensajes.

Contactos (guía)

Para abrir Contactos, seleccione **Menú** > **Guía**.

Puede guardar y actualizar la información de contacto, como los números de teléfono, direcciones de correo electrónico o postal de sus contactos. Puede agregar una señal de llamada o una imagen en miniatura al contacto. También puede crear grupos de contactos, lo cual le permitirá enviar mensajes de texto o correo electrónico a muchos destinatarios a la vez.

Guardar y editar nombres y números

Seleccione **Menú** > **Guía**.

Añadir un nuevo contacto a la lista de contactos

- 1 Seleccione .
- 2 Seleccione un campo para introducir información. Para cerrar el cuadro de entrada de texto, seleccione **Hecho**. Rellene los campos correspondientes y seleccione **Hecho**.

Edición de contactos

Seleccione un contacto y **Opciones** > **Editar**.

Barra de herramientas de contactos

Seleccione **Menú** > **Guía**.

Llamada a un contacto

Desplácese a un contacto y seleccione  **Llamar**.

Envío de un mensaje a un contacto

Desplácese a un contacto y seleccione  **Crear mensaje**.

Creación de un contacto nuevo

Seleccione  **Contacto nuevo**.

Gestionar nombres y números

Seleccione **Menú > Guía**.

Eliminación de contactos

Seleccione un contacto y **Opciones > Borrar**.

Para eliminar varios contactos a la vez, seleccione **Opciones > Marcar/Anular marcar**, marque los contactos que desee y seleccione **Opciones > Borrar**.

Copia de contactos

Seleccione el contacto, **Opciones > Copiar** y la ubicación deseada.

Añadición de contactos a favoritos

Mantenga tocado un contacto, y seleccione **Añadir a favoritos**.

Escucha de la grabación asignada a un contacto

Seleccione el contacto y **Opciones > Detalles de la grabación > Opciones > Reproducir grabación**.

Antes de utilizar los identificadores de voz, tenga en cuenta lo siguiente:

- Los identificadores de voz son independientes del idioma. Si distinguen, en cambio, la voz de la persona que habla.
- Debe pronunciar el nombre exactamente como lo pronunció cuando lo grabó.
- Los identificadores de voz son sensibles al ruido de fondo. Grábelos y utilícelos en entornos silenciosos.

- No se aceptan nombres muy cortos. Utilice nombres largos y evite nombres parecidos para números diferentes.

Nota: El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

Asignación de números y direcciones predeterminados

Si un contacto tiene varios números o direcciones, un número o dirección predeterminado permite llamarle o enviarle mensajes de forma más fácil. El número predeterminado también se utiliza en los comandos de voz.

- 1 Seleccione **Menú > Guía**.
- 2 Seleccione un contacto y **Opciones > Predeterminados**.
- 3 Elija un valor predeterminado al que desee añadir un número o una dirección y seleccione **Asignar**.
- 4 Seleccione un número o una dirección que desee configurar como valor predeterminado.
- 5 Para salir de la vista predeterminada y guardar los cambios, púntee fuera de la vista.

Tarjetas de contactos

En la vista de tarjetas de contacto se muestran todos los métodos de comunicación disponibles de un contacto.

Seleccione **Menú > Guía**.

Seleccione un contacto, el método de comunicación deseado, **Opciones**, y elija entre las siguientes opciones:

Editar — Edite, agregue o suprima campos de las tarjetas de contactos.

Predeterminados — Si un contacto tiene más de un número o dirección asignados, defina los que desee usar de manera predeterminada cuando se comunique con el contacto.

Detalles de la grabación — Vea los detalles de una grabación para un contacto o escucharla.

Las opciones y métodos de comunicación disponibles pueden variar.

Definición de contactos como favoritos

Puede seleccionar ciertos contactos como sus contactos favoritos. Estos contactos aparecen en la parte superior de la lista de contactos, marcados con un icono de estrella.

Seleccione **Menú > Guía**.

Configuración de un contacto como favorito

Seleccione un contacto y **Opciones > Añadir a favoritos**.

Eliminación de un contacto de los favoritos

Seleccione un contacto y **Opciones > Quitar de favoritos**. El contacto eliminado regresará a la lista de contactos estándar.

Señales de llamada, imágenes y texto de llamada para contactos.

Puede definir una señal de llamada para un contacto o grupo y una imagen y un texto de llamada para un contacto.

Cuando recibe una llamada del contacto, el dispositivo reproduce la señal de llamada seleccionada y muestra el texto de llamada o la imagen (en caso de que en la llamada se envíe el número de teléfono del contacto y el dispositivo lo reconozca).

Para definir una señal de llamada para un contacto o para un grupo de contactos, seleccione el contacto o el grupo y **Opciones > Editar > Señal de llamada** y una señal de llamada.

Para añadir más campos a la vista de detalles del contacto, seleccione el contacto y **Opciones > Editar > Opciones > Añadir detalle**.

Para definir un texto de llamada para un contacto, seleccione el contacto y **Opciones > Editar > Opciones > Añadir detalle > Texto aviso llamada**. Toque el campo de texto para introducir el texto de llamada y seleccione **Hecho**.

Para agregar una imagen a un contacto guardado en la memoria del dispositivo, seleccione el contacto, **Opciones > Editar > Añadir imagen** y una imagen de Fotos.

Para eliminar la señal de llamada, seleccione **Señal de llamada predet.** de la lista de señales de llamada.

Para ver, cambiar o eliminar la imagen de un contacto, seleccione el contacto, **Opciones > Editar > Nombre de imagen > Opciones** y la opción deseada.

Copiar contactos

Seleccione **Menú > Guía**.

Cuando abra la lista de contactos por primera vez, el dispositivo le preguntará si desea copiar los nombres y números de la tarjeta SIM al dispositivo.

Inicio de la copia

Seleccione **Aceptar**.

Cancelación de la copia

Seleccione **Cancelar**.

El dispositivo le preguntará si desea ver los contactos de la tarjeta SIM en la lista de contactos. Para ver los contactos, seleccione **Aceptar**. La lista de contactos se abre y los contactos de la tarjeta SIM se indican con el icono .

Servicios SIM

Para obtener información sobre la disponibilidad y el uso de los servicios de la tarjeta SIM, póngase en contacto con el distribuidor de su tarjeta SIM. Puede ser el proveedor de servicios de red u otro distribuidor.

Contactos de la tarjeta SIM

El número de contactos que se puede almacenar en la tarjeta SIM es limitado.

Visualización de los contactos que se encuentran almacenados en la tarjeta SIM en la lista de contactos

Seleccione **Opciones > Ajustes > Contactos a mostrar > Memoria de SIM**.

Los números que guarde en la lista de contactos no se guardan automáticamente en la tarjeta SIM.

Copia de los contactos a la tarjeta SIM

Desplácese hasta un contacto y seleccione **Opciones > Copiar > Memoria de SIM**.

Selección de la memoria predeterminada en la que desea guardar los nuevos contactos

Seleccione **Opciones > Ajustes > Mem. guardado predet. > Memoria teléfono o Memoria de SIM**.

Los contactos guardados en la memoria del dispositivo pueden contener más de un número de teléfono y una imagen.

Marcación fija

Con el servicio de marcación fija, podrá restringir las llamadas desde su dispositivo a determinados números de teléfono. No todas las tarjetas SIM admiten el servicio de marcación fija. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Seleccione **Menú > Guía y Opciones > Números de SIM > Contactos marcac. fija**.

Cuando las funciones de seguridad que restringen las llamadas están en uso (como el bloqueo de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija), pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Necesita el código PIN2 para activar y desactivar la marcación fija o editar los contactos de marcación fija. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener el código PIN2.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Activar marcación fija o Desactivar marcación fija — Active o desactive la marcación fija.

Contacto de SIM nuevo — Introduzca el nombre y el teléfono del contacto al que se permiten las llamadas.

Añadir de la Guía — Copie un contacto de la lista de contactos en la lista de marcación fija.

Para enviar mensajes de texto a los contactos SIM cuando el servicio de marcación fija esté activado, necesita añadir el número del centro de mensajes de texto a la lista de números de marcación fija.

Grupos de contactos

Para abrir la lista de grupo, abra la lista de contactos y puntee .

Creación de grupos de contactos

Con los grupos de contactos, puede ponerse en contacto con mucha gente con un único mensaje.

Seleccione **Menú > Guía** y abra la ficha de grupos.

Creación de un grupo nuevo

- 1 Seleccione **Opciones > Grupo nuevo**.
- 2 Utilice el nombre predeterminado, o introduzca uno nuevo, y seleccione **Aceptar**.

Adición de miembros al grupo

- 1 Seleccione el grupo **Opciones > Añadir miembros**.
- 2 Marque los contactos que desea agregar y seleccione **Aceptar**.

Gestión de grupos de contactos

Seleccione **Menú > Guía**.

Envío de un mensaje a todos los miembros del grupo

Mantenga punteado el grupo y seleccione **Crear mensaje**.

Configuración de una señal de llamada para un grupo

Mantenga punteado el grupo y seleccione **Señal de llamada**.

Cambio del nombre de un grupo

Mantenga punteado el grupo y seleccione **Renombrar**.

Eliminación de un grupo

Mantenga punteado el grupo y seleccione **Borrar**.

Adición de un contacto un grupo

Seleccione el grupo **Opciones > Añadir miembros**.

Para comprobar a qué otros grupos pertenece el contacto, seleccione el grupo y el contacto, y **Opciones > Pertenece a grupos**.

Eliminación de un contacto de un grupo

Seleccione el grupo y el contacto, y **Opciones > Eliminar de grupo**.

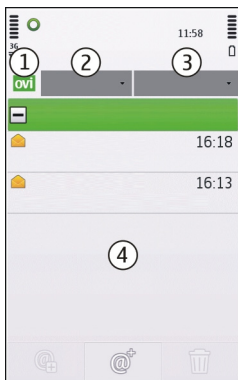
Correo electrónico

Acerca del correo electrónico

Seleccione **Menú > Correo**.

Con Correo puede añadir varios buzones y acceder a ellos directamente desde la pantalla de inicio. En la vista principal del correo electrónico podrá cambiar de un buzón a otro. El correo electrónico es un servicio de red.

Si no tiene un buzón, puede crear uno en www.ovi.com.



- 1 Buzón de correo actual.
- 2 Cambie entre los buzones y vea los correos de las diferentes carpetas.
- 3 Organice los correos por la fecha, por ejemplo.
- 4 Correos electrónicos del buzón actual.

Correo contiene elementos interactivos. Mantenga seleccionado un correo electrónico para ver un menú emergente, por ejemplo.

Adición de un buzón

Añada varios buzones de correo al dispositivo.

Seleccione **Menú > Correo**

Adición de un buzón

Seleccione **Nuevo** y siga las instrucciones.

Adición de un widget de correo electrónico a la pantalla de inicio

En la pantalla de inicio, mantenga seleccionada la ubicación deseada para el widget de correo y, del menú emergente, seleccione **Añadir contenido** y el widget de correo deseado.

Crear otro buzón

Seleccione **Nuevo** y siga las instrucciones.

Eliminar un buzón

Seleccione **Ajustes**, vaya al buzón de correo y seleccione **Opciones > Eliminar buzón**.

Lectura del correo electrónico

Utilice el dispositivo para leer y responder a correos.

Seleccione **Menú > Correo** y un buzón.

Lectura de un correo electrónico

Seleccione el correo electrónico.

Abrir y almacenar archivos adjuntos

Seleccione el archivo adjunto y la opción adecuada. Si hay más de un archivo adjunto, puede guardarlos todos al mismo tiempo.

Responder a un correo electrónico

Seleccione **@⁺** y, del menú emergente, seleccione **@**.

Reenvío de un correo electrónico

Seleccione **@⁺** y, del menú emergente, seleccione .

Sugerencia: Para ir a una dirección web que está en el correo, seleccione la dirección. Para añadir una dirección web a sus favoritos, una vez que la página se ha cargado, seleccione **Opciones > Opciones páginas web > Guardar como favorito**.

Sugerencia: Para abrir el correo electrónico anterior o siguiente, use los iconos de flechas.

Envío de un correo electrónico

Utilice su dispositivo para redactar y enviar correos electrónicos y también para adjuntar archivos.

Seleccione **Menú > Correo** y un buzón.

- 1 Seleccione **@⁺**.
- 2 Para añadir un destinatario de la lista de contactos, seleccione el icono Para, CC o CCO. Para introducir una dirección de correo electrónico manualmente, seleccione el campo Para, CC o CCO.
- 3 Para añadir un archivo adjunto al correo electrónico, seleccione .
- 4 Para enviar el correo electrónico, seleccione .

Mail for Exchange

Con Mail for Exchange, puede recibir los correos electrónicos del trabajo en el dispositivo. Puede leer y responder a correos electrónicos, visualizar y editar los archivos adjuntos compatibles, ver la información del calendario, recibir y contestar solicitudes de reunión, programar reuniones y ver, agregar y editar información de contactos.

Mail for Exchange

El uso de Mail for Exchange se limita a la sincronización inalámbrica de información PIM entre el dispositivo Nokia y el servidor de Microsoft Exchange autorizado.

Mail for Exchange sólo puede instalarse si su empresa dispone de Microsoft Exchange Server. Además, el administrador de TI de su empresa tiene que activar Mail for Exchange para su cuenta.

Antes de comenzar a instalar Mail for Exchange, asegúrese de que cuenta con lo siguiente:

- Un ID de correo electrónico de la empresa
- Su nombre de usuario en la red de su oficina
- Su contraseña en la red de la oficina
- Su nombre en el dominio de la red (consulte esta información con el departamento informático de su empresa)
- Su nombre en el servidor de Mail for Exchange (consulte esta información con el departamento informático de su empresa)

En función de la configuración del servidor de Mail for Exchange en su empresa, es posible que necesite introducir alguna información adicional además de la indicada. Si desconoce cuáles son los datos correctos, póngase en contacto con el departamento informático de su empresa.

Con Mail for Exchange, puede ser obligatorio el uso del código de bloqueo. El código de bloqueo predeterminado de su dispositivo es 12345, aunque el administrador de TI de su empresa puede haber configurado un código diferente para usted.

Puede acceder y modificar el perfil de Mail for Exchange y los ajustes de Mensajes.

Mensajes

Vista principal de mensajes

Seleccione **Menú > Mensajes**.

La mensajería es un servicio de red.

Crear un nuevo mensaje

Seleccione **Mensaje nuevo**.

Sugerencia: Para evitar tener que volver a escribir los mensajes que envía a menudo, utilice los mensajes guardados en la carpeta Plantillas de Mis carpetas. También puede crear y guardar sus propias plantillas.

El directorio Mensajes contiene las siguientes carpetas:

 **Buzón entrada** — Mensajes recibidos, excepto los correos electrónicos y los mensajes de información celular.

 **Mis carpetas** — Organice los mensajes en carpetas.

 **Borrador** — Borradores de mensajes que no se han enviado.

 **Enviados** — Los últimos mensajes que se han enviado, excepto los mensajes enviados mediante conectividad Bluetooth. Puede determinar el número de mensajes que se pueden guardar en esta carpeta.

 **Buzón salida** — Los mensajes pendientes de envío se guardan temporalmente en la carpeta Buzón de salida, por ejemplo, cuando el dispositivo está fuera de cobertura.

 **Informes entreg.** — Solicite a la red un informe de envío de los mensajes de texto y multimedia que ha enviado (servicio de red).

Escribir y enviar mensajes

Seleccione **Menú > Mensajes**.

La mensajería es un servicio de red.

Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Antes de crear un mensaje multimedia, debe tener definidos los ajustes de conexión correctos.

La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este límite, puede que el dispositivo reduzca su tamaño para poderla enviar mediante MMS.

Sólo los dispositivos que poseen funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. El aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

Enviar un mensaje de texto o multimedia

Seleccione **Mensaje nuevo**.

Envío de un mensaje de audio

Seleccione **Opciones > Crear mensaje** y la opción pertinente.

Seleccionar los destinatarios o grupos de la lista de contactos

De la barra de herramientas, seleccione .

Introducir el número manualmente

Toque el campo Para.

Introducir el asunto del mensaje multimedia

Introducir el asunto en el campo Asunto. Si el campo Asunto no está visible, seleccione **Opciones > Campos encabez. mens.** para cambiar los campos visibles.

Escribir el mensaje

Toque el campo del mensaje.

Añadir un objeto al mensaje

Seleccione  y el tipo de contenido pertinente.

El mensaje puede convertirse en un mensaje multimedia en función del contenido introducido.

Enviar el mensaje

Seleccione  o pulse la tecla de llamada.

Su dispositivo admite mensajes de texto que superen la limitación para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

**Buzón de entrada de mensajes
Recibir mensajes**

Seleccione **Menú > Mensajes y Buzón entrada**.



Un mensaje texto no leído

Un mensaje multimedia no leído

Un mensaje de audio no leído

Datos recibidos por conectividad Bluetooth

Cuando recibe un mensaje, los mensajes  y 1 mensaje nuevo aparecen en la pantalla de inicio.

Visualización de un mensaje desde la pantalla de inicio

Seleccione **Mostrar**.

Visualización de un mensaje en la carpeta Buzón de entrada

Seleccione el mensaje.

Respuesta a un mensaje recibido

Seleccione **Opciones > Responder**.

Mensajes multimedia

Seleccione **Menú > Mensajes**.

Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Recuperación de mensajes multimedia

Seleccione **Opciones > Recuperar**. Las conexiones de paquetes de datos permiten recuperar el mensaje al dispositivo. Es posible recibir una notificación en la que se indique que un mensaje multimedia está esperando en el centro de mensajes multimedia.

Cuando abra un mensaje multimedia () es posible que este incluya una imagen y un mensaje.  indica que se incluye un clip de sonido.  indica que se incluye un videoclip.

Reproducción de un clip de sonido o videoclip

Seleccione el indicador.

Visualización de objetos multimedia que se han incluido en un mensaje multimedia

Seleccione **Opciones > Objetos**.

Si el mensaje incluye una presentación multimedia, se muestra .

Reproducción de la presentación

Seleccione el indicador.

Mensajes de datos, de ajustes y de servicio web

El dispositivo puede recibir muchos tipos de mensajes que contengan datos, como tarjetas de visita, señales de llamada, logotipos del operador y entradas de agenda. También puede recibir ajustes del proveedor de servicios en un mensaje de configuración.

Guardar datos en un mensaje

Seleccione **Opciones** y la opción adecuada.

Los mensajes de servicio web son notificaciones (por ejemplo, titulares de noticias) y pueden contener un mensaje de texto o un enlace. Para obtener más información sobre disponibilidad y suscripción, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Ver mensajes en una tarjeta SIM

Puede visualizar mensajes guardados en una tarjeta SIM.

Seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Mensajes de SIM**.

Antes de poder ver mensajes SIM, debe copiarlos a una carpeta del dispositivo.

- 1 Marque los mensajes. Seleccione **Opciones > Marcar/Anular marcar > Marcar o Marcar todo**.
- 2 Abra una lista de carpetas. Seleccione **Opciones > Copiar**.
- 3 Seleccione una carpeta para copiar.
- 4 Para ver los mensajes, abra una carpeta.

Mensajes de información de célula

La información de célula (servicio de red) le permite recibir mensajes de diversos temas, como el tiempo o el estado del tráfico, de su proveedor de servicios.

Seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Mensajes de operador**.

Para obtener información sobre los números de los temas disponibles y los temas relevantes, contacte con el proveedor de servicios. Es posible que este servicio no esté disponible en todas las regiones. Los mensajes de información de célula no se pueden recibir en redes 3G. Una conexión de paquetes de datos puede impedir la recepción de estos mensajes.

Comandos de servicio

Con los comandos de servicio (servicio de red) puede introducir y enviar solicitudes de servicio (también conocidas como comandos USSD), como comandos de activación de servicios de red, al proveedor de servicios. Puede que este servicio no esté disponible en todas las regiones.

Seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Comandos de servicio**.

Ajustes de mensajes

Los ajustes del dispositivo pueden estar preconfigurados o puede recibirlos

mediante un mensaje. Para introducir los ajustes manualmente, rellene todos los campos marcados con **Debe definirse** o con un asterisco.

Algunos o todos los centros de mensajes o puntos de acceso del dispositivo pueden estar predefinidos por su proveedor de servicios y es posible que no los pueda cambiar, crear, editar ni eliminar.

Ajustes de los mensajes de texto

Seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Mensaje de texto**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Centros de mensajes — para ver una lista con todos los centros de mensajes de texto que se han definido.

Centro mensajes en uso — seleccione el centro de mensajes que se utilizará para entregar mensajes de texto.

Codificación caracteres — si desea utilizar la conversión de caracteres a otro sistema de codificación (si está disponible), seleccione **Soporte reducido**.

Informe de recepción — Solicite a la red que le envíe un informe de entrega de los mensajes de texto enviados (servicio de red).

Validez de mensajes — para seleccionar durante cuánto tiempo deberá reenviar el centro de mensajes su mensaje si el primer intento resulta fallido (servicio de red). Si el mensaje no se puede enviar durante este periodo de tiempo, se borra del centro de mensajes.

Mensaje enviado como — Para saber si el centro de mensajes puede convertir mensajes de texto a otros formatos,

póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Conexión preferida — seleccione la conexión que desea utilizar.

Respon. vía mismo centro — Responda a los mensajes con el mismo número de centro de mensajes de texto (servicio de red).

Ajustes de los mensajes multimedia

Seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Mensaje multimedia**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Tamaño de imagen — para definir el tamaño de la imagen de un mensaje multimedia.

Modo creación MMS — si selecciona la opción **Guiado**, el dispositivo le informa si intenta enviar un mensaje que no sea compatible con el dispositivo destinatario. Si selecciona la opción **Restringido**, el dispositivo no le permite enviar mensajes no admitidos. Para incluir contenido en el mensaje sin notificación, seleccione **Libre**.

Punto de acceso en uso — para seleccionar qué punto de acceso se utiliza como conexión preferida.

Recepción multimedia — Indique cómo desea recibir los mensajes, si está disponible. Para recibir los mensajes automáticamente en la red propia, seleccione **Auto en red propia**. Fuera de la red propia, recibirá un aviso de que hay un mensaje en el centro de mensajes multimedia que puede recuperar. Si selecciona **Siempre automática**, el dispositivo realiza una conexión de paquetes de datos activa para recuperar el mensaje tanto dentro como fuera de la red propia. Seleccione **Manual** para

recuperar manualmente los mensajes del centro de mensajes o **Desactivada** para ignorar los mensajes multimedia entrantes. Puede que la recuperación automática no esté disponible en todas las regiones.

Permitir mens. anónimos — Rechazar mensajes de remitentes anónimos.

Recibir publicidad — Recibir mensajes multimedia publicitarios (servicio de red).

Informes de recepción — Mostrar el estado de los mensajes enviados en el registro (servicio de la red).

Denegar envío informes — Impedir que su dispositivo envíe informes de entrega de mensajes recibidos.

Validez de mensajes — para seleccionar durante cuánto tiempo deberá reenviar el centro de mensajes su mensaje si el primer intento resulta fallido (servicio de red). Si el mensaje no se puede enviar durante este periodo de tiempo, se borra del centro de mensajes.

El dispositivo exige servicios de red para indicar que un mensaje enviado se ha recibido o leído. En función de la red y otras circunstancias, puede que la información no esté disponible.

Ajustes de los mensajes del servicio Web

Seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Mensaje de servicio**. Seleccione dónde quiere recibir los mensajes de servicio.

Apertura automática del navegador y recuperación del contenido al recibir un mensaje de servicio

Seleccione **Descargar mensajes > Automáticamente**.

Ajustes de la información de célula

Seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Mensaje de operador.**

Para obtener información sobre los números de los temas disponibles y los temas relacionados, contacte con el proveedor de servicios.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Recepción — Ajuste el dispositivo para recibir mensajes de información de célula.

Idioma — seleccione los idiomas en los que desea recibir mensajes: **Todos**, **Seleccionados** o **Otros**.

Detección de temas — Ajuste el dispositivo para que busque automáticamente nuevos números, y guárdelos sin nombre en la lista de temas.

Otros ajustes

Seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Otros.**

Seleccione una de las siguientes opciones:

Guardar mens. enviados — Guarde copias de los mensajes de texto o multimedia que envía en la carpeta Enviados.

Nº mensajes guardados — Defina cuántos mensajes enviados pueden guardarse en la carpeta Enviados. Cuando se alcance el límite, el mensaje más antiguo se borrará.

Memoria en uso — Seleccione dónde quiere guardar los mensajes.

Mostrar mens. en grupos — Agrupe los mensajes en el Buzón de entrada, Enviados, Borrador y Mis carpetas.

Chat**Acerca del chat**

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Chat.**

Con Chat (servicio de red), puede intercambiar mensajes instantáneos con sus amigos. Si no dispone de una cuenta de chat, puede crear una cuenta de Nokia y utilizar Ovi Chat de Nokia.

Puede dejar que Chat funcione en segundo plano mientras utiliza otras funciones del dispositivo. Incluso así, seguirá recibiendo notificaciones de nuevos mensajes instantáneos.

Puede que la aplicación Chat venga instalada de forma predeterminada en el dispositivo. En caso contrario, descárguela e instálela desde la Tienda Ovi de Nokia.

El uso de servicios de red y la descarga de contenido al dispositivo puede comportar costes de tráfico de datos.

Empezar a charlar

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Chat.**

- 1 Seleccione el servicio o los servicios que desee utilizar para charlar y, a continuación, seleccione **Continuar**.
Puede acceder y charlar en varios servicios al mismo tiempo. Para ello, debe acceder a cada servicio por separado.
- 2 En la lista de contactos, seleccione el contacto con el que desee charlar.
Puede mantener conversaciones con varios contactos a la vez.

Obtener más información

Seleccione el icono de opciones y la opción adecuada.

Nokia Messaging

Acerca de Nokia Messaging

El servicio Nokia Messaging transfiere automáticamente los correos electrónicos desde su dirección de correo electrónico a su dispositivo. Esto le permite leer, responder y organizar sus correos en cualquier momento.

Para configurar la cuenta de correo en el dispositivo, seleccione **Menú > Correo y Nuevo** y siga las instrucciones.

Si no dispone de una cuenta de correo, puede crear una en www.ovi.com.

El servicio Nokia Messaging puede ser facturable. Para obtener más información sobre los posibles costes, contacte con su proveedor de servicios o el servicio Nokia Messaging en messaging.nokia.com.

El servicio Nokia Messaging es un servicio de red y es posible que no esté disponible en todas las regiones.

Conectividad

El dispositivo cuenta con varias opciones de conexión a Internet o a otros dispositivos o PC compatibles.

Conexiones de datos y puntos de acceso

El dispositivo es compatible con conexiones de paquetes de datos (servicio de red), como por ejemplo GPRS en la red GSM. Cuando utiliza el dispositivo en una red GSM y 3G, es posible tener varias conexiones de datos activas al mismo tiempo y los puntos de acceso pueden compartir una conexión de datos. En la red 3G, las conexiones de datos permanecen activas durante las llamadas de voz.

También puede utilizar una conexión de datos de WLAN. Sólo una conexión en una LAN inalámbrica puede estar activa a la vez, pero varias aplicaciones pueden utilizar el mismo punto de acceso a Internet.

Para establecer una conexión de datos, se necesita un punto de acceso. Puede definir distintas clases de puntos de acceso, tales como las siguientes:

- Punto de acceso MMS, para enviar y recibir mensajes multimedia
- Punto de acceso a Internet (IAP) para enviar y recibir correo electrónico y conectarse a Internet

Consulte a su proveedor de servicios para averiguar qué tipo de punto de acceso necesita para el servicio al que desea acceder. Para comprobar la disponibilidad de servicios de conexión de paquetes de datos y suscribirse a ellos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Ajustes de red

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Red**.

El dispositivo puede cambiar automáticamente entre redes GSM y UMTS. Las redes GSM aparecen indicadas con . Las redes UMTS aparecen indicadas con **3G**.

Las conexiones HSDPA (High-speed Downlink Packet Access) activas (servicio de red) aparecen indicadas con **3.5G**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Modo de red — Seleccione la red que va a utilizar. Si selecciona **Modo dual**, el dispositivo utiliza la red GSM o UMTS automáticamente en función de los parámetros de red y los acuerdos de itinerancia (roaming) entre los proveedores de servicios inalámbricos. Póngase en contacto con el proveedor de servicios de red para obtener información y tarifas de itinerancia. Esta opción sólo aparece si la admite el proveedor de servicios inalámbricos.

Un acuerdo de itinerancia es un acuerdo entre dos o más proveedores de servicios para permitir que los usuarios de un proveedor de servicios utilicen los servicios de otros.

Selección operador — seleccione **Automática** para configurar el dispositivo para que busque y seleccione una de las redes disponibles o **Manual** para seleccionar manualmente la red de una lista de redes. Si se pierde la conexión a la red seleccionada manualmente, el dispositivo emitirá una señal de error y le pedirá que vuelva a elegir una red. La red seleccionada debe tener un acuerdo de itinerancia con su red propia.

Mostrar info célula — Establezca si desea que el dispositivo le avise cuando se encuentre en una red celular basada en la tecnología de redes microcelulares (MCN) y para activar la recepción de información de célula.

LAN inalámbrica

El dispositivo puede detectar y conectarse a redes de área local inalámbricas (WLAN). Mediante una WLAN, puede conectar el dispositivo a Internet y a dispositivos compatibles que sean compatibles con WLAN.

Acerca de WLAN

Para utilizar una conexión de área local inalámbrica (WLAN), debe estar disponible en la ubicación y el dispositivo debe estar conectado a la WLAN. Algunas WLAN están protegidas y se necesita una clave de acceso del proveedor de servicios para poder conectarse a estas.

El uso de redes WLAN puede estar restringido en algunos países. Por ejemplo, en Francia no está permitido el uso de redes WLAN en el exterior. Si desea obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.

Las funciones que utilizan WLAN o que pueden ejecutarse en segundo plano mientras se usan otras funciones, aumentan la demanda de energía de la batería y reduce la vida de esta.

Importante: Active siempre uno de los métodos de encriptación disponibles para aumentar la seguridad de su conexión LAN inalámbrica. El uso de la encriptación reduce el riesgo de accesos no autorizados a sus datos.

Conexiones WLAN

Para utilizar una conexión a LAN inalámbrica (WLAN), deberá crear un punto de acceso a Internet (IAP) para WLAN. Utilice el punto de acceso para las aplicaciones que necesitan conectarse a Internet.

Al crear una conexión de datos a través de un punto de acceso a Internet en una WLAN, se establece una conexión de red WLAN. La conexión WLAN activa finalizará cuando interrumpa la conexión de datos.

Puede utilizar una WLAN durante una llamada de voz o mientras un paquete de datos está activo. Sólo puede estar conectado a un punto de acceso de WLAN a la vez, pero varias aplicaciones pueden utilizar el mismo punto de acceso a Internet.

Cuando el dispositivo se encuentre en modo desconectado, seguirá pudiendo utilizar la WLAN (si está disponible). Recuerde que es necesario cumplir los requisitos de seguridad correspondientes para establecer y utilizar una conexión de WLAN.

Sugerencia: Para saber cuál es la dirección única de control de acceso al medio (dirección MAC) que identifica el dispositivo, abra el marcador y escriba ***#62209526#**.

Asistente WLAN

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > WLAN**.

El asistente WLAN le ayudará a conectarse a una LAN inalámbrica (WLAN) y a gestionar sus conexiones WLAN.

Si la búsqueda localiza redes WLAN, para crear un punto de acceso a Internet (IAP) para una conexión e iniciar el navegador web con ese IAP, seleccione la conexión y **Iniciar navegación web**.

Si ha seleccionado una WLAN protegida, se le pedirá que introduzca la contraseña. Para conectarse a una red oculta, debe introducir el nombre de red correcto (SSID).

Si ya está ejecutando el navegador web con la conexión WLAN activa y desea volver al navegador web, seleccione **Continuar navegac. web**.

Para finalizar la conexión activa, selecciónela y, a continuación, **Desconectar WLAN**.

Puntos de acceso a Internet WLAN

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > WLAN**.

Filtrar redes WLAN de la lista de redes encontradas

Seleccione **Opciones > Filtrar redes WLAN**. Las redes seleccionadas no se mostrarán la próxima vez que el asistente WLAN busque redes WLAN.

Visualización de los detalles de una red

Seleccione **Opciones > Detalles**. Si selecciona una conexión activa, se mostrarán los detalles de la conexión.

Modos de funcionamiento

Una WLAN cuenta con dos modos de funcionamiento: infraestructura y ad-hoc.

El modo de funcionamiento de infraestructura permite comunicaciones

de dos tipos: que dispositivos inalámbricos se conecten unos a otros a través de un dispositivo punto de acceso a una WLAN, o que dispositivos inalámbricos se conecten a una LAN por cable a través de un dispositivo punto de acceso a una WLAN.

En el modo de funcionamiento ad-hoc los dispositivos pueden enviar y recibir datos directamente entre ellos.

Ajustes de LAN inalámbrica

En los ajustes de las redes inalámbricas LAN (WLAN), puede establecer si quiere que se muestre el indicador WLAN cuando una red esté disponible y cada cuánto tiempo quiere que se busquen redes. También puede establecer cuándo y cómo desea que se realice la prueba de conectividad, así como ver los ajustes avanzados de la WLAN.

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > WLAN > Opciones > Ajustes**.

Mostrar cuándo haya una WLAN disponible

Seleccione **Mostrar disponible. WLAN > Sí**.

Ajuste de la frecuencia de búsqueda de redes WLAN disponibles

Seleccione **Mostrar disponible. WLAN > Sí y Buscar redes**.

Definición de los ajustes de la prueba de capacidad de Internet

Seleccione **Prueba conectiv. Internet** y si quiere ejecutar la prueba automáticamente o previa confirmación, o si no quiere ejecutar la prueba. Si la prueba de conectividad es correcta, el

punto de acceso se guardará en la lista de destinos de Internet.

Visualización de los ajustes avanzados

Seleccione **Opciones > Ajustes avanzados**.

Se recomienda que no modifique los ajustes avanzados de la WLAN.

Puntos de acceso

Crear un nuevo punto de acceso

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Destinos de red**.

Es posible que reciba los ajustes del punto de acceso en forma de mensaje enviado por un proveedor de servicios. Algunos o todos los puntos de acceso de su dispositivo pueden estar predefinidos por parte de su proveedor de servicios y tal vez usted no pueda cambiarlos, crearlos, editarlos ni eliminarlos.

- 1 Seleccione  **Punto de acceso**.
- 2 El dispositivo solicita comprobar las conexiones disponibles. Después de la búsqueda, se mostrarán las conexiones disponibles y se podrán compartir en un nuevo punto de acceso. Si omite este paso, deberá seleccionar un método de conexión y definir la configuración necesaria.

Para ver los puntos de acceso que se encuentran almacenados en el dispositivo, seleccione un grupo de puntos de acceso. Los diferentes grupos de puntos de acceso son los siguientes:

-  Puntos de acceso a Internet
-  Puntos de acceso a la mensajería multimedia
-  Puntos de acceso WAP
-  Puntos de acceso sin categoría

Los diferentes tipos de puntos de acceso se indican mediante los siguientes iconos:



Punto de acceso protegido



Punto de acceso de paquetes de datos



Punto de acceso a red LAN inalámbrica (WLAN)

Administración de grupos de puntos de acceso

Para no tener que seleccionar un punto de acceso cada vez que el dispositivo se conecta a la red, puede crear grupos que contengan varios puntos de acceso para conectarse a la red en cuestión y definir el orden de uso de dichos puntos. Por ejemplo, puede añadir una LAN inalámbrica (WLAN) y puntos de acceso de paquetes de datos a un grupo de puntos de acceso a Internet y utilizar el grupo para navegar por Internet. Si da la máxima prioridad a una WLAN, el dispositivo se conecta a Internet a través de la WLAN si está disponible, y si no lo está, a través de una conexión de paquetes de datos.

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Destinos de red**.

Creación de un grupo de puntos de acceso nuevos

Seleccione **Opciones > Gestionar > Destino nuevo**.

Añadición de puntos de acceso a un grupo de puntos de acceso

Seleccione el grupo y **Opciones > Punto de acceso nuevo**.

Copia de un punto de acceso existente de otro grupo

Seleccione el grupo, diríjase al punto de acceso que desee copiar y seleccione

Opciones > Organizar > Copiar a otro dest..

Cambio de la prioridad de un punto de acceso de un grupo

Seleccione **Opciones > Organizar > Cambiar prioridad**.

Ajustes de puntos de acceso de paquetes de datos

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Destinos de red > Punto de acceso** y siga las instrucciones.

Edición de un punto de acceso de paquetes de datos

Seleccione un grupo de puntos de acceso y el punto de acceso marcado mediante . Siga las instrucciones de su proveedor de servicios.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Nombre punto de acceso — Su proveedor de servicios le proporciona el nombre del punto de acceso.

Nombre de usuario — El nombre de usuario puede ser necesario para establecer una conexión de datos. Normalmente lo asigna el proveedor de servicios.

Petición de contraseña — si debe escribir la contraseña cada vez que se conecte a un servidor, o si no desea guardar su contraseña en el dispositivo, seleccione **Sí**.

Contraseña — La contraseña puede ser necesaria para establecer una conexión de datos. Normalmente la asigna el proveedor de servicios.

Autenticación — Para enviar siempre su contraseña cifrada, seleccione **Segura**.

Para enviar su contraseña cifrada cuando sea posible, seleccione **Normal**.

Página de inicio — En función del punto de acceso que esté configurando, introduzca la dirección web o la dirección del centro de mensajes multimedia.

Usar punto de acceso — Permite ajustar el dispositivo para que se conecte al destino mediante este punto de acceso de forma automática o tras confirmación.

Modificación de los ajustes de puntos de acceso de paquetes de datos avanzados

Seleccione **Opciones > Ajustes avanzados**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Tipo de red — seleccione el tipo de protocolo de Internet que desea utilizar para transferir datos desde su dispositivo. Los otros ajustes dependen del tipo de red seleccionado.

Dirección IP de teléfono (solo para IPV4) — introduzca la dirección IP de su dispositivo.

Direcciones de DNS — Introduzca las direcciones IP de los servidores DNS primario y secundario, si su proveedor de servicios se lo solicita. Para obtener estas direcciones, póngase en contacto con el proveedor de servicios de Internet.

Dirección servidor proxy — Introduzca la dirección del servidor proxy.

Nº de puerto de proxy — introduzca el número de puerto del servidor proxy.

Puntos de acceso a Internet WLAN

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Destinos de red > Punto de acceso** y siga las instrucciones.

Para editar un punto de acceso de LAN inalámbrico (WLAN), abra uno de los grupos de puntos de acceso y seleccione un punto de acceso marcado con .

Siga las instrucciones del proveedor de servicios WLAN.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Nombre de red WLAN — Seleccione **Introducción manual** o **Buscar redes**. Si ha seleccionado una red existente, el modo de red WLAN y el modo de seguridad WLAN se determinan mediante los ajustes del dispositivo de punto de acceso.

Estado de red — Establezca si desea que se muestre el nombre de la red.

Modo de red WLAN — Seleccione **Ad-hoc** para crear una red ad hoc y para permitir que los dispositivos envíen y reciban datos directamente. No es necesario ningún dispositivo de punto de acceso WLAN. En las redes ad hoc, todos los dispositivos deben utilizar el mismo nombre de red WLAN.

Modo seguridad de WLAN — Seleccione la encriptación utilizada: **WEP, 802.1x o WPA/WPA2** (802.1x y WPA/WPA2 no están disponibles para redes ad hoc). Si selecciona **Red abierta**, no se utiliza encriptación. Las funciones WEP, 802.1x y WPA sólo pueden utilizarse si la red las admite.

Página de inicio — Introduzca la dirección web de la página de inicio.

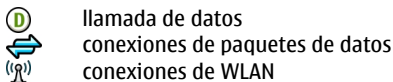
Usar punto de acceso — Defina que el dispositivo cree una conexión mediante este punto de acceso de forma automática o tras confirmación.

Las opciones disponibles podrían variar.

Visualización de las conexiones de datos activas

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Gestor conex..**

En la vista de conexiones de datos activas puede ver sus conexiones de datos:



Finalización de una conexión

Seleccione **Opciones > Desconectar.**

Finalización de todas las conexiones abiertas

Seleccione **Opciones > Desconectar todas.**

Visualización de los detalles de una conexión

Seleccione **Opciones > Detalles.**

Sincronización

Con la aplicación de sincronización, es posible sincronizar sus notas, mensajes, favoritos del navegador y contactos con aplicaciones compatibles en un ordenador compatible o en Internet.

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Transfer. datos > Sincronización.**

Quizás reciba algunos ajustes de sincronización de su proveedor de servicios en un mensaje especial.

El perfil de sincronización contiene los ajustes necesarios para la sincronización. Al abrir la aplicación, se muestra el perfil de sincronización predeterminado o el último utilizado.

Creación de un nuevo perfil de sincronización

Seleccione **Opciones > Perfil de sinc. nuevo.**

Definición de las funciones incluidas en el perfil de sincronización

Seleccione un elemento de sincronización para incluirlo en el perfil o para dejarlo fuera.

Administración de perfiles de sincronización

Seleccione **Opciones** y la opción deseada.

Sincronización de datos

Seleccione **Opciones > Sincronizar.**

Conectividad de Bluetooth

Acerca de la conectividad Bluetooth

La conexión Bluetooth permite establecer una conexión inalámbrica con otros dispositivos compatibles como dispositivos móviles, ordenadores, auriculares y kits de coche.

Puede utilizar este tipo de conexión para enviar elementos desde el dispositivo, transferir archivos desde un PC compatible e imprimir archivos con una impresora compatible.

 Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth.**

Puesto que los dispositivos que utilizan tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, no es necesario que estén a la vista el uno del otro. Sin embargo, deben encontrarse a una distancia de menos de 10 metros (33 pies), aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias de obstáculos,

como paredes, o de otros dispositivos electrónicos.

Este dispositivo cumple con la especificación Bluetooth 2.0 + EDR que admite los perfiles siguientes: Perfil de acceso telefónico a redes (DUN), Perfil de carga de objetos (OPP), Perfil de transferencia de archivos (FTP), Perfil de manos libres (HFP), Perfil de manos libres portátil (HSP), Perfil de tratamiento básico de imágenes (BIP), Perfil de acceso remoto SIM (SimAP), Perfil de identificación de dispositivo (DI), Perfil de acceso a la agenda de teléfonos (PBAP), Perfil de dispositivo de interfaz humana (HDI), Perfil de distribución de audio/vídeo genérico (GAVDP), Perfil de control remoto de audio/vídeo (AVRCP), Perfil de distribución de audio avanzado (A2DP). Para garantizar la interoperabilidad con otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Cuando el dispositivo está bloqueado, sólo se pueden realizar conexiones a dispositivos autorizados.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth aumentan la demanda de batería y acortan su duración.

Ajustes de Bluetooth

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Bluetooth — Activar la conectividad Bluetooth.

Visibilidad de mi teléfono — Para permitir que su dispositivo sea visible para otros dispositivos Bluetooth, seleccione **Mostrado a todos**. Para definir el periodo de tiempo tras el cual la visibilidad pase a oculta, seleccione **Fijar período visibilidad..** Para ocultar el dispositivo de los otros dispositivos, seleccione **Oculto**.

Nombre mi teléfono — Edite el nombre del dispositivo. El nombre se mostrará a los otros dispositivos Bluetooth.

Modo de SIM remota — Permita que otro dispositivo, por ejemplo, un accesorio de kit de coche compatible, pueda utilizar la tarjeta SIM del dispositivo para conectarse a la red.

Sugerencias de seguridad

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth**.

Si no utiliza la conectividad Bluetooth, para controlar quién puede encontrar el dispositivo y conectarse a este, seleccione **Bluetooth > Desactivado o Visibilidad de mi teléfono > Oculto**. La desactivación de la función Bluetooth no afecta a las otras funciones del dispositivo.

No acepte solicitudes de dispositivos desconocidos ni los vincule. De esta forma podrá proteger el dispositivo de contenido malicioso. Utilizar el dispositivo en modo oculto es un modo más seguro de evitar software perjudicial.

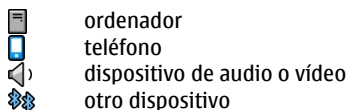
Enviar datos con la conectividad Bluetooth

Puede tener varias conexiones Bluetooth activas a la vez. Por ejemplo, si su dispositivo está conectado a un ML portátil compatible, también puede

transferir archivos a otro dispositivo compatible.

- 1 Abra la aplicación donde esté almacenado el elemento que desea enviar.
- 2 Vaya a un elemento y seleccione **Opciones > Enviar > Vía Bluetooth**.

En la pantalla aparecen los dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth que se encuentran dentro del rango de alcance. Los iconos de los dispositivos son los siguientes:



Para interrumpir la búsqueda, seleccione **Cancelar**.

- 3 Seleccione el dispositivo al que desee conectarse.
- 4 Si para transmitir los datos el otro dispositivo necesita vincularse, suena un tono y se le pide que introduzca un código. Debe introducirse el mismo código en ambos dispositivos.

Cuando la conexión se ha establecido, aparece **Enviando datos**.

Sugerencia: Cuando busque dispositivos, es posible que algunos dispositivos solo muestren la dirección única (dirección del dispositivo). Para ver la dirección única del dispositivo, introduzca ***#2820#** en la pantalla de inicio.

Establecer vínculos entre dispositivos

Puede vincular su dispositivo con un dispositivo compatible para establecer una conexión Bluetooth entre ambos de

forma más rápida. Antes de crear el vínculo, cree su propio código (de 1 a 16 dígitos) y póngase de acuerdo con el propietario del otro dispositivo para utilizar el mismo código. Los dispositivos sin interfaz de usuario tienen un código definido de fábrica. El código sólo se utiliza una vez.

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth**.

- 1 Abra la ficha Dispositivos vinculados.
- 2 Seleccione **Opciones > Dispositivo vinculado nuevo**. Se muestran los dispositivos que se encuentran dentro del rango.
- 3 Seleccione el dispositivo.
- 4 Introduzca el código en ambos dispositivos.

*# indica un dispositivo vinculado en la vista de búsqueda del dispositivo.

Conexión del accesorio tras la vinculación

Seleccione **Opciones > Conectar a dispositivo de audio**. Una vez vinculados, algunos accesorios de audio se conectan automáticamente con el dispositivo.

Definición de un dispositivo como autorizado

Seleccione **Fijar como autorizado**. Las conexiones entre su dispositivo y el dispositivo autorizado pueden establecerse sin su consentimiento. Utilice esta opción únicamente con sus dispositivos, como un ML portátil o un PC, o con dispositivos que pertenezcan a alguien de confianza. muestra dispositivos autorizados en la vista de dispositivos vinculados.

Cancelación de una vinculación con un dispositivo

Seleccione **Opciones > Borrar**.

Cancelación de todas las vinculaciones

Seleccione **Opciones > Borrar todos**.

Recibir datos con la conectividad Bluetooth

Cuando se reciben datos mediante la conectividad Bluetooth, se reproduce una señal y el dispositivo le pregunta si desea aceptar el mensaje. Si lo acepta, se muestra  y puede encontrar un mensaje informativo sobre los datos en el Buzón de entrada de Mensajes. Los datos recibidos se guardan automáticamente en la memoria del dispositivo. Los mensajes recibidos mediante la conectividad de Bluetooth se indican con .

Bloquear dispositivos

Puede restringir la conexión Bluetooth de otros dispositivos a su dispositivo.

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth**.

Bloqueo de un dispositivo

En la ficha Dispositivos vinculados, vaya a un dispositivo que desee bloquear y seleccione **Opciones > Bloquear**.

Desbloqueo de un dispositivo

En la ficha Dispositivos bloqueados, vaya a un dispositivo y seleccione **Opciones > Borrar**.

Desbloqueo de todos los dispositivos bloqueados

Seleccione **Opciones > Borrar todos**.

Al rechazar una solicitud de vínculo realizada por otro dispositivo, se le pedirá si en el futuro desea bloquear todas las solicitudes de conexión realizadas desde dicho dispositivo. Si responde afirmativamente, se añadirá el dispositivo a la lista de dispositivos bloqueados.

Modo de SIM remota

Con el modo de SIM remota puede utilizar un accesorio de kit de coche compatible. Para activar el modo de SIM remota, deben vincularse los dos dispositivos y el vínculo iniciado desde el otro dispositivo. Para vincular, utilice un código de 16 dígitos y fije el otro dispositivo como autorizado.

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth**.

Activación del modo de SIM remota

- 1 Activar la conectividad Bluetooth. Seleccione **Bluetooth**.
- 2 Active el modo de SIM remota en el dispositivo. Seleccione **Modo de SIM remota**.
- 3 Active el modo de SIM remota en el otro dispositivo.

Cuando el modo de SIM remota está activado, **Modo de SIM remota** se muestra en la pantalla de inicio. Se finaliza la conexión con la red inalámbrica y no puede utilizar los servicios o funciones de la tarjeta SIM que requieren cobertura de la red.

Cuando el dispositivo está en modo de SIM remota, solamente puede realizar o recibir llamadas mediante el accesorio conectado. El dispositivo solamente puede realizar llamadas a los números de emergencia programados en este.

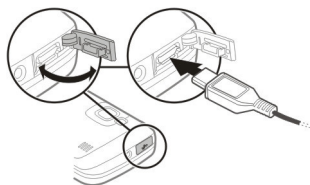
Desactivación del modo de SIM remota

Pulse la tecla de encendido y seleccione **Salir modo SIM remoto**.

Transferencia de datos mediante un cable USB



Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > USB**.



Selección del modo USB cada vez que se conecta un cable de datos compatible

Seleccione **Preguntar al conectar > Sí**.

Si la opción **Preguntar al conectar** no está activada, o si desea cambiar el modo USB durante una conexión activa, seleccione **Modo de conexión USB** y una de las opciones siguientes:

PC Suite — Utilice aplicaciones para PC de Nokia como Nokia Ovi suite y Nokia Software Updater.

Almacenam. masivo — transferir datos entre el dispositivo y un PC compatible.

Transferencia imágs. — Imprima imágenes en una impresora compatible.

Transfer. multimedia — Sincronizar música con Nokia Music o con el Reproductor de Windows Media.

Conexiones con el PC

Puede utilizar el dispositivo móvil con una gran variedad de aplicaciones de comunicaciones de datos y de conexión a PC compatibles. Con Nokia Ovi Suite puede, por ejemplo, transferir archivos e imágenes entre el dispositivo y un PC compatible.

Para utilizar Nokia Ovi Suite con un modo de conexión USB, seleccione **PC Suite**.

Para obtener más información acerca de Ovi Suite, consulte la zona de asistencia en www.ovi.com.

Ajustes administrativos

Ajustes de paquetes de datos

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes admin. > Paquetes datos**.

Los ajustes de paquetes de datos afectan a todos los puntos de acceso que utilicen una conexión de paquetes de datos.

Establecimiento de una conexión de paquetes de datos cuando la red está disponible

Seleccione **Conexión paquetes datos > Si está disponible**.

Resulta más rápido, por ejemplo, enviar correos electrónicos si la conexión se encuentra siempre abierta. Si no hay cobertura de red, el dispositivo intentará abrir una conexión de paquetes de datos periódicamente.

Establecimiento de una conexión de paquetes de datos cuando es necesario

Seleccione **Conexión paquetes datos > Si es necesaria**.

Cada vez que, por ejemplo, desee enviar un correo electrónico, primero es necesario establecer la conexión.

Utilización de HSDPA (servicio de red) en redes UMTS

Seleccione **Acceso a paq. alta velocid..**

Es posible utilizar el dispositivo como módem para el ordenador para acceder a Internet a través de una conexión de paquetes de datos.

Definición del punto de acceso que desea utilizar cuando se utiliza el dispositivo como módem

Seleccione **Punto de acceso**.

Ajustes SIP

Los ajustes SIP (Session Initiation Protocol) son necesarios para determinados servicios de red que utilizan SIP. Su proveedor de servicios puede enviarle los ajustes en un mensaje de texto especial. En los Ajustes SIP, puede ver, borrar o crear estos modos de ajustes.

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes admin. > Ajustes de SIP**.

Internet

Con el navegador web, puede ver páginas web de lenguaje de marcado de hipertexto (HTML, hypertext markup language) en Internet tal y como se diseñaron originalmente. También puede explorar páginas web que están diseñadas específicamente para dispositivos móviles y utilizar lenguaje de marcado de hipertexto extensible (XHTML, extensible hypertext markup language) o lenguaje de marcado inalámbrico (WML, wireless markup language).

Para navegar por Internet, debe tener un punto de acceso a Internet configurado en su dispositivo. La red debe ser compatible para utilizar el navegador web.

Navegación por Internet

Con la aplicación del navegador, podrá examinar páginas web.

Seleccione **Menú > Web**.

Ir a una página web

En la barra de herramientas, seleccione  **Ir a URL o buscar**, e introduzca una dirección web, o para buscar en Internet, introduzca las palabras de la búsqueda en el campo de búsqueda.

Salir de la vista de pantalla completa para ver los iconos de control

Seleccione el icono de flecha situado en la esquina inferior derecha. Por defecto, el navegador vuelve a la vista de pantalla completa tras unos instantes.

Algunas páginas web pueden contener material, como videoclips, que requiere una gran cantidad de memoria para verlo. Si su dispositivo se queda sin memoria al

cargar una página web de este tipo, introduzca una tarjeta de memoria. De otro modo, no se mostrarán los videoclips.

Deshabilitación de las imágenes para ahorrar memoria y acelerar la descarga

Seleccione **Opciones > Ajustes > Página > Cargar contenido > Texto sólo**.

Actualización del contenido de la página web

Seleccione **Opciones > Opciones páginas web > Recargar**.

Visualización de instantáneas de páginas web que ha visitado

Seleccione **Atrás**. Se abre una lista de páginas que ha visitado durante la sesión actual de navegación. Esta opción está disponible si la **Lista de historial** está activada en las opciones del navegador.

Bloqueo o permiso para la apertura automática de ventanas múltiples

Seleccione **Opciones > Opciones páginas web > Bloquear pop-ups o Permitir pop-ups**.

Ampliación y reducción de una página web

Para ampliar, toque dos veces la pantalla. Para reducir, vuelva a tocar dos veces la pantalla.

Sugerencia: Para poner el navegador en segundo plano sin finalizar la aplicación o la conexión, pulse la tecla de finalización una vez.

Barra de herramientas del navegador

La barra de herramientas del navegador permite seleccionar las funciones del

navegador utilizadas con mayor frecuencia.

Para abrir la barra de herramientas al navegar, seleccione la flecha situada en la esquina inferior derecha.

Seleccione una de las siguientes opciones en la barra de herramientas:

 **Expandir barra herrs.** — Expanda la barra de herramientas para acceder a más opciones.

 **Ir a URL o buscar** — Para introducir una dirección web o buscar en Internet, introduzca las palabras que desea buscar en el campo de búsqueda.

 **Mostrar zoom** — Amplíe o reduzca la vista de la página web.

Para usar la barra de herramientas ampliada, seleccione  **Expandir barra herrs.** y una de las opciones siguientes:

 **Ir a infos** — Vea sus suscripciones a fuentes actuales.

 **Enviar URL** — Envíe la dirección web actual a otro dispositivo.

 **Camb. vent.** — Cambie entre ventanas del navegador abiertas.

 **Suscr. infos** — Vea una lista de las fuentes web disponibles en la página web actual y suscríbase.

 **Ajustes** — Modifique la configuración.

 **Guardar fav.** — Guarde la página web actual como favorito.

 **Recargar** — Actualice la página web.

 **Pág. inicio** — Vaya a la página inicio (en caso de estar definida en la configuración)

 **Favoritos** — Abra la vista de favoritos.

 **Busc. pal. cl.** — Haga una búsqueda en la página web actual.

Navegar por páginas

Cuando se encuentra en una página web grande, puede utilizar la función de vista general de la página para visualizarla de forma completa.

Seleccione **Menú > Web**.

Vista general de una página

- 1 Seleccione  **Expandir barra herrs..**
- 2 Seleccione  **General**. Se abre una imagen en miniatura de la página web actual.
- 3 Muévase por la imagen en miniatura. Para ello, arrastre hacia arriba, hacia abajo, a la derecha o a la izquierda.
- 4 Puntee la selección que desea visualizar; la página web se abrirá en dicha sección.

Servidores de información Web y blogs

Mediante las infos web, es posible seguir los titulares de noticias y sus blogs favoritos.

Seleccione **Menú > Web**.

Las infos web son archivos XML de páginas web. Se utilizan para compartir, por ejemplo, los titulares de las últimas noticias o los blogs. Las infos web suelen encontrarse en Internet, en blogs y en páginas wiki.

La aplicación del navegador detecta automáticamente si una página web contiene infos web.

Suscripción a una info web cuando existe una info disponible en la página

Seleccione **Opciones > Suscribirse a infos Web**.

Actualización de una info web

En la vista de infos web, seleccione una info y, a continuación, **Opciones > Opciones de infos Web > Actualizar**.

Ajuste de la actualización automática de todas las infos web

En la vista de infos web, seleccione **Opciones > Editar > Editar**. Esta opción no está disponible si una o más infos están marcadas.

Búsqueda de contenido

Mediante la búsqueda de palabras clave, es posible encontrar rápidamente la información que está buscando en una página web.

Seleccione **Menú > Web**.

Búsqueda de texto en la página web actual

Seleccione **Opciones > Buscar palabra clave**. Para dirigirse a la coincidencia siguiente o anterior, en la barra de herramientas, seleccione  **Buscar siguiente** o  **Buscar anterior**.

Favoritos

Puede guardar sus páginas web preferidas en Favoritos para acceder de manera instantánea a estas.

Seleccione **Menú > Web**.

Acceso a los favoritos

- 1 Si los favoritos no son la página de inicio, seleccione **Opciones > Ir a > Favoritos**.
- 2 Seleccione una dirección web de la lista o de la colección de favoritos de la carpeta Págs. visitadas recent..

Guardar la página web actual como favorita

Durante la navegación, seleccione **Opciones > Opciones páginas web > Guardar como favorito**.

Edición o eliminación de favoritos

Seleccione **Opciones > Gestor de favoritos**.

Envío o adición de un favorito, o ajuste de una página web favorita como página de inicio

Seleccione **Opciones > Opciones de favoritos**.

Seleccione una de las siguientes opciones en la barra de herramientas:

 **Añadir favorito** — Añada un favorito nuevo.

 **Ir a URL o buscar** — Para introducir una dirección web o buscar en Internet, introduzca las palabras que desea buscar en el campo de búsqueda.

 **Borrar** — Elimine un favorito.

Vaciar la caché

Vaciar la memoria caché ayuda a mantener sus datos seguros. La información y los servicios a los que ha accedido se guardan en la memoria caché del dispositivo. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del

teléfono después de cada sesión de navegación.

Seleccione **Opciones > Borrar datos privacidad > Caché**.

Finalizar la conexión

Finalización de la conexión y la aplicación del navegador

Seleccione **Opciones > Salir**.

Eliminación de las cookies

Seleccione **Opciones > Borrar datos privacidad > Cookies**. Las cookies contienen información recopilada acerca de sus visitas a páginas web.

Seguridad de conexión

Con una conexión segura y certificados de seguridad, es posible navegar con seguridad por Internet.

Si el indicador de seguridad () aparece durante una conexión, la transmisión de datos entre el dispositivo y la pasarela de Internet o el servidor está cifrada.

El icono de seguridad no indica que la transmisión de datos establecida entre la pasarela y el servidor de contenidos (donde se almacenan los datos) sea segura. El proveedor de servicios asegura la transmisión de datos entre la pasarela y el servidor de contenidos.

Algunos servicios, como servicios de banca, pueden necesitar certificados de seguridad. Se le avisará si la identidad de los servidores no es auténtica o si no tiene el certificado de seguridad correcto en su dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Importante: Aunque el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. Para disponer de esta seguridad adicional, los certificados del administrador de certificados deben ser correctos, auténticos o fiables. Los certificados tienen una duración limitada. Si a pesar de que el certificado debería ser válido, aparece el texto “Certificado caducado” o “certificado no válido”, compruebe que la hora y fecha del dispositivo sean correctas.

Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

Ajustes Web

Mediante ajustes diferentes, es posible mejorar la navegación en función de sus necesidades.

Seleccione **Menú > Web y Opciones > Ajustes** y una de las siguientes opciones:

Ajustes generales

Punto de acceso — Cambia el punto de acceso predeterminado. Algunos o todos los puntos de acceso pueden estar predefinidos para el dispositivo por el proveedor de servicios. Es posible que no pueda borrarlos, crearlos, editarlos ni borrarlos.

Página de inicio — Defina la página de inicio.

Lista de historial — Si selecciona **Activada** mientras navega para ver una lista de las páginas que ha visitado en la sesión actual, seleccione **Atrás**.

Sufijo de dirección web — Escriba un sufijo de dirección web para que el dispositivo lo utilice de forma predeterminada al introducir una dirección web en el campo Ir a (por ejemplo, .com u .org).

Avisos de seguridad — para elegir si prefiere mostrar u ocultar los avisos de seguridad.

Script Java/ECMA — activa o desactiva el uso de scripts.

Errores script Java/ECMA — Ajustar el dispositivo para recibir notificaciones de script.

Abrir durante descarga — Permitir abrir un archivo mientras se está descargando.

Ajustes de página

Cargar contenido — Seleccione si desea cargar imágenes y demás objetos mientras navega. Si selecciona **Texto sólo**, para cargar imágenes u objetos después durante la navegación, seleccione **Opciones > Opciones visualización > Cargar imágenes**.

Codificación predet. — Si los caracteres de texto no se muestran correctamente, elija otra codificación según el idioma de la página actual.

Bloquear pop-ups — Permitir o boquear la apertura automática de las ventanas emergentes durante la navegación.

Recarga automática — Ajustar la actualización automática de las páginas web durante la navegación.

Tamaño de fuente — defina el tamaño de fuente que se utilizará para las páginas Web.

Ajustes de privacidad

Págs. visitadas recent. — active o desactive la recopilación automática de favoritos. Si desea seguir guardando las direcciones de las páginas visitadas en la carpeta Págs. visitadas recent., pero quiere ocultar la carpeta en la vista de favoritos, seleccione **Ocultar carpeta**.

Guardado datos formul. — Seleccione si quiere que la contraseña u otros datos que introduzca en una página web se guarden para poderlos utilizar la próxima vez que abra esa página.

Cookies — puede activar o desactivar la recepción y el envío de cookies.

Ajustes de servidores de información Web

Punto acc. actualiz. auto — Seleccione el punto de acceso deseado para la actualización. Esta opción está disponible cuando está activado

Actualizaciones auto.

Actualiz. durante itiner. — Activar la actualización automática de las infos web en itinerancia.

Posicionamiento (GPS)

Puede utilizar aplicaciones como datos GPS para encontrar su ubicación, medir distancias y coordenadas. Estas aplicaciones necesitan una conexión GPS.

Acerca de GPS

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) depende del gobierno de los Estados Unidos y éste es el único responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de los datos de posición puede verse afectada por los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS y está sujeta a los cambios del Plan de Radionavegación Federal y de la política GPS del Departamento de Defensa Civil de los Estados Unidos. La precisión también puede verse afectada por una geometría deficiente de los satélites. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su posición, la existencia de edificios y obstáculos naturales, así como por las condiciones meteorológicas. Es posible que las señales GPS no estén disponibles dentro de los edificios o en niveles subterráneos, y los materiales como el hormigón y el metal pueden debilitar dichas señales.

Ningún GPS debería utilizarse para precisar una posición y tampoco debería confiar únicamente en los datos de posición que indique el receptor GPS para la navegación o la determinación de la posición.

El contador tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo. La precisión también puede verse afectada por la disponibilidad y calidad de las señales GPS.

Las coordenadas del GPS se expresan según el sistema internacional de coordenadas WGS-84. La disponibilidad de las coordenadas puede variar según la región.

Acerca de GPS asistido (A-GPS)

El dispositivo es compatible con A-GPS (servicio de red). Cuando active el A-GPS, el dispositivo recibe información útil del satélite procedente de un servidor de asistencia de datos a través de la red celular. Con la ayuda de los datos de asistencia, su dispositivo puede obtener la posición GPS más rápido.

Se usa un GPS asistido (A-GPS) para recuperar datos de asistencia a través de una conexión de paquetes de datos, que ayuda en el cálculo de las coordenadas de su posición actual cuando el dispositivo está recibiendo señales de satélites.

El dispositivo está configurado para utilizar el servicio Nokia A-GPS si no existe ninguna configuración disponible para utilizar los servicios de un proveedor A-GPS específico. La información de asistencia se obtiene del servidor de servicio Nokia A-GPS sólo cuando se necesita.

Para obtener datos de asistencia del servicio Nokia A-GPS a través de una conexión de paquetes de datos, debe tener un punto de acceso a Internet definido en el dispositivo.

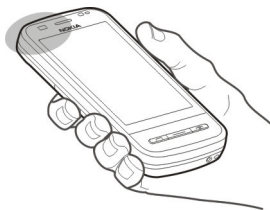
Definir un punto de acceso para el A-GPS

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Posicionamiento > Servidor de posicionam. > Punto de acceso**. Para este servicio solo puede utilizar un punto de acceso a paquetes de

datos de Internet. Cuando utilice el GPS por primera vez, el dispositivo solicitará el punto de acceso a Internet.

Sostenga el dispositivo de forma correcta

Al utilizar el receptor GPS, asegúrese de que no cubre la antena con la mano.



El establecimiento de la conexión GPS puede tardar desde un par de segundos hasta varios minutos. El establecimiento de una conexión GPS en el automóvil puede tardar más.

El receptor GPS se alimenta de la batería del dispositivo. Si se utiliza el receptor GPS, la batería se puede agotar más rápidamente.

Sugerencias para crear una conexión GPS

Compruebe el estado de la señal del satélite

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Datos GPS > Opciones > Estado del satélite**.



Si el dispositivo ha encontrado algún satélite, se mostrará una barra por cada uno de ellos en la vista de información de satélite. Cuanto más larga sea la barra, mayor intensidad tendrá la señal del satélite. Cuando el dispositivo reciba suficientes datos de la señal del satélite para calcular su posición, la barra cambia de color.

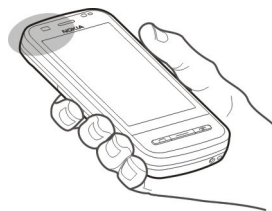
En principio, su dispositivo debe recibir señales de cuatro satélites, como mínimo, para poder calcular su posición. Una vez hecho el cálculo inicial, será capaz de seguir calculando su posición con tres satélites. Sin embargo, cuantos más satélites encuentre, más precisos serán sus cálculos.

Para ver las posiciones encontradas por el satélite, seleccione **Camb. vista**.

Si no se encuentra ninguna señal de satélite, haga lo siguiente:

- Si se encuentra en un espacio interior, vaya al exterior para recibir una mejor señal.
- Si se encuentra en el exterior, déplácese a un lugar más abierto.
- Las condiciones meteorológicas son adversas, pueden afectar a la intensidad de la señal.
- Algunos vehículos tienen ventanas entintadas (térmicas), que pueden bloquear las señales del satélite.

Asegúrese de no cubrir la antena con la mano.



El establecimiento de la conexión GPS puede tardar desde un par de segundos hasta varios minutos. El establecimiento de una conexión GPS en el automóvil puede tardar más.

El receptor GPS se alimenta de la batería del dispositivo. Si se utiliza el GPS, la batería se puede agotar más rápidamente.

Peticiones de posición

Puede recibir una solicitud desde un servicio de red para recibir información de posición. Los proveedores de servicios pueden ofrecer información sobre temas locales (como las condiciones meteorológicas o de tráfico) en función de la posición exacta del dispositivo.

Al recibir una solicitud de posición, se mostrará el servicio que hace la solicitud. Seleccione **Aceptar** para permitir que su información de posición se envíe o **Rechazar** para rechazar la solicitud.

Marcas



Con la aplicación Marcas puede guardar la información de posición de las ubicaciones del dispositivo. Puede clasificar las ubicaciones guardadas en categorías, por ejemplo empresas, y añadirles otra información. Puede utilizar

las marcas guardadas en aplicaciones compatibles.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Marcas**.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Marca nueva — Crear una marca. Para solicitar información de posicionamiento de su ubicación actual, seleccione **Posición actual**. Para introducir información sobre su posición manualmente, seleccione **Introducción manual**.

Editar — Edite una marca guardada (por ejemplo, una dirección postal).

Añadir a categoría — Añada una marca a una categoría. Seleccione la categoría a la que desea añadir la marca.

Enviar — Enviar marcas a un dispositivo compatible.

Creación de una categoría de marcas.

En la ficha Categorías, seleccione **Opciones > Editar categorías**.

Datos GPS

Datos GPS está diseñado para proporcionar orientaciones sobre la ruta a un destino concreto, información sobre su posición actual e información sobre el recorrido, como la distancia aproximada hasta el destino y la duración aproximada del trayecto.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Datos GPS**.

Orientaciones sobre la ruta

 La información de rutas muestra la ruta más directa y la distancia más corta hacia el destino, medidas en línea recta.

Ignora los obstáculos de la ruta, como edificios y obstáculos naturales, o diferencias de altitud. La información de rutas está activa únicamente cuando usted se mueve. Comience la ruta guiada en espacios exteriores para recibir la información necesaria de los satélites.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Datos GPS > Navegación**.

Definición del destino

Seleccione **Opciones > Fijar destino** y una marca como destino, o introduzca las coordenadas de latitud y longitud.

Borrado del destino

Seleccione **Detener navegación**

Recuperación de información sobre la posición

 Puede visualizar la información de posicionamiento de su ubicación actual y una estimación de la precisión de la ubicación.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Datos GPS > Posición**.

Guardar su ubicación actual como marca

Seleccione **Opciones > Guardar posición**. Las marcas se pueden utilizar en otras aplicaciones compatibles y se puede transferir entre dispositivos compatibles.

Medidor del trayecto

 Con el contador, puede calcular la distancia, velocidad y duración del viaje. Utilice el contador en espacios exteriores para recibir una señal GPS óptima.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Datos GPS > Distancia viaje.**

Comenzar el cálculo de la distancia del viaje

Seleccione **Opciones > Iniciar.** Los valores calculados permanecen en pantalla.

Inicio de un nuevo cálculo

Seleccione **Opciones > Restablecer.** Configura la distancia, el tiempo y las velocidades media y máxima de viaje.

Ajuste de los valores del odómetro y tiempo total a cero

Seleccione **Opciones > Reiniciar.**

El contador tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo. La precisión también puede verse afectada por la disponibilidad y calidad de las señales GPS.

Ajustes de posicionamiento

Los ajustes de posicionamiento permiten definir los ajustes de los métodos, del servidor y de notación utilizados en el posicionamiento.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Posicionamiento.**

Definición de los métodos de posicionamiento

Uso únicamente del receptor de GPS integrado del dispositivo

Seleccione **GPS integrado.**

Uso del GPS Asistido (A-GPS) para recibir información de asistencia desde un servidor de posicionamiento
Seleccione **GPS asistido.**

Uso de la información de la red móvil (servicio de red)

Seleccione **Basado en red.**

Definición del servidor de posicionamiento

Definición de un punto de acceso y un servidor de posicionamiento para el posicionamiento asistido en red

Seleccione **Servidor de posicionam..**

Este servidor se utiliza para el GPS asistido o para el posicionamiento basado en red. Es posible que el proveedor de servicios haya preestablecido el servidor de posicionamiento y que no pueda editar los ajustes.

Definición de los ajustes de notación

Selección del sistema de medición que desea utilizar para las velocidades y las distancias

Seleccione **Sistema de medida > Métrico o Inglés.**

Definición del formato en el que desea que se muestre la información de coordenadas en el dispositivo

Seleccione **Formato de coordenadas** y el formato que desee.

Mapas

Vista general de Mapas



Seleccione **Menú > Mapas**.

Mapas.

Mapas le muestra el entorno, le ayuda a planificar la ruta y le guía hasta su destino.

- Busque ciudades, calles y servicios.
- Llegue a su destino con direcciones de desplazamiento con indicaciones.
- Sincronice sus ubicaciones y rutas favoritas entre su dispositivo móvil y el servicio de Internet de Mapas de Ovi.
- Compruebe la previsión del tiempo y otras informaciones locales (si estuvieran disponibles).

Nota: La descarga de contenido como mapas, imágenes de satélite, archivos de voz, guías o información de tráfico puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos (servicio de red).

Puede que algunos servicios no estén disponible en todos los países, y es posible que sólo se ofrezcan en idiomas concretos. Puede que los servicios dependan de la red. Si desea obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

La mayoría de mapas digitales son imprecisos e incompletos en mayor o menor medida. Nunca dependa únicamente de la cartografía descargada para usar en este dispositivo.

Contenido como las imágenes de satélite, las guías, y la información sobre el tiempo y el tráfico, así como los servicios

relacionados, proviene de terceros y no depende de Nokia. El contenido puede ser impreciso o incompleto, y está sujeto a la disponibilidad del servicio. Nunca dependa únicamente del contenido y de los servicios relacionados mencionados anteriormente.

Acerca de los métodos de posicionamiento

Mapas muestra su ubicación en el mapa a través del sistema de posicionamiento basado en GPS, A-GPS, WLAN o ID de dispositivo.

GPS (sistema de posicionamiento global) es un sistema de navegación por satélite que se usa para calcular su ubicación. A-GPS (GPS Asistido) es un servicio de red que envía los datos del GPS, lo que mejora la velocidad y la precisión del posicionamiento.

El posicionamiento mediante WLAN (red de área local inalámbrica) mejora la precisión de la posición cuando no están disponibles las señales GPS, especialmente en lugares interiores o entre edificios altos.

Con el posicionamiento mediante ID de dispositivo, la posición se determina mediante la antena de telecomunicaciones a la que se encuentra conectado su dispositivo móvil en estos momentos.

En función del método de posicionamiento disponible, la precisión del posicionamiento puede variar de unos pocos metros a varios kilómetros.

Cuando utilice la aplicación Mapas por primera vez, se le pedirá que defina el punto de acceso a Internet que desea usar

para descargar información de los mapas, usar A-GPS o conectarse a una WLAN.

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) depende del gobierno de los Estados Unidos y éste es el único responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de los datos de posición puede verse afectada por los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS y está sujeta a los cambios del Plan de Radionavegación Federal y de la política GPS del Departamento de Defensa Civil de los Estados Unidos. La precisión también puede verse afectada por una geometría deficiente de los satélites. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su posición, la existencia de edificios y obstáculos naturales, así como por las condiciones meteorológicas. Es posible que las señales GPS no estén disponibles dentro de los edificios o en niveles subterráneos, y los materiales como el hormigón y el metal pueden debilitar dichas señales.

Ningún GPS debería utilizarse para precisar una posición y tampoco debería confiar únicamente en los datos de posición que indique el receptor GPS para la navegación o la determinación de la posición.

El contador tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo. La precisión también puede verse afectada por la disponibilidad y calidad de las señales GPS.

Nota: El uso de redes WLAN puede estar restringido en algunos países. Por ejemplo, en Francia no está permitido el uso de redes WLAN en el exterior. Si desea obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.

Visualización de la ubicación y el mapa

Visualice su ubicación actual en el mapa y examine mapas de diferentes ciudades y países.

Seleccione **Menú > Mapas y Mi posición.**

 indica, en caso de estar disponible, su posición actual. Cuando el dispositivo está buscando su posición,  parpadea. Si su posición no está disponible,  indica su última posición conocida.

Si solo está disponible el posicionamiento basado el ID de dispositivo, un círculo rojo alrededor del icono de posicionamiento indica de manera aproximada la zona donde se podría encontrar. En áreas con gran densidad de población, aumenta la precisión del cálculo. En este caso, el círculo rojo es más pequeño que en áreas con poca densidad de población.

Moverse en el mapa

Arrastre el mapa con el dedo. De forma predeterminada, el mapa está orientado hacia el Norte.

Visualización de la ubicación actual o a la última conocida

Seleccione .

Ampliar o reducir

Seleccione **+** o **-**.

Cuando examina una zona que no aparece en los mapas almacenados en el dispositivo y tiene una conexión de datos activa, se descargan nuevos mapas de forma automática.

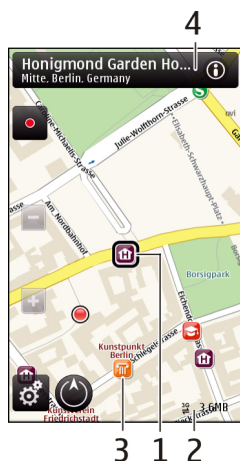
La cobertura de los mapas es distinta en cada país y región.

Vista Navegación



- 1 Ruta
- 2 Su ubicación y dirección
- 3 Brújula
- 4 Barra de información (velocidad, distancia, tiempo)

Vista de mapa



- 1 Posición seleccionada
- 2 Área de indicador
- 3 Punto de interés (por ejemplo, estación de ferrocarril o museo)
- 4 Área de información

Planificación de rutas

Planifique un viaje, cree una ruta y consúltela en el mapa antes de salir.

Seleccione **Menú > Mapas y Mi posición**.

Crear una ruta

- 1 Puntee el lugar de inicio en el mapa. Para buscar una dirección o un lugar, seleccione **Buscar**.
- 2 Puntee el área de información del lugar (i).
- 3 Seleccione **Añadir a la ruta**.

- 4 Para agregar otro punto a la ruta, seleccione **Añadir nuevo p. de ruta** y la opción adecuada.

Cambiar el orden de los puntos de la ruta

- 1 Seleccione un punto de la ruta.
- 2 Seleccione **Mover**.
- 3 Puntee el lugar al que desea trasladar el punto de la ruta.

Editar la ubicación de un punto de una ruta

Puntee la ruta y seleccione **Editar** y la opción correspondiente.

Ver la ruta en el mapa

Seleccione **Mostrar ruta**.

Navegar hasta el destino

Seleccione **Mostrar ruta > Opciones > Empezar a conducir** o **Empezar a caminar**.

Cambiar los ajustes de una ruta

Los ajustes de una ruta afectan a la guía para la navegación y a la forma en que se muestra la ruta en el mapa.

- 1 En la vista del planificador de rutas, abra la ficha **Ajustes**. Para llegar a la vista del planificador de rutas desde la vista de navegación, seleccione **Opciones > Ptos. de ruta** o **Lista de puntos de ruta**.
- 2 Seleccione el modo de transporte entre **Conducir** o **Caminar**. Si selecciona **Caminar**, las calles de un solo sentido se tratarán como calles normales y se podrán utilizar las vías peatonales y los caminos que pasen, por ejemplo, por parques y centros comerciales.

- 3 Seleccione la opción que desee.

Seleccionar el modo de desplazamiento a pie

Abra la ficha **Ajustes** y seleccione **Caminar > Ruta preferida > Calles o Línea recta**. **Línea recta** resulta útil en terrenos sin pavimentar, puesto que indica la dirección en la que debe caminar.

Utilizar la ruta más rápida o la más corta

Abra la ficha **Ajustes** y seleccione **Conducir > Selección de ruta > Ruta más rápida** o **Ruta más corta**.

Utilizar la mejor ruta para conducir

Abra la ficha **Ajustes** y seleccione **Conducir > Selección de ruta > Optimizada**. La mejor ruta en coche combina las ventajas tanto de la ruta más corta como de la más rápida.

También puede optar por permitir o evitar, por ejemplo, autopistas, carreteras de peaje o transbordadores.

Obtenga información sobre el tráfico y la seguridad

Mejore su conducción con información en tiempo real sobre los eventos del tráfico, servicios de asistencia en carretera y advertencias de límites de velocidad, si están disponibles en su país o región.

Seleccione **Menú > Mapas y Conducir**.

Visualización de eventos del tráfico en el mapa

Durante la navegación para coche, seleccione **Opciones > Info tráfico**. Los eventos se muestran como triángulos y líneas.

Actualización de la información sobre el tráfico

Seleccione **Opciones > Info tráfico > Actual. info. tráfico.**

Cuando esté planificando una ruta, puede ajustar el dispositivo para que evite eventos de tráfico, como los atascos o las obras en las carreteras.

Evitar eventos de tráfico

En la vista principal, seleccione  > **Navegación > Cambiar ruta por tráfico.**

Conducir al destino

Si necesita navegación con indicaciones mientras conduce, Mapas le ayuda a llegar a su destino.

Seleccione **Menú > Mapas y Conducir.**

Conducir a un destino

Seleccione **Estab. destino** y la opción correspondiente.

Conducir a su casa

Seleccione **Conducir a casa.**

Al seleccionar **Conducir a casa** o **Caminar a casa** por primera vez, se le pedirá que defina una ubicación como casa. Si desea cambiar esa ubicación más adelante, haga lo siguiente:

- 1 En la vista principal, seleccione .
- 2 Seleccione **Navegación > Ubicación de su domicilio > Redefinir.**
- 3 Seleccione la opción correspondiente.

Sugerencia: Para conducir sin un destino fijo, seleccione **Mapa.** Su ubicación se

mostrará en el centro del mapa a medida que se mueva.

Cambiar las vistas durante la navegación

Deslícese por la pantalla para seleccionar **Vista 2D, Vista 3D, Vista de flechas o Descripción de ruta.**

Respete la legislación local. Mantenga siempre las manos libres para conducir el vehículo. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.

Caminar al destino

Si necesita indicaciones para seguir una ruta a pie, Mapas le guía por plazas, parques, zonas peatonales e incluso centros comerciales.

Seleccione **Menú > Mapas y Caminar.**

Caminar a un destino

Seleccione **Estab. destino** y la opción correspondiente.

Caminar a su casa

Seleccione **Caminar a casa.**

Al seleccionar **Conducir a casa** o **Caminar a casa** por primera vez, se le pedirá que defina una ubicación como casa. Si más adelante desea cambiar esa ubicación, haga lo siguiente:

- 1 En la vista principal, seleccione .
- 2 Seleccione **Navegación > Ubicación de su domicilio > Redefinir.**
- 3 Seleccione la opción correspondiente.

Sugerencia: Para caminar a un destino fijo, seleccione **Mapa.** Su ubicación se

mostrará en el centro del mapa a medida que se mueva.

Compartir ubicación

Publique su ubicación actual en Facebook junto con un texto y una imagen. Sus amigos de Facebook podrán ver su ubicación en el mapa.

Seleccione **Menú > Mapas y Comp. ubic.**

Para compartir su ubicación, necesitará una cuenta de Nokia y una cuenta de Facebook.

- 1 Inicie sesión en su cuenta de Nokia o, si todavía no tiene una, seleccione **Crear cuenta nueva**.
- 2 Inicie sesión en su cuenta de Facebook.
- 3 Seleccione su ubicación actual.
- 4 Escriba una actualización de estado.
- 5 Para adjuntar una imagen al contenido, seleccione **Añadir foto**.
- 6 Seleccione **Compartir ubicación**.

Gestión de su cuenta de Facebook

En la vista principal, seleccione **Cuentas > Ajustes de Compartir ubicación > Facebook**.

Para compartir su ubicación y ver las ubicaciones de otros se necesita una conexión a Internet. Esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos y el coste de transferencia de datos correspondiente.

Las condiciones de uso de Facebook también son aplicables a la hora de compartir su ubicación en Facebook. Familiarícese con las condiciones de uso y la política de privacidad de Facebook.

Tenga siempre mucho cuidado al decidir con qué personas comparte su ubicación. Compruebe los ajustes de privacidad de la red social que está utilizando, ya que podría compartir su ubicación con un gran número de personas.

Guardar lugares y rutas

Guarde direcciones, lugares de interés y rutas para después poder utilizarlas con mayor rapidez.

Seleccione **Menú > Mapas**.

Guardar un lugar

- 1 Seleccione **Mi posición**.
- 2 Puntee la ubicación. Para buscar una dirección o lugar, seleccione **Buscar**.
- 3 Puntee el área de información del lugar (i).
- 4 Seleccione **Guardar lugar**.

Guardar una ruta

- 1 Seleccione **Mi posición**.
- 2 Puntee la ubicación. Para buscar una dirección o lugar, seleccione **Buscar**.
- 3 Puntee el área de información del lugar (i).
- 4 Para añadir otro punto a la ruta, seleccione **Añadir a la ruta**.
- 5 Seleccione **Añadir nuevo p. de ruta** y la opción correspondiente.
- 6 Seleccione **Mostrar ruta > Opciones > Guardar ruta**.

Ver los lugares y las rutas que ha guardado

Seleccione **Favoritos > Lugares o Rutas**.

Enviar lugares a sus amigos

Si desea compartir información de lugares con sus amigos, envíe los datos directamente a sus dispositivos.

Seleccione **Menú > Mapas y Mi posición**.

Enviar un lugar al dispositivo compatible de un amigo

Seleccione una ubicación en el mapa, puntee el área de información de la ubicación () y seleccione **Enviar**.

Cambiar el aspecto del mapa

Consulte el mapa en diferentes modos para identificar fácilmente su ubicación.

Seleccione **Menú > Mapas y Mi posición**.

Seleccione  y una de las siguientes opciones:

Vista del mapa — En la vista de mapa estándar, los detalles como nombres de ubicaciones y autovías resultan fáciles de leer.

Vista del satélite — Si desea consultar la vista detallada, utilice imágenes de satélite.

Vista del terreno — Averigüe fácilmente el tipo de terreno (por ejemplo, si va a viajar por carreteras no asfaltadas).

Vista en 3D — Si desea una vista más realista, cambie la perspectiva del mapa.

Edificios en 3D — Observe los monumentos y los edificios más destacados en el mapa.

Modo noche — Atenúe los colores del mapa. Este modo facilita la lectura del mapa cuando se viaja de noche.

Cámara

Su dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de 2592x1944 píxeles (5 megapíxeles). La resolución de imagen en esta guía puede aparecer distinta.

Para asegurarse de que las fotografías serán de calidad, limpie el objetivo de la cámara con un paño.

Captura de fotos

Ajustes de captura y grabación

Para abrir la vista de ajustes de captura y grabación antes de capturar una imagen o grabar un videoclip, seleccione **Menú > Aplicaciones > Cámara y **.

La vista de ajustes de captura y grabación proporciona accesos directos a varios elementos y ajustes antes de capturar una imagen o grabar un videoclip.

Los ajustes de captura y grabación vuelven al estado predeterminado después de cerrar la cámara.

Seleccione una de las siguientes opciones:

A Seleccione la escena.

 o  Cambie entre el modo de vídeo y el modo de imagen.

 o  Muestre u oculte el cuadro del visor (sólo imágenes).

 Active el disparador automático (solo imágenes).

 Active el modo de secuencia (sólo imágenes).

 Abra Fotos

Ajustes de imagen:

 Seleccione un efecto de color.

 Ajuste el balance de blancos. Seleccione las condiciones de iluminación actuales. Permite a la cámara reproducir los colores de una forma más exacta.

 Ajuste la compensación de exposición (sólo imágenes). Si el objeto de la foto está oscuro y se encuentra en un fondo muy claro, como la nieve, ajuste la exposición a +1 o +2 para compensar el brillo de fondo. Para el caso contrario, de elementos con luz sobre un fondo oscuro, utilice -1 o -2.

 Ajuste la sensibilidad de la luz (solo imágenes). Aumente la sensibilidad de la luz cuando haya poca iluminación para evitar que las fotos salgan demasiado oscuras y borrosas. Si aumenta la sensibilidad de la luz también aumentará el ruido de imagen.

 Ajuste el contraste (solo imágenes). Ajuste la diferencia entre las partes más claras y más oscuras de la foto.

 Ajuste la nitidez (solo imágenes).

La pantalla cambia en función de los ajustes que realice.

Los ajustes de captura son específicos del modo de disparo. Si cambia de un modo a otro, no se restablecerán los ajustes definidos.

Si selecciona una escena nueva, los ajustes de captura se sustituyen con la escena seleccionada. Si es necesario, puede cambiar los ajustes de captura después de seleccionar una escena.

El tiempo que se tarda en guardar la imagen capturada podría ser más largo si cambia los ajustes de zoom, iluminación o color.

Captura de una imagen

Cuando capture una imagen, tenga en cuenta lo siguiente:

- Utilice las dos manos para mantener la cámara estable.
 - La calidad de una imagen a la que se le ha aplicado zoom digital es inferior a la calidad de una imagen sin zoom.
 - Tras un minuto de inactividad, la cámara entra en el modo de ahorro de energía.
 - Mantenga una distancia de seguridad al utilizar el flash. No utilice el flash sobre personas o animales que se encuentren muy cerca. No tape el flash cuando haga una fotografía.
- 1 Para pasar del modo de vídeo al modo de imagen, seleccione  > .
 - 2 Pulse la tecla de captura. No mueva el dispositivo antes de que la imagen se guarde y aparezca la imagen final.

Captura de imágenes con una cámara secundaria

- 1 Seleccione **Opciones > Usar cámara secundaria**.
- 2 Para capturar una imagen, seleccione . No mueva el dispositivo hasta que no se guarde la imagen y aparezca la imagen final.

Ampliación o reducción durante la captura de una imagen

Utilice el deslizador de zoom.

Dejar la cámara abierta en segundo plano y utilizar otras aplicaciones

Pulse la tecla de menú. Para volver a la cámara, mantenga pulsada la tecla de captura.

Controles e indicadores en pantalla para la captura de imágenes fijas

En el visor de imágenes fijas, aparece lo siguiente:



- 1 Indicador de modo de captura
- 2 Deslizador de zoom. Para activar o desactivar el deslizador de zoom, púntee la pantalla.
- 3 Icono de captura. Selecciónelo para capturar una imagen.
- 4 Modo flash. Selecciónelo para cambiar los ajustes.
- 5 Ajustes de captura. Selecciónelo para cambiar los ajustes.
- 6 Indicador de nivel de carga de la batería
- 7 Indicador de resolución de imagen
- 8 Contador de imágenes (el número aproximado de imágenes que se pueden capturar mediante el ajuste de calidad de imagen y la memoria disponible seleccionados).
- 9 Memoria en uso. En función de la configuración del dispositivo, dispone de las opciones siguientes: memoria

del dispositivo (📱), tarjeta de memoria (💾).

10 Indicador de señal GPS

Información de ubicación

Puede añadir automáticamente la información de ubicación de la captura a la información de archivo del material capturado. Por ejemplo, en la aplicación Fotos, puede ver posteriormente la ubicación donde se capturó la imagen.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Cámara**.

Añadir información de ubicación a todo el material capturado

Seleccione **Opciones > Ajustes > Mostrar datos GPS > Activar**. La información de ubicación sólo está disponible para las imágenes capturadas con la cámara principal.

La información de ubicación se puede adjuntar a una imagen o un videoclip si las coordenadas de la ubicación se pueden determinar mediante red y GPS. Si comparte una imagen o un videoclip que tiene información de ubicación adjunta, ésta es visible para las personas que visualicen la imagen o el videoclip. Puede desactivar las geoetiquetas en los ajustes de la cámara.

Puede tardar varios minutos en obtener las coordenadas de la ubicación. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por la ubicación, edificios, obstáculos naturales o las condiciones meteorológicas. Si comparte un archivo que contenga información de ubicación, ésta también se comparte, y su ubicación puede ser visible

para terceras personas que visualicen el archivo. El dispositivo solicita servicios de red para obtener información de ubicación.

Indicadores de información de ubicación:

 — La información de ubicación no está disponible. El GPS permanece activo en segundo plano durante varios minutos. Si se realiza una conexión de satélite y el indicador cambia a  durante ese tiempo, todas las imágenes capturadas y los videoclips grabados durante ese tiempo se etiquetarán según la información de posicionamiento GPS recibida.

 — La información de ubicación está disponible. La información de ubicación está añadida a los detalles de archivo.

Los archivos con información de ubicación se indican con  en la aplicación Fotos.

Después de capturar una imagen

Después de capturar una imagen, seleccione una de las siguientes opciones (solo están disponibles si ha seleccionado **Opciones > Ajustes > Mostrar imagen captada > Sí**):

 — Enviar la imagen en un mensaje de correo electrónico o multimedia, o a través de métodos de conexión como la conectividad Bluetooth.

 — Cargue la imagen en un álbum en línea compatible.

 **Borrar** — Para borrar la imagen.

Para utilizar una imagen como papel tapiz en la pantalla de inicio, seleccione **Opciones > Usar imagen > Fijar como pap. tapiz**.

Para establecer la imagen como una imagen de llamada predeterminada que se utilizará en todas las llamadas, seleccione **Opciones > Usar imagen > Fijar como imag. llam..**

Para asignar una imagen a un contacto, seleccione **Opciones > Usar imagen > Asignar a contacto**.

Para regresar al visor para capturar una nueva imagen, pulse la tecla de captura.

Flash e iluminación de vídeo

La cámara del dispositivo incorpora un flash LED para condiciones de escasa iluminación.

Para seleccionar el modo de flash deseado, seleccione el indicador del modo de flash actual, que es uno de los siguientes:  **Automático**,  **Red. ojos roj.**,  **Activar** y  **Desactivar**.

Procure no tocar los LED de flash si ha retirado la carcasa posterior. Los LED pueden calentarse tras un uso continuado.

Mantenga una distancia de seguridad al utilizar el flash. No utilice el flash sobre personas o animales que se encuentren muy cerca. No tape el flash cuando haga una fotografía.

Aumento del nivel de iluminación al grabar un vídeo en condiciones de poca iluminación

Seleccione .

Escenas

Las escenas le ayudan a buscar los ajustes de color y luz adecuados según el entorno.

Los parámetros de cada escena se ajustan en función del estilo y el entorno.

La escena predeterminada de los modos de imagen y vídeo se indica con **A** (Automática).

Cambio de escena

Seleccione  > **Modos de escena** y una escena.

Creación de su propia escena adecuada para un entorno concreto

Seleccione **Definido por usuario** y **Editar**. En la escena definida por el usuario, puede ajustar diferentes ajustes de iluminación y color.

Copia de los ajustes de otra escena

Seleccione **Basado en modo escena** y la escena que desee. Para guardar los cambios y volver a la lista de escenas, seleccione **Atrás**.

Activación de su propia escena

Seleccione **Definido por usuario** > **Seleccionar**.

Captura de imágenes en una secuencia

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Cámara**.

El modo Secuencia está disponible únicamente en la cámara principal. Para utilizar el modo Secuencia necesitará tener suficiente memoria disponible.

Configuración de la cámara para capturar imágenes en una secuencia

- 1 Seleccione  > **Secuencia**. Para cerrar la vista de ajustes, seleccione .
- 2 Mantenga pulsada la tecla de captura. El dispositivo captura imágenes

mientras selecciona **Parar**, o hasta que se capturen 18 imágenes.

Desactivación del modo Secuencia

Seleccione  > **Una foto**.

Las imágenes capturadas se muestran en una cuadrícula. Para ver una imagen, selecciónela. Para volver al visor del modo de secuencia, pulse la tecla de captura.

También podrá utilizar el modo secuencia con el temporizador.

Temporizador

El temporizador permite retrasar el disparo de la cámara para que usted pueda salir en las fotos.

Definición del retraso del temporizador

Seleccione  >  y el retraso deseado antes de capturar la imagen.

Activación del temporizador

Seleccione **Activar**. El icono de cronómetro de la pantalla parpadea y se muestra el tiempo restante. La cámara captura la imagen cuando finaliza el tiempo seleccionado.

Desactivación del temporizador

Seleccione  >  > .

Sugerencia: Para mantener su mano firme al capturar imágenes, pruebe con un retraso de **2 segundos**.

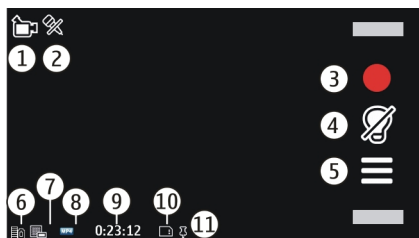
Grabación de vídeo Grabar videoclips

- 1 Para cambiar del modo de imagen al modo de vídeo, seleccione  > .

- 2 Para iniciar la grabación, pulse la tecla de captura o seleccione . Se mostrará un icono de grabación rojo.
- 3 Para poner en pausa la grabación, seleccione **Pausa**. Para continuar, seleccione **Continuar**. Si pausa la grabación y no pulsa ninguna tecla en menos de un minuto, la grabación se detendrá.
Para acercar o alejar, utilice las teclas de zoom.
- 4 Para detener la grabación, pulse la tecla de captura. El videoclip se guarda automáticamente en **Fotos**.

Indicadores y controles en pantalla de grabación de vídeo

En el visor de vídeo, aparece lo siguiente:



- 1 Indicador de modo de captura
- 2 Audio silenciado
- 3 Icono de captura. Selecciónelo para grabar videoclips.
- 4 Indicador de luz del vídeo
- 5 Ajustes de grabación. Selecciónelo para cambiar los ajustes.
- 6 Indicador de nivel de carga de la batería
- 7 Indicador de calidad de vídeo. Para cambiar los ajustes, seleccione **Opciones > Ajustes > Calidad de vídeo**.
- 8 Formato del videoclip

- 9 Tiempo de grabación disponible. Durante la grabación, el indicador de duración del vídeo en curso también muestra el tiempo transcurrido y el restante.
- 10 La ubicación donde se ha guardado el videoclip
- 11 Indicador de la señal GPS

Después de grabar un videoclip

Después de grabar un clip de vídeo, seleccione una de las siguientes opciones (solamente disponibles si ha seleccionado **Opciones > Ajustes > Mostrar vídeo > Sí**):

-  **Reproducir** — Para reproducir el videoclip que acaba de grabar.
-  — Cargue la imagen en un álbum en línea compatible.
-  **Borrar** — Borrar el clip de vídeo.

Para regresar al visor para grabar un nuevo videoclip, pulse la tecla de captura.

Ajustes de la cámara

Ajustes de la cámara de imágenes fijas

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Cámara**.

Para cambiar los ajustes principales, seleccione **Opciones > Ajustes** en el modo de imagen y una de las siguientes opciones:

Calidad de imagen — Defina la resolución. Cuanto más alta sea la resolución de la imagen, más memoria se utiliza.

Mostrar imagen captada — Vea la imagen después de capturarla o seguir capturando imágenes inmediatamente.

Nombre imagen predet. — Defina el nombre predeterminado de las imágenes capturadas.

Tono de captura — Establezca el tono que sonará al capturar una imagen.

Memoria en uso — Seleccione dónde quiere almacenar las imágenes.

Mostrar datos GPS — Para agregar coordenadas de ubicación GPS a cada imagen, seleccione **Activar**. La recepción de señal GPS puede tardar unos minutos, o puede que el señal no esté disponible.

Girar imágenes auto — Seleccione si desea que las imágenes que se capturan cuando el dispositivo está en posición vertical roten al abrirlas en Fotos.

Restaurar ajustes cámara — Restaure los valores predeterminados de los ajustes de la cámara.

Ajustes de vídeo

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Cámara**.

Para modificar los ajustes principales, en el modo vídeo, seleccione **Opciones > Ajustes** y una de las siguientes opciones:

Calidad de vídeo — Ajuste la calidad del videoclip. Para enviar un videoclip en un mensaje multimedia, seleccione **Calidad de compartir**. El clip se graba en resolución QCIF, en formato de archivo 3GPP. No podrá enviar videoclips guardados en formato MPEG4 por medio de mensajes multimedia.

Mostrar datos GPS — Para añadir automáticamente coordenadas de ubicaciones GPS en los videoclips, seleccione **Activar**. Recibir la señal GPS puede llevar un tiempo, e incluso puede que no esté disponible.

La información de ubicación se puede adjuntar a una imagen o un videoclip si las coordenadas de la ubicación se pueden determinar mediante red y GPS. Si comparte una imagen o un videoclip que tiene información de ubicación adjunta, ésta es visible para las personas que visualicen la imagen o el videoclip. Puede desactivar las geoetiquetas en los ajustes de la cámara.

Grabación de audio — Permite grabar sonidos.

Mostrar vídeo — Permite ver el primer fotograma del videoclip grabado una vez finalizada la grabación. Para ver el videoclip entero, seleccione **Reproducir** .

Nombre vídeo predet. — Introduzca el nombre predeterminado para los videoclips grabados.

Memoria en uso — Seleccione dónde desea guardar los videoclips.

Restaurar ajustes cámara — Restaure los ajustes de la cámara a sus valores predeterminados.

Fotos

Acerca de Fotos

Con Fotos, puede ver imágenes y videoclips capturados y grabados, descargados de Internet, recibidos como mensajes de correo electrónico o multimedia, guardados en una tarjeta de memoria o copiados a la memoria del dispositivo desde una tarjeta de memoria u otros medios.

Seleccione **Menú > Fotos** y una de las siguientes opciones:

Capturas — Vea todas las imágenes y videos capturados y grabados.

Meses — Vea imágenes y vídeos clasificados por el mes en que se capturaron y grabaron. Sólo se aplica a contenido capturado o grabado con su dispositivo.

Álbumes — Vea los álbumes predeterminados y los que usted haya creado.

Etiquetas — Vea las etiquetas que usted haya creado para cada elemento.

Todo — Vea todas las imágenes y videoclips en el dispositivo.

Comp. en línea — Publique imágenes o videoclips en Internet.

Visualización de imágenes y videoclips

Seleccione **Menú > Fotos**.



Los archivos de imágenes y videoclips están ordenados por fecha y hora. Se muestra el número de archivos.

Examinación de archivos

Pase hacia arriba o hacia abajo.

Abrir un archivo

Seleccione el archivo.

Para ver la barra de herramientas, puntee la imagen. Para aumentar la imagen, utilice el deslizador de zoom. El porcentaje de zoom no se guarda permanentemente.

Edición de una imagen o un videoclip

Seleccione el archivo **Opciones > Editar**.

Visualización de los detalles de una imagen

Seleccione el archivo **Opciones > Detalles**.

Impresión de imágenes en una impresora compatible

Seleccione **Opciones** > **Imprimir**.

Puede recibir también imágenes y videoclips desde un dispositivo compatible. Para poder visualizar una imagen o videoclip recibido en Fotos, debe guardarlo primero.

Ver y editar los detalles del archivo

Seleccione **Menú** > **Fotos**.

Para ver y editar las propiedades de una imagen o videoclip, seleccione el archivo, **Opciones** > **Detalles** y una de las opciones siguientes:

Nombre — Visualice el nombre del archivo actual. Para editar el nombre del archivo, seleccione el campo de nombre del archivo.

Descripción — Visualice una descripción de forma libre del archivo. Para añadir una descripción, seleccione el campo.

Etiqueta — Visualice las etiquetas utilizadas actualmente. Para añadir más etiquetas al archivo actual, seleccione **Etiqueta nueva**.

Álbum — Visualice los álbumes en los que se encuentra el archivo actual.

Ubicación — Visualice la información de la ubicación por GPS, si está disponible.

Resolución — Visualice el tamaño de la imagen en píxeles.

Duración — Visualice la longitud del videoclip.

Licencia — Vea la administración de gestión digitales (DRM) del archivo actual.

Las opciones disponibles pueden variar.

Organización de imágenes y videoclips

Seleccione **Menú** > **Fotos**.

Visualización de los elementos por meses

Seleccione **Meses**.

Creación de un álbum para almacenar elementos

Seleccione **Álbumes** > **Opciones** > **Álbum nuevo**.

Añadición de una imagen o videoclip a un álbum

Seleccione el elemento y **Opciones** > **Añadir a álbum**.

Borrado de una imagen o un videoclip

Seleccione el elemento y **Borrar** de la barra de herramientas activa.

Visualización de los elementos en la vista Etiquetas

Seleccione **Etiquetas** y una etiqueta. En primer lugar, tendrá que añadir las etiquetas a los elementos.

Barra de herramientas de Fotos

Desde la barra de herramientas activa, seleccione la opción que desea. Las opciones disponibles pueden variar en función de la vista en la que se encuentre y de si ha seleccionado una imagen o un videoclip.

Cuando visualice una imagen o un videoclip en el modo de pantalla completa, púntee el elemento para mostrar la barra de herramientas y el deslizador de zoom.

Seleccione una imagen o un videoclip y una de las opciones siguientes:



Envíe la imagen o videoclip.
 Marque la imagen o videoclip.
 Cargue la imagen o videoclip en un álbum en línea compatible (únicamente disponible si ha configurado una cuenta para un álbum en línea compatible).

Álbumes

Con los álbumes, puede gestionar de forma práctica sus imágenes y videoclips.

Seleccione **Menú > Fotos y Álbumes**.

Creación de un álbum nuevo

Seleccione .

Añadición de una imagen o videoclip a un álbum

Seleccione el elemento y **Opciones > Añadir a álbum**. Se abrirá una lista de álbumes. Seleccione el álbum al que desea añadir la imagen o el videoclip. El elemento añadido al álbum aún está visible en Fotos.

Eliminación de una imagen o un videoclip de un álbum

Seleccione el álbum y el elemento, y **Opciones > Eliminar de álbum**.

Etiquetas

Con las etiquetas puede clasificar los elementos multimedia de Fotos. El buscador de etiquetas muestra las etiquetas que se han utilizado recientemente y el número de elementos asociados con cada una de ellas.

Seleccione **Menú > Fotos**.

Asignación de una etiqueta a una imagen

Seleccione la imagen y **Opciones > Añadir etiqueta**. Para crear una etiqueta, seleccione **Etiqueta nueva**.

Visualización de las etiquetas creadas

Seleccione **Etiquetas**. El tamaño del nombre de la etiqueta corresponde al número de elementos a los que se ha asignado la etiqueta.

Visualización de las imágenes asociadas a la etiqueta

Seleccione la etiqueta de la lista.

Ordenación de las etiquetas por nombre

Seleccione **Opciones > Nombre**.

Ordenación de las etiquetas por popularidad

Seleccione **Opciones > Popularidad**.

Eliminación de una imagen de una etiqueta

Seleccione la etiqueta y la imagen, y **Opciones > Eliminar de etiqueta**.

presentación diapositivas

Seleccione **Menú > Fotos**.

Para ver las imágenes como presentación de diapositivas, seleccione una imagen y **Opciones > Pase de diapositivas > Reproducir**. La presentación de diapositivas se iniciará en el archivo seleccionado.

Para ver únicamente una selección de imágenes como presentación de diapositivas, seleccione **Opciones > Marcar/Anular marcar > Marcar para**

marcar las imágenes. Para iniciar la presentación de diapositivas, seleccione **Opciones > Pase de diapositivas > Reproducir**.

Para reanudar una presentación en pausa, seleccione **Continuar**.

Para finalizar la presentación de diapositivas, seleccione **Atrás**.

Para realizar los ajustes de la presentación antes de iniciarla, seleccione **Opciones > Pase de diapositivas > Ajustes** y una de las opciones siguientes:

Orden de imágenes — Muestre las imágenes de la más antigua a la más nueva o viceversa.

Canción — Seleccione un archivo de música en la lista.

Velocidad de transición — Ajuste el tempo de la presentación de diapositivas.

Para ajustar el volumen durante la presentación de diapositivas, utilice las teclas de volumen.

Editar imágenes

Editor de imágenes

Seleccione **Menú > Fotos**.

Edición de imágenes

Puntee la imagen y seleccione **Opciones > Editar**.

Adición de efectos a las imágenes

Seleccione **Opciones > Añadir efecto**. Puede recortar y rotar la imagen, ajustar el brillo, color, contraste y resolución; así como añadir efectos, texto, imágenes prediseñadas o un marco.

Recorte de imágenes

Seleccione **Menú > Fotos**.

Recorte de una imagen

Seleccione **Opciones > Añadir efecto >  (Recortar)**.

Recorte manual de una imagen

Seleccione **Manual**. En la parte superior izquierda e inferior derecha de la imagen se muestra una cruz. Para ajustar los bordes recortados, arrastre las cruces desde las esquinas. Para ajustar el área recortada, seleccione **Fijar**. Cuando el área recortada esté ajustada, puede mover el área recortada arrastrándola, sin cambiar el tamaño o la relación de aspecto. Cuando esté satisfecho con el área recortada, seleccione **Recortar**.

Si selecciona una relación de aspecto predefinido, esta se bloquea hasta haber definido los bordes del área que se recortará.

Reducción de ojos rojos

- 1 Seleccione **Menú > Fotos**.
- 2 Seleccione una imagen y **Opciones > Editar > Opciones > Añadir efecto >  (Reducc. de ojos rojos)**.
- 3 Arrastre la cruz hasta el ojo y seleccione **Opciones > Fijar**. Arrastre para cambiar el tamaño y mover el círculo para marcar el contorno del ojo y seleccione **Opciones > Reducir efecto ojos rojos**. Una vez haya editado la imagen, seleccione **Hecho**.
- 4 Para guardar los cambios y volver a la vista anterior, seleccione **Atrás**.

Editar vídeos

El editor de vídeo es compatible con los formatos de archivo de vídeo .3gp y .mp4, y con los formatos de archivo de sonido .aac, .amr, .mp3 y .wav. No admite necesariamente todos los formatos de archivo o sus variantes.

Para editar videoclips en Fotos, desplácese hasta un videoclip y, a continuación, seleccione **Opciones** > **Editar** y una de las siguientes opciones:

Fusionar — para añadir una imagen o un videoclip al inicio o final del videoclip seleccionado.

Cambiar sonido — para añadir un clip de sonido nuevo y cambiar el sonido original de videoclip.

Añadir texto — para añadir texto al inicio o final del videoclip.

Cortar — para cortar el vídeo y marcar las secciones que desea conservar del videoclip.

Impresión de imágenes

Puede imprimir imágenes desde el dispositivo con una impresora compatible con PictBridge. Únicamente podrá imprimir imágenes en formato de archivo JPEG.

Para imprimir imágenes de Fotos, la cámara o el visor de imágenes, marque las imágenes y seleccione **Opciones** > **Imprimir**.

Conexión a una impresora

En el submenú Imprimir, seleccione si desea imprimir la imagen mediante la conectividad Bluetooth o un cable de datos USB compatible.

Si desea imprimir mediante el cable de datos USB, conecte primero el dispositivo a una impresora compatible mediante dicho cable y seleccione **Transferencia de imágenes** como modo de conexión USB.

Vista previa de impresión

Una vez seleccionada la impresora, las imágenes seleccionadas se muestran mediante diseños predefinidos.

Cambio del diseño de la vista previa

Búsqueda a través de los diseños disponibles de la impresora seleccionada. Si las imágenes no se ajustan a una página, deslice la página hacia arriba o hacia abajo para mostrar el resto de páginas.

Selección del tamaño del papel

Seleccione **Opciones** > **Ajustes de impresión** > **Tamaño de papel**.

Selección de la calidad de impresión

Seleccione **Opciones** > **Ajustes de impresión** > **Calidad de impresión**.

Compartir en línea

Puede compartir sus imágenes y videoclips en álbumes en línea compatibles, bitácoras u otros servicios para compartir en línea compatibles de la web. Puede cargar contenido, guardar envíos sin finalizar como borradores para continuar en otro momento, y ver el contenido de los álbumes. Los tipos de contenido admitidos pueden variar en función del proveedor de servicios.

Para compartir imágenes y vídeos en línea, debe disponer de una cuenta con un servicio de uso compartido de imágenes en línea. La suscripción al servicio normalmente se lleva a cabo en la página

web del proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

El uso de este servicio puede comportar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red del proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

El método de conexión recomendado es WLAN.

Para cargar un archivo desde Fotos en un servicio en línea, seleccione **Menú** > **Fotos**, el archivo deseado y **Opciones** > **Enviar** > **Cargar** o **Uso compartido Ovi**.

Para obtener información sobre la aplicación y los proveedores de servicios compatibles, visite las páginas de soporte de Nokia o el sitio web de Nokia correspondiente a su región.

Música

Aviso:

La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Reproducción de una canción o podcast

Seleccione **Menú** > **Música** > **Discoteca**.

Inicio de la reproducción

- 1 Seleccione las canciones o podcasts que desea reproducir.
- 2 Para reproducir un elemento, selecciónelo de la lista.

Poner en pausa, reanudar o detener una reproducción

Para poner en pausa una reproducción, seleccione ; para reanudarla, pulse .

Avance rápido o rebobinado de una canción

Mantenga pulsado o .

Reproducción de canciones en orden aleatorio

Seleccione **Opciones** > **Reproducción aleatoria** para reproducir canciones aleatoriamente (.

Repetición del elemento actual o de todos los elementos

Seleccione **Opciones** > **Repetir** para repetir el elemento actual () o todos los elementos (.

Si reproduce un podcast, el orden aleatorio y la repetición están desactivados automáticamente.

Modificación del volumen de la reproducción de música

Seleccione **Opciones** > **Ecuilizador**.

Modificación del balance i del efecto estéreo, o potenciación de los bajos

Seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Volver a la pantalla de inicio y dejar el reproductor en ejecución en un segundo plano

Pulse la tecla de finalización.

Cierre del reproductor de música

Seleccione **Opciones** > **Salir**.

Listas

 Gracias a listas de reproducción, podrá seleccionar canciones para reproducirlas en un orden determinado.

Seleccione **Menú** > **Música** > **Discoteca y Listas reprod..**

Crear una lista de reproducción

- 1 Seleccione **Opciones** > **Lista reprod. nueva**.
- 2 Introduzca un nombre para la lista de reproducción y seleccione **Aceptar**.
- 3 Para añadir canciones ahora, seleccione **Sí**. Para añadir canciones más tarde, seleccione **No**.
- 4 Si selecciona **Sí**, seleccione los artistas para buscar las canciones que desee añadir en la lista de reproducción. Para añadir elementos, seleccione **Añadir**.

Para mostrar u ocultar canciones de un determinado artista, seleccione **Expandir** o **Contraer**.

- 5 Cuando haya elegido sus canciones, seleccione **Hecho**.

Si hay una tarjeta de memoria compatible insertada, la lista de reproducción se guarda en ella.

Visualización de los detalles de la lista de reproducción

Seleccione **Opciones** > **Detalles de la lista**.

Adición de más canciones al ver la lista de reproducción

Seleccione **Opciones** > **Añadir canciones**.

Adición de canciones, álbumes, artistas, géneros o compositores a una lista de reproducción

Seleccione un elemento y **Opciones** > **Añadir a lista reprod.** > **Lista reprod. Guardada** o **Lista reprod. nueva**.

Eliminación de una canción de una lista de reproducción

Seleccione **Opciones** > **Eliminar**.

De este modo no se elimina la canción del dispositivo, sólo la quita de la lista de reproducción.

Reordenación de las canciones de una lista de reproducción

- 1 Seleccione la canción que desea mover y **Opciones** > **Reordenar lista reprod.**
- 2 Mueva la canción hacia la posición deseada y seleccione **Colocar**.
- 3 Para mover otra canción, selecciónela y **Escoger**, mueva la canción a la

posición deseada y seleccione **Colocar**.

- 4 Para terminar de reorganizar la lista de reproducción, seleccione **Hecho**.

Podcasts

Seleccione **Menú > Música > Discoteca y Podcasts**.

Los episodios de podcasts tienen tres estados: nunca reproducido, reproducido parcialmente y reproducido. Si un estado está reproducido parcialmente, el episodio se inicia donde se detuvo la próxima vez que se reproduzca. Si un estado nunca se ha reproducido, o se ha reproducido completamente, el episodio se inicia desde el principio.

Transferir música desde un ordenador

Puede utilizar los siguientes métodos para transferir música.

Gestión y organización de archivos de música con Nokia Music

Descargue el software para PC de www.music.nokia.com/download, y siga las instrucciones.

Sincronización de música con Windows Media Player

Conecte un cable de datos USB compatible y seleccione **Transfer. multimedia** como modo de conexión. Debe insertar una tarjeta de memoria en el dispositivo.

Uso del dispositivo como memoria masiva

Para visualizar su dispositivo en el equipo como dispositivo de memoria masiva donde transferir archivos de datos, conéctelo mediante un cable de datos USB compatible, o mediante la conectividad Bluetooth.

Si utiliza un cable de datos USB, seleccione **Almacenam. masivo** como modo de conexión. Debe insertar una tarjeta de memoria en el dispositivo.

Cambio de modo de conexión USB predeterminado

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > USB > Modo de conexión USB**.

Música Ovi

Con Música Ovi (servicio de red) podrá buscar, examinar, adquirir y descargar música en el dispositivo.

El servicio Música Ovi acabará sustituyendo la Tienda de música.

Seleccione **Menú > Música > Ovi Música**.

Para descargar música, primero necesitará registrarse en el servicio.

La descarga de música puede suponer costes adicionales y la transmisión de grandes cantidades de datos (servicio de red). Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

Debe tener un punto de acceso a Internet válido en el dispositivo para acceder a Música Ovi. Es posible que deba seleccionar el punto de acceso que se utilizará para conectar con Música Ovi.

Selección del punto de acceso

Seleccione **Pto. acc. predet.**.

La disponibilidad y la apariencia de los ajustes de Música Ovi pueden variar.

También es posible que los ajustes estén predeterminados y no pueda modificarlos. Al explorar Música Ovi, puede modificar los ajustes.

Modificar los ajustes de Música Ovi

Seleccione **Opciones > Ajustes**.

Música Ovi no está disponible para todos los países o regiones.

Nokia Podcasting Acerca de Podcasting



Con la aplicación Podcasting podrá encontrar, suscribirse a y descargar podcasts, así como reproducirlos, gestionarlos y compartirlos.

Para descargar y compartir podcasts, es necesario que la red sea compatible.

El método de conexión recomendado es WLAN. Para obtener más información sobre los cargos y condiciones relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Si se configura la aplicación para que recupere archivos de audio (podcasts) automáticamente, esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos (servicio de red).

Búsqueda de podcasts

Es posible encontrar podcasts por palabra clave o título.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Podcasting**.

Definición de una dirección web de servicio de búsqueda de podcasts

Para utilizar el servicio de búsqueda, es necesario definir una dirección web de un servicio de búsqueda de podcasts. Seleccione **Opciones > Ajustes > Conexión > URL servicio búsqueda**.

Búsqueda de podcasts

Seleccione **Buscar** e introduzca las palabras clave deseadas.

Sugerencia: Con el servicio de búsqueda se examinan los títulos de los podcasts y las palabras clave de las descripciones, no los episodios específicos. Los temas generales, como fútbol o hip-hop, normalmente ofrecen mejores resultados que un equipo o artista específico.

Suscripción a un podcast encontrado

Seleccione el título del podcast. El podcast se añadirá a su lista de podcast a los que se ha suscrito.

Inicio de búsquedas nuevas

Seleccione **Opciones > Nueva búsqueda**.

Acceso al sitio web de un podcast

Seleccione **Opciones > Abrir página Web**.

Visualización de los detalles de un podcast

Seleccione **Opciones > Descripción**.

Reproducir y administrar podcasts

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Podcasting y Podcasts**.

Visualización de los episodios disponibles de un podcast

Seleccione el título de un podcast.
Aparecerá una lista de episodios.

Reproducción de un episodio totalmente descargado

Seleccione **Opciones** > **Reproducir**.

Actualización de un podcast

Seleccione **Opciones** > **Actualizar**.

Detener la actualización

Seleccione **Opciones** > **Parar actualización**.

Adición de un podcast nuevo mediante la introducción de su dirección web

- 1 Seleccione **Opciones** > **Podcast nuevo**.
- 2 Introduzca la dirección web del podcast.
Si no tiene definido un punto de acceso o si al intentar abrir una conexión de paquete de datos se le pide que introduzca un nombre de usuario y una contraseña, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Introducción de la dirección web de un podcast

Seleccione **Opciones** > **Editar**.

Eliminación de un podcast descargado desde el dispositivo

Seleccione **Opciones** > **Borrar**.

Abrir el sitio web del podcast

Seleccione **Opciones** > **Abrir página Web**.

Comentar el podcast o ver comentarios (si los hay)

Seleccione **Opciones** > **Ver comentarios**.

Envío de un podcast a otro dispositivo compatible

- 1 Seleccione **Opciones** > **Enviar**.
- 2 Seleccione el método de envío (como archivos de formato .opml en un mensaje multimedia o mediante la conectividad Bluetooth).

Descarga de podcasts

Una vez suscrito a un podcast, puede descargar, reproducir y gestionar los episodios del podcast.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Podcasting**.

Visualización de una lista de podcasts suscritos

Seleccione **Podcasts**.

Visualización de títulos de episodios individuales

Seleccione el título del podcast.
Un episodio es un archivo multimedia específico de un podcast.

Inicio de una descarga

Seleccione el título del episodio.
Puede descargar varios episodios a la vez.

Inicio de la reproducción de un podcast antes de que finalice la descarga

Vaya a un podcast y seleccione **Opciones** > **Reproducir muestra**.

Los podcasts completamente descargados se guardan en la carpeta

Podcasts, pero es posible que no estén disponibles al instante.

Directorios

Los directorios le ayudan a encontrar nuevos episodios de podcast, a los que se puede suscribir.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Podcasting**.

Abrir un directorio

Seleccione **Directorios** y el directorio que desee. Si el directorio no está actualizado, cuando lo seleccione se iniciará el proceso de actualización. Cuando se haya completado la actualización, seleccione de nuevo el directorio y ábralo.

Los directorios pueden incluir podcasts ordenados por popularidad y carpetas por temas.

Abrir una carpeta por tema

Seleccione una carpeta. Aparecerá una lista de podcasts.

Suscripción a un podcast

Vaya al título y seleccione **Opciones > Suscribirse**.

Una vez se haya suscrito a un podcast, puede descargar, gestionar y reproducir episodios de podcast en el menú de podcasts.

Edición de una carpeta, enlace web o directorio web

Seleccione **Opciones > Editar**.

Envío de una carpeta de directorios

- 1 Vaya a un directorio de la lista.
- 2 Seleccione **Opciones > Enviar**.
- 3 Seleccione el método de envío.

Importación de un archivo OPML guardado en el dispositivo

- 1 Seleccione **Opciones > Importar archivo OPML**.
- 2 Seleccione la ubicación del archivo y, a continuación, impórtelo.

Adición de un nuevo directorio o carpeta web

- 1 En la vista Directorios, seleccione **Opciones > Nuevo > Directorio Web o Carpeta**.
- 2 Introduzca el título y dirección web del archivo OPML (Outline processor markup language).

Ajustes de podcasts

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Podcasting**.

Para empezar a utilizar la aplicación Podcasting, defina los ajustes de conexión y descarga.

Ajustes de conexiones

Seleccione **Opciones > Ajustes > Conexión** y una de las siguientes opciones:

Punto acceso pred. — Seleccione el punto de acceso que desee utilizar para conectarse a Internet.

URL servicio búsqueda — Defina la dirección web del servicio de búsqueda de podcasts que desea utilizar para buscar podcasts.

Ajustes de descarga

Seleccione **Opciones > Ajustes > Descargar** y una de las siguientes opciones:

Guardar en — Defina la ubicación en la que desea guardar los podcasts.

Intervalo actualización — Defina la frecuencia de actualización de los podcasts.

Próxima hora actualiz. — para definir la hora de la siguiente actualización automática.

Las actualizaciones automáticas sólo se producirán si se selecciona un punto de acceso predeterminado específico y la aplicación Podcasting está abierta.

Límite de descarga (%) — para definir el porcentaje de memoria que se utilizará para las descargas de podcasts.

Si se excede el límite — Definir lo que sucederá si las descargas exceden el límite de descarga.

La configuración de la aplicación para recuperar podcasts automáticamente puede implicar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Restauración de los ajustes predeterminados

Seleccione **Opciones** > **Restaurar predeterm.**

Radio FM

Escuchar la radio

Seleccione **Menú** > **Música** > **Radio**.

La radio FM depende de una antena distinta de la antena del dispositivo inalámbrico. Para que la radio FM funcione correctamente, es preciso conectar un accesorio o unos auriculares compatibles al dispositivo.

Cuando abre la aplicación por primera vez, puede definir que las emisoras locales se sintonicen automáticamente.

Para escuchar la emisora siguiente o anterior, seleccione  o .

Para silenciar la radio, seleccione .

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Canales — ver las emisoras de radio guardadas.

Sintonizar emisoras — buscar emisoras de radio.

Guardar — guardar la emisora.

Activar el altavoz o Desactivar altavoz — activar o desactivar el altavoz.

Frecuencias alternativas — seleccionar si desea que la radio busque automáticamente una mejor frecuencia de RDS de la emisora si el nivel de frecuencia disminuye.

Reproducir en 2º plano — volver a la pantalla de inicio mientras la radio se reproduce en segundo plano.

Gestionar emisoras de radio

Seleccione **Menú** > **Música** > **Radio**.

Para escuchar las emisoras guardadas, seleccione **Opciones** > **Canales** y seleccione una emisora de la lista.

Para eliminar una emisora o cambiarle el nombre, seleccione **Opciones** > **Canales** > **Opciones** > **Borrar o Renombrar**.

Para definir la frecuencia deseada manualmente, seleccione **Opciones** >

Sintonizar emisoras > Opciones > Sintonización manual.

Vídeos

Puede descargar y transmitir videoclips por el aire desde distintos servicios de vídeo por Internet compatibles (servicio de red) mediante datos por paquetes o una conexión WLAN. También puede transferir videoclips desde un PC compatible al dispositivo para verlos.

La descarga de vídeos supone la transmisión de grandes volúmenes de datos mediante la red del proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Es posible que su dispositivo disponga de servicios predefinidos.

Los proveedores de servicios pueden proporcionar contenido gratuito o cobrar una tarifa. Compruebe el precio en el servicio o consulte al proveedor de servicios.

Descarga y reproducción de un videoclip

Seleccione **Menú > Vídeos y TV**.

Instalación de un servicio de vídeo

Seleccione **Fuente vídeo > Directorio vídeos** y el servicio de vídeo deseado.

Adicción manual de una fuente de vídeo

En la vista Fuentes de vídeo, seleccione **Opciones > Añadir fuente > Añadir manualmente**.

Búsqueda de servicios de vídeo instalados

Seleccione **Fuente vídeo**. El contenido de algunos servicios de vídeo está dividido en categorías. Para buscar videoclips, seleccione una categoría.

Búsqueda de un videoclip

Seleccione **Búsqueda de vídeos**. La búsqueda no está disponible en todos los servicios.

Descarga de un videoclip

Seleccione **Opciones > Descargar**. Algunos videoclips se pueden transferir por el aire, pero otros deben estar primero descargados en el dispositivo. Las descargas continúan en un segundo plano si sale de la aplicación. Los videoclips descargados se guardan en Mis vídeos.

Transmisión de un videoclip o reproducción de un videoclip descargado

Seleccione el icono Reproducir.
Para ver las teclas de control durante una reproducción, puntee la pantalla.
Para ajustar el volumen, utilice las teclas de volumen.

Programación de descargas

Programación de la descarga automática de videoclips de un servicio

Seleccione **Opciones > Programar descargas**. Los videoclips nuevos se descargarán automáticamente cada día a la hora que establezca.

Cancelación de las descargas programadas

Seleccione **Descarga manual** y el modo de conexión.

Si se configura la aplicación para que descargue videoclips automáticamente, esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Fuentes de vídeo

Seleccione **Menú > Vídeos y TV**.

Visualización y gestión de fuentes

Seleccione **Fuente vídeo**.

Visualización de los videoclips disponibles de una fuente

Seleccione una fuente de la lista.

El contenido de los servicios de vídeo instalados se distribuye a través de servidores de información RSS.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Suscripciones fuentes — Para consultar las suscripciones actuales a fuentes.

Detalles de fuente — Vea información acerca de una fuente de vídeo.

Añadir fuente — Suscríbese para recibir nuevas fuentes. Para seleccionar una fuente de los servicios del directorio de vídeo, seleccione **Con Directorio vídeos**.

Actualizar fuentes — Para actualizar el contenido de todas las fuentes.

Gestionar cuenta — Gestione las opciones de cuenta de una fuente específica, si está disponible.

Mover — Mueva videoclips a la ubicación deseada.

Mis vídeos

Mis vídeos es una ubicación de almacenamiento para todos los vídeos. Puede organizar vídeos descargados y videoclips grabados con la cámara del dispositivo en vistas diferentes.

Para abrir una carpeta y ver videoclips, seleccione la carpeta. Cuando se esté reproduciendo un videoclip, para usar las teclas de control para controlar el reproductor, púntee en la pantalla.

Para ajustar el volumen, pulse la tecla de volumen.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Reanudar descarga — Reanudar una descarga en pausa o fallida.

Cancelar descarga — Cancelar una descarga.

Detalles del clip de vídeo — Muestra información sobre un videoclip.

Estado de memoria — Vea la capacidad de memoria disponible y utilizada.

Clasificar por — Ordene los videoclips. Seleccione la categoría deseada.

Mover y copiar — Mueva o copie videoclips. Seleccione **Copiar** o **Mover** y la ubicación deseada.

Transferencia de videoclips desde el PC

Transfiera sus propios videoclips desde dispositivos compatibles mediante un cable de datos USB compatible. Solo se

mostrarán videoclips cuyo formato sea compatible con el dispositivo.

- 1 Para visualizar su dispositivo en el PC como dispositivo de memoria masiva al cual transferir archivos de datos, conéctelo mediante un cable de datos USB compatible.
- 2 Seleccione **Almacenam. masivo** como el modo de conexión. Es necesario insertar una tarjeta de memoria compatible en el dispositivo.
- 3 Seleccione los videoclips que desee copiar del PC.
- 4 Transfiera videoclips a la carpeta de Vídeos en la tarjeta de memoria.

Ajuste de Vídeos y TV

Seleccione **Menú > Vídeos y TV**.

Seleccione **Opciones > Ajustes** y una de las siguientes opciones:

Selección servicio vídeo — Seleccione los servicios de vídeo que quiere que aparezcan en la vista principal. También puede añadir, eliminar, editar y ver los detalles de un servicio de vídeo. No se pueden editar servicios de vídeo preinstalados.

Conexión de red — Para seleccionar una conexión de forma manual cada vez que se abre una conexión de red, seleccione **Preguntar si es neces..**

Control de adultos — Defina un límite de edad para los vídeos. La contraseña requerida es la misma que el código de bloqueo del dispositivo. El código de bloqueo de fábrica es 12345. En servicios de vídeo a la carta, se ocultan los vídeos que tienen el mismo límite de edad definido, o superior.

Memoria preferida — Seleccione dónde guardar los vídeos descargados. Si se llena una memoria, se usa una memoria alternativa, si está disponible.

Miniaturas — Descargue y visualice imágenes en miniatura de fuentes de vídeo.

Personalizar su dispositivo

Puede personalizar el dispositivo y cambiar el modo en espera, el menú principal, los tonos, los temas y el tamaño de fuente. Es posible acceder a la mayoría de opciones de personalización, como el cambio del tamaño de fuente, desde los ajustes del dispositivo.

Cambio del aspecto del dispositivo

Seleccione **Menú > Ajustes y Temas**.

Puede utilizar temas para cambiar el aspecto del dispositivo, como por ejemplo la imagen de fondo.

Para cambiar el tema que se utiliza para todas las aplicaciones del dispositivo, seleccione **Generales**. Para obtener una vista previa del tema antes de activarlo, vaya hasta el tema y espere unos segundos. Para activar el tema, seleccione **Opciones > Fijar**.  indica el tema activo.

Para establecer una imagen o una presentación de imágenes como imagen de fondo en la pantalla inicial, seleccione **Papel tapiz > Imagen o Pase de diapositivas**.

Para cambiar la imagen que se muestra en la pantalla inicial al recibir una llamada, seleccione **Imagen llamada**.

Perfiles

Puede utilizar perfiles (también denominados modos) para definir y personalizar las señales de llamada, los tonos de aviso de mensaje y otras señales para diferentes eventos, entornos o grupos de llamantes. El nombre del perfil

seleccionado se muestra en la parte superior de la pantalla de inicio. Si se utiliza el perfil Normal, solo se muestra la fecha.

Seleccione **Menú > Ajustes y Modos**.

Vaya a un perfil y seleccione una de las siguientes opciones:

Activar — Active el perfil.

Personalizar — Personalice el perfil.

Temporizado — Defina que el perfil permanezca activo durante un determinado período de tiempo durante las siguientes 24 horas.

Cuando ha transcurrido el tiempo establecido, el modo vuelve a la anterior configuración activa sin temporizar. En la pantalla de inicio,  indica un perfil temporizado. El perfil Fuera de línea no se puede temporizar.

Para crear un perfil nuevo, seleccione **Opciones > Crear nuevo**.

Tonos 3D

Con los tonos 3D puede activar efectos de sonido tridimensionales para las señales de llamada. No todas las señales de llamada son compatibles con los efectos 3D.

Seleccione **Menú > Ajustes y Modos**. Vaya a un perfil y seleccione **Opciones > Personalizar**.

Para habilitar el efecto 3D aplicado a la señal de llamada, seleccione **Efecto señal llamada 3D** y el efecto que desee.

Para cambiar el efecto de eco 3D aplicado a la señal de llamada, seleccione **Eco señal de llamada 3D** y el efecto que desee.

Para escuchar un efecto 3D antes de seleccionarlo, vaya al efecto y espere un segundo.

Modificación de la pantalla inicial

Para modificar elementos, como notificaciones de correo electrónico, seleccione **Opciones > Editar contenido** en la pantalla inicial.

Para establecer una imagen o una presentación de imágenes como imagen de fondo en la pantalla inicial, seleccione **Menú > Ajustes y Temas > Papel tapiz**.

Para cambiar el reloj que se muestra en la pantalla inicial, puntee el reloj y seleccione **Opciones > Ajustes > Tipo de reloj**.

Modificación del menú principal

Puede acceder a las funciones del dispositivo desde el menú. Para abrir el menú principal, pulse la tecla de menú.

Para cambiar la vista del menú, seleccione **Opciones > Lista o Cuadrícula**.

Para organizar el menú principal, seleccione **Opciones > Organizar**. Por ejemplo, para mover un ícono de menú a otra carpeta, seleccione el ícono, **Opciones > Mover a carpeta** y la carpeta nueva. También puede arrastrar y soltar un ícono en una ubicación nueva del menú principal.

Aplicaciones

Agenda

Con la Agenda puede gestionar entradas de la agenda como citas, tareas y aniversarios.



Abrir la Agenda

Seleccione **Menú > Agenda**.

Vistas de la Agenda

Seleccione **Menú > Agenda**.

Cambio entre diferentes vistas de la agenda

Seleccione **Opciones > Cambiar de vista > Día, Semana o Tareas**.

Cambio del día de inicio de la semana, o modificación de los ajustes de la alarma de la agenda

Seleccione **Opciones > Ajustes**. El día de inicio de la semana es la vista que se muestra cuando accede a la agenda.

Visualización de una fecha específica

Seleccione **Opciones > Ir a fecha**.

Barra de herramientas de la agenda

Seleccione **Menú > Agenda**.

En la barra de herramientas de la agenda, seleccione una de las opciones siguientes:

 **Vista nueva** — para seleccionar la vista del mes.

 **Vista nueva** — para seleccionar la vista de la semana.

 **Vista nueva** — para seleccionar la vista del día.

 **Vista nueva** — para cambiar la vista de tareas.

 **Reunión nueva** — para añadir un nuevo recordatorio de reunión.

 **Nota de tareas nueva** — para agregar una nota de tarea nueva.

Creación de una entrada de agenda

Seleccione **Menú > Agenda**.

- 1 Vaya a la fecha deseada, seleccione **Opciones > Entrada nueva** y una de las siguientes opciones:

Reunión — Establezca un recordatorio para la reunión.

Petición de reunión — Cree y envíe una nueva petición de reunión. Es necesario haber configurado un buzón de correo.

Memorando — Escriba una nota general para el día.

Aniversario — Añada un recordatorio de cumpleaños o fechas especiales (entradas que se repiten anualmente).

Nota de tareas — Configure un recordatorio para una tarea que se debe realizar en una fecha concreta.

- 2 Rellene todos los campos. Seleccione un campo e introduzca el texto. Para cerrar el cuadro de entrada de texto, seleccione **Hecho**.

Para añadir una descripción a una entrada, seleccione **Opciones > Añadir descripción**.

- 3 Seleccione **Hecho**.

Las opciones disponibles podrían variar.

Silencie o detenga una alarma de agenda

Seleccione **Silenciar** o **Parar**.

Configuración de la repetición de la alarma

Seleccione **Repetir**.

Para establecer el tiempo tras el cual la alarma de la agenda suena de nuevo cuando esté en repetición, seleccione **Opciones > Ajustes > Tiempo repet. alarma**.

Gestionar entradas de la agenda

Seleccione **Menú > Agenda**.

Eliminación de varias entradas al mismo tiempo

En la vista mensual, seleccione **Opciones > Borrar entrada > Antes de fecha selecc. o Todas las entradas**.

Marcación de una tarea como finalizada

En la vista de tareas, dirijase a la tarea y seleccione **Opciones > Marcar como hecha**.

Envío de una nota de la agenda a un dispositivo compatible

Seleccione **Opciones > Enviar**.

Si el otro dispositivo no es compatible con el Tiempo universal coordinado (UTC, Coordinated Universal Time), es posible que la hora de las entradas de agenda recibidas no se muestre correctamente.

Puede sincronizar la agenda con un equipo compatible utilizando Ovi Suite. Cuando crea una entrada en la agenda, seleccione la opción de sincronización deseada.

Reloj

Configurar hora y fecha

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Reloj**.

Seleccione **Opciones > Ajustes** y algunas de las siguientes opciones:

Hora — Configurar la hora.

Fecha — Configurar la fecha.

Actualizac. auto de hora — Configurar la red para actualizar automáticamente la información sobre la fecha, hora y zona horaria del dispositivo (servicio de red).

Despertador

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Reloj**.

Definición de una nueva alarma

- 1 Seleccione **Alarma nueva**.
- 2 Establezca la hora de la alarma.
- 3 Seleccione **Repetir** para definir cuándo y si debe repetirse una alarma.
- 4 Seleccione **Hecho**.

Visualización de las alarmas

Seleccione **Alarmas**.  indica una alarma activa.  indica una alarma repetida.

Eliminación de una alarma

Seleccione **Alarmas**, vaya a la alarma y seleccione **Opciones > Borrar alarma**.

Detención de la alarma

Seleccione **Parar**. Si el dispositivo está apagado cuando la alarma pasa, éste se encenderá automáticamente y empezará a sonar.

Posponer una alarma

Seleccione **Repetir**.

Definición del intervalo de repetición de la alarma

Seleccione **Opciones > Ajustes > Tiempo repetit. alarma.**

Cambio del tono de alarma

Seleccione **Opciones > Ajustes > Tono de alarma del reloj.**

Reloj mundial

Con el reloj mundial, puede ver la hora actual de diferentes sitios del mundo.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Reloj.**

Visualización de la hora

Seleccione **Reloj mundial.**

Adición de ubicaciones a la lista

Seleccione **Opciones > Añadir ubicación.**

Definición de su ubicación actual

Vaya a una ubicación y seleccione **Opciones > Fijar como ubicac. actual.** La hora del dispositivo cambiará en función de la ubicación seleccionada. Asegúrese que la hora es correcta y que coincide con la zona horaria.

RealPlayer

Con RealPlayer, puede reproducir videoclips o transmitir archivos multimedia en secuencias por el aire sin tener que guardarlos primero en el dispositivo.

RealPlayer no es compatible con todos los formatos de archivo ni con todas las variaciones.

Reproducir un videoclip

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Herramientas > RealPlayer.**

Reproducir un videoclip

Seleccione **Videoclips** y un videoclip.

Escucha de los archivos reproducidos recientemente

En la vista principal, seleccione **Reprdc. recent.**

Vaya a un videoclip y seleccione **Opciones** y una de las opciones siguientes:

Usar videoclip — Asigne un videoclip a un contacto o defínalo como señal de llamada.

Marcar/Anular marcar — Marque o desmarque un elemento para enviar o eliminar varios elementos a la vez.

Ver detalles — Visualización de detalles como el formato, la resolución y la duración.

Ajustes — editar la configuración de la reproducción de vídeo y streaming.

Transmitir contenido a través del aire

En RealPlayer, únicamente podrá abrir enlaces RTSP. Sin embargo, RealPlayer reproducirá archivos RAM si abre un enlace HTTP a este en el navegador.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Herramientas > RealPlayer.**

Para transmitir contenido en secuencias por el aire (servicio de red), seleccione **Enlcs. streaming** y un enlace. También puede recibir un enlace streaming en un mensaje de texto o multimedia, o abrir un enlace en una página web.

Antes de que la transmisión se inicie, el dispositivo se conecta al sitio y empieza a cargar el contenido. Dicho contenido no se guarda en el dispositivo.

Ajustes de RealPlayer

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Herramientas > RealPlayer**.

Es posible que reciba los ajustes de RealPlayer en un mensaje especial del proveedor de servicios. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

- 1 Para editar los ajustes de vídeo, seleccione **Opciones > Ajustes > Vídeo**.
- 2 Para seleccionar si desea utilizar un servidor proxy, para cambiar el punto de acceso predeterminado y para definir el intervalo de puertos utilizado al conectarse, seleccione **Opciones > Ajustes > Streaming**. Para obtener los ajustes correctos, póngase en contacto con el proveedor de servicios.
- 3 Para editar los ajustes avanzados, seleccione **Opciones > Ajustes > Streaming > Red > Opciones > Ajustes avanzados**.
- 4 Para seleccionar el ancho de banda que se utilizará para un tipo de red, seleccione el tipo de red y el valor deseado.
Para editar el ancho de banda usted mismo, seleccione **Definido por usuario**.

Grabadora



Puede utilizar la grabadora para grabar memorandos de voz y

conversaciones telefónicas. Asimismo, puede enviar clips de sonido a sus amigos.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Grabadora**.

Grabación de un clip de sonido

Seleccione .

Detención de la reproducción de un clip de sonido

Seleccione .

Escucha de clips de sonido

Seleccione .

Envío de un clip de sonido como mensaje

Seleccione **Opciones > Enviar**.

Grabación de una conversación telefónica

Abra la grabadora durante una llamada de voz y seleccione . Durante la grabación, los dos interlocutores oirán un tono a intervalos regulares.

Selección de la calidad de grabación y de la ubicación de almacenamiento de los clips de sonido

Seleccione **Opciones > Ajustes**.

No es posible utilizar la grabadora cuando hay activa una llamada de datos o una conexión GPRS.

Notas

Acerca de Notas



Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Notas**.

Podrá escribir notas y guardar los archivos de texto sin formato recibidos (formato de archivo .txt) en la aplicación Notas.

Escribir una nota

- 1 Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Notas**.
- 2 Seleccione **Opciones > Nota nueva**.
- 3 Introduzca texto en el campo de la nota.
- 4 Seleccione **Hecho**.

Gestionar notas

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Notas**.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Abrir — Abrir la nota.

Enviar — Enviar la nota a otros dispositivos compatibles.

Borrar — Borrar una nota. También se pueden borrar varias notas a la vez. Para marcar todas las notas que desea borrar, seleccione **Opciones > Marcar/Anular marcar** y borre las notas.

Sincronización — Sincronizar las notas con aplicaciones compatibles de un dispositivo compatible o definir los ajustes de sincronización.

Oficina

Gestor de archivos

Acerca del Gestor de archivos

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Gestor archs..**

Con el Gestor de archivos, puede examinar, gestionar y abrir archivos en el dispositivo o una unidad externa compatible.

Buscar y organizar archivos

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Gestor archs..**

Búsqueda de un archivo

Seleccione **Opciones > Buscar**. Introduzca un texto que coincida con el nombre del archivo.

Desplazamiento y copia de archivos y carpetas

Seleccione **Opciones > Organizar** y la opción deseada.

Ordenación de los archivos

Seleccione **Opciones > Clasificar por** y la categoría deseada.

Edición de la tarjeta de memoria

Puede formatear una tarjeta de memoria para borrar todos los datos que contenga, o puede proteger los datos de la tarjeta de memoria con una contraseña.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Gestor archs..**

Cambio de nombre o formateo de una tarjeta de memoria

Seleccione **Opciones > Opciones tarj. memoria** y la opción deseada.

Protección de una tarjeta de memoria mediante contraseña

Seleccione **Opciones > Contraseña tarj. mem..**

Estas opciones están disponibles solo si se ha insertado una tarjeta de memoria compatible en el dispositivo.

Copia de seguridad de archivos

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Gestor archs. y Copia seguridad**.

Es recomendable hacer una copia de seguridad de la memoria del dispositivo regularmente en un ordenador compatible o una tarjeta de memoria.

Sugerencia: Si tiene contenido protegido por DRM, utilice la función de copia de seguridad de Nokia Ovi Suite para realizar una copia de seguridad de las licencias y el contenido en el ordenador.

Diccionario

Puede traducir palabras de un idioma a otro. No se admiten todos los idiomas.

Traducción de una palabra

- 1 Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Diccionario**.
- 2 Introduzca el texto en el campo del búsqueda. A medida que escribe el texto, aparecen sugerencias de las palabras que desea traducir.
- 3 Seleccione la palabra de la lista.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Escuchar — La palabra seleccionada se escucha en voz alta.

Historial — Busca las palabras traducidas anteriormente en la sesión actual.

Idiomas — Cambie el idioma de origen y de destino, descargue los idiomas de Internet o elimine un idioma del diccionario. El idioma inglés no se puede eliminar del diccionario. Además del inglés, puede tener instalados dos idiomas más.

Voz — Modifica los ajustes de la función de voz. Puede ajustar la velocidad y el volumen de la voz.

Quickoffice

Acerca de Quickoffice

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Quickoffice**.

Quickoffice contiene lo siguiente:

- Quickword para visualizar documentos de Microsoft Word.
- Quicksheet para visualizar hojas de cálculo de Microsoft Excel.
- Quickpoint para visualizar presentaciones de Microsoft PowerPoint.
- Quickmanager para adquirir software.

Si tiene la versión de edición de Quickoffice, también puede editar los archivos.

No es compatible con todos los formatos o características de archivo.

Conversor

Con el conversor, puede convertir unidades de diferentes medidas.

El conversor tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo.

Conversor de moneda

- 1 Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Conversor y Opciones > Tipo de conversión > Moneda**.
- 2 En el segundo campo Unidad, seleccione la moneda a la que desee convertir.

- 3 En el primer campo Cantidad, introduzca el valor que desea convertir. El segundo campo de cantidad muestra automáticamente el valor convertido.

Convertir medidas

Es posible convertir medidas, por ejemplo, de longitud, de una unidad a otra.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Conversor**.

- 1 En el campo de tipo, seleccione la medida que desea utilizar.
- 2 En el segundo campo Unidad, seleccione la unidad desde la que desee convertir.
- 3 En el segundo campo de unidad, seleccione la unidad a la que desea convertir.
- 4 En el primer campo Cantidad, introduzca el valor que desea convertir. El segundo campo de cantidad muestra automáticamente el valor convertido.

Calculadora

Realización de cálculos

- 1 Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Calculadora**.
- 2 Introduzca el primer número del cálculo.
Para eliminar un número, pulse la tecla de espacio.
- 3 Seleccione una función, como sumar o restar.
- 4 Introduzca el segundo número del cálculo.
- 5 Seleccione **=**.

Esta calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

Guardar cálculos

Puede guardar los resultados de un cálculo y utilizarlos en nuevos cálculos. El resultado guardado sustituye el resultado guardado anteriormente en la memoria.

Guardar el resultado de un cálculo

Seleccione **Opciones > Memoria > Guardar**.

Recuperación del resultado de un cálculo

Seleccione **Opciones > Memoria > Recuperar**.

Visualización del último resultado guardado

Seleccione **Opciones > Último resultado**. Salir de la aplicación Calculadora, o apagar el dispositivo, no borra la memoria. Puede recordar el último resultado guardado la próxima vez que abra la aplicación Calculadora.

Gestor de zips



Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Zip manager**.

Con el gestor de archivos zip, puede crear zips para almacenar los archivos comprimidos con formato ZIP. Puede añadir uno o varios archivos comprimidos o directorios a un zip; establecer, eliminar o cambiar la contraseña de los zips protegidos y cambiar los ajustes, por ejemplo, el nivel de compresión utilizado.

Puede guardar los archivos zip en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria.

Notas activas

Acerca de la aplicación Notas activas



Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Notas activ..**

Las notas activas le permiten crear notas que contengan imágenes y clips de sonido o videoclips. También puede vincular una nota a un contacto. La nota se muestra durante las llamadas a dicho contacto.

Creación y edición de notas

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Notas activ..**

Creación de una nota

A continuación, comience a escribir.

Edición de una nota

Seleccione **Opciones** > **Opciones de edición**.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Insertar — Insertar elementos a la nota.

Enviar — Enviar la nota a un dispositivo compatible.

Vincular nota a llamada — Seleccione **Añadir contactos** para enlazar una nota a un contacto. La nota se muestra al realizar una llamada al contacto o al recibir una llamada suya.

Ajustes de notas activas

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Notas activ.** y **Opciones** > **Ajustes**.

Selección de la ubicación de almacenamiento de las notas

Seleccione **Memoria en uso** y la memoria deseada.

Cambio del diseño de las notas activas

Seleccione **Cambiar de vista** > **Cuadrícula** o **Lista**.

Visualización de una nota durante las llamadas telefónicas

Seleccione **Mostrar nota en llamada** > **Sí**.

Sugerencia: Si, temporalmente, no desea ver las notas durante las llamada telefónicas, seleccione **Mostrar nota en llamada** > **No**. De esta forma no tiene que eliminar los enlaces entre las notas y las tarjetas de contactos.

Adobe Reader



Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Adobe PDF**.

Con Adobe Reader, puede leer documentos PDF en el dispositivo, buscar texto en documentos, modificar ajustes como el zoom y la vista de las páginas, y enviar archivos PDF por correo electrónico.

Ajustes

Es posible que el proveedor de servicios haya predefinido algunos ajustes en el dispositivo y que estos no se puedan cambiar.

Ajustes del teléfono

Ajustes de fecha y hora

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Fecha y hora**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Hora — para introducir la hora actual.

Zona horaria — para seleccionar su ubicación.

Fecha — Introduzca la fecha actual.

Formato de fecha — para seleccionar el formato de la fecha.

Separador de fecha — para seleccionar el símbolo que separa los días, meses y años.

Formato de hora — para seleccionar el formato de la hora.

Separador de hora — para seleccionar el símbolo que separa las horas y los minutos.

Tipo de reloj — para seleccionar el tipo de reloj.

Tono de alarma del reloj — para seleccionar el tono del despertador.

Tiempo repetit. alarma — para ajustar el tiempo de espera para repetir la alarma.

Días laborables — para seleccionar los días laborables. Puede definir una alarma que suene, por ejemplo, únicamente los días laborables por la mañana.

Actualizac. auto de hora — Defina el dispositivo para que actualice la hora, fecha y zona horaria automáticamente. Es

posible que este servicio de red no esté disponible en todas las redes.

Voz

Seleccione **Menú > Ajustes > Teléfono > Voz**.

Gracias a la aplicación Voz, puede ajustar el idioma, la voz y las propiedades de voz del Lector de mensajes.

Ajuste del idioma del Lector de mensajes

Seleccione **Idioma**. Para descargar idiomas adicionales al dispositivo, seleccione **Opciones > Descargar idiomas**.

Sugerencia: Cuando descargue un nuevo idioma, deberá descargarse al menos una voz para ese idioma.

Ajuste de la voz

Seleccione **Voz**. La voz depende del idioma seleccionado.

Ajuste de la velocidad de la voz

Seleccione **Velocidad**.

Ajuste del volumen de la voz

Seleccione **Volumen**.

Visualización de los detalles de la voz

Abra la ficha de voz, seleccione la voz y **Opciones > Detalles de voz**. Para escuchar una voz, seleccione la voz y **Opciones > Reproducir voz**.

Supresión de idiomas o voces

Seleccione el elemento y **Opciones > Borrar**.

Ajustes del lector de mensajes

Para cambiar los ajustes del Lector de mensajes, abra la pestaña Ajustes, y defina lo siguiente:

Detección de idioma — Active la detección automática del idioma de lectura.

Lectura continua — Active la lectura continua de todos los mensajes seleccionados.

Peticiones de voz — Ajuste el Lector de mensajes para insertar peticiones en los mensajes.

Fuente de audio — Escuche los mensajes mediante el auricular o el altavoz.

Ajustes de idioma

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Idioma**.

Cambiar el idioma del dispositivo
Seleccione **Idioma del teléfono**.

Cambio del idioma de escritura
Seleccione **Idioma de escritura**.

Activación de la introducción de texto predictivo
Seleccione **Texto predictivo**.

Ajustes de visualización

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Pantalla**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Sensor de luz — para ajustar la sensibilidad del sensor de luz del dispositivo. La luz del sensor se activa cuando la luz del entorno es débil y se desactiva cuando se encuentra en un entorno de luz claro.

Tamaño de fuente — para seleccionar el tamaño del texto y de los iconos de la pantalla.

Saludo inicial o logo — para seleccionar si desea que se muestre una nota o una imagen cuando activa el dispositivo.

Tª espera iluminación — para definir cuánto tiempo desea que la luz permanezca activada cuando deja de utilizar el dispositivo.

Comandos de voz

Activación de los comandos de voz

Mantenga pulsada la tecla de llamada en la pantalla de inicio y pronuncie un comando. El comando de voz es el nombre de la aplicación o el modo que se muestra en la lista.

Para ver la lista de comandos de voz, seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Comandos voz**.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Cambiar comando — Edite los comandos de voz.

Reproducir — Oiga las grabaciones sintetizadas.

Eliminar comando de voz — Elimine un comando de voz que ha agregado manualmente.

Ajustes — Modifique los ajustes.

Tutorial Comandos voz — Abra el tutorial para los comandos de voz.

Ajustes de sensor y giro de pantalla

Cuando activa los sensores del dispositivo, puede controlar determinadas funciones girando el dispositivo.

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Ajustes sensores.**

Seleccione una de las siguientes opciones:

Sensores — Para activar los sensores.

Control de giro — Seleccione **Silenciar llamadas y Posponer alarmas** para silenciar las llamadas y posponer las alarmas girando el dispositivo con la pantalla mirando hacia abajo. Seleccione **Girar pantalla auto** para girar el contenido de la pantalla automáticamente cuando ponga el dispositivo en posición vertical sobre el lado izquierdo o posterior. Algunas aplicaciones y funciones pueden no ser compatibles con el giro del contenido en pantalla.

Ajustes de diapositivas

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Configuración de tapa.**

Para que el dispositivo bloquee el teclado al cerrar la tapa, seleccione **Cerrar tapa para bl. tecl..**

Ajustes de accesorios

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Accesorios.**

Algunos conectores de accesorios indican qué tipo de accesorio está conectado al dispositivo.

Seleccione un accesorio y una de las opciones siguientes:

Perfil predeterminado — Permite definir el perfil que desea que se active cada vez que conecta un determinado accesorio compatible al dispositivo.

Respuesta auto — Permite ajustar el dispositivo para responder

automáticamente a las llamadas entrantes pasados cinco segundos. Si el tipo de señal de llamada está ajustado en **Un bip o Silencio**, la función de respuesta automática queda deshabilitada.

Iluminación — Permite establecer si desea que las luces permanezcan activadas después del tiempo de espera.

Los ajustes disponibles varían en función del tipo de accesorio.

Ajustes de aplicaciones

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Ajs. aplicaciones.**

En los ajustes de aplicaciones, puede editar los ajustes de algunas aplicaciones del dispositivo.

Para editar los ajustes, también puede seleccionar **Opciones > Ajustes** en cada aplicación.

Actualizaciones del dispositivo

Con las actualizaciones del dispositivo puede conectarse con un servidor y recibir ajustes de configuración del dispositivo, crear nuevos perfiles de servidor, ver las versiones del software existentes y la información del dispositivo, o ver y gestionar los perfiles de servidor existentes.

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Actualizacs. disp..**

Si su red admite las actualizaciones a través del aire, puede solicitar actualizaciones con el dispositivo.

Puede recibir perfiles de servidor y ajustes de configuración de los proveedores de servicios y del departamento de gestión de la información de la empresa. Los

ajustes de configuración pueden incluir ajustes de conexión y otros ajustes de aplicaciones del dispositivo.

Recepción de los ajustes de configuración

- 1 Seleccione **Opciones > Perfiles de servidor**.
- 2 Vaya a un perfil y seleccione **Opciones > Iniciar configuración**.

Creación de un perfil de servidor

Seleccione **Opciones > Perfiles de servidor > Opciones > Perfil de servidor nuevo**.

Eliminación de un perfil de servidor

Seleccione **Opciones > Borrar**.

Ajustes de seguridad Teléfono y SIM

Puede definir los ajustes de seguridad del dispositivo y de la tarjeta SIM. Por ejemplo, puede cambiar los códigos de acceso.

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Ajustes segurid. > Teléfono y tarjeta SIM**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Petición código PIN — cuando está activada, se solicitará el código cada vez que se encienda el dispositivo. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la petición de código PIN.

Código PIN, Código PIN2 y Código de bloqueo — Cambiar el código PIN, código PIN2 y código de bloqueo. Estos códigos solo pueden incluir números del 0 al 9. Evite utilizar códigos parecidos a los números de emergencias para evitar la marcación accidental de estos. Si olvida el

código PIN o PIN2, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Si olvida el código de bloqueo, póngase en contacto con un punto de Nokia Care o con su proveedor de servicios.

Periodo autobloqueo tel. — Para evitar el uso no autorizado, establezca un tiempo de espera tras el cual el dispositivo se bloqueará automáticamente. Un dispositivo bloqueado no se puede utilizar hasta que se haya introducido el código de bloqueo correcto. Para desactivar esta opción, seleccione **Ninguno**.

Bloq. si cambia tarj. SIM — Ajustar el dispositivo para que solicite el código de bloqueo cuando se introduzca en el dispositivo una tarjeta SIM desconocida. El dispositivo guarda una lista de tarjetas SIM que reconoce como tarjetas del propietario.

Bloqueo teléfono remoto — Habilitar o deshabilitar el bloqueo remoto.

Grupo cerrado usuarios — Especificar un grupo de personas al cual puede llamar y que le pueden llamar (servicio de red).

Confirmar servicios SIM — Ajustar el dispositivo para solicitar confirmación cuando esté utilizando el servicio de tarjeta SIM (servicio de red).

Gestión de certificados

Los certificados digitales protegen los datos cuando se transfiere información confidencial. Los certificados deberían utilizarse cuando se conecte a un banco u otro sitio en línea, o a un servidor remoto para realizar acciones que requieran la transferencia de información confidencial.

Los certificados también deberían utilizarse cuando desee reducir el riesgo

de virus o software malicioso, y asegurar la autenticidad del software cuando lo descargue e instale.

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Ajustes segurid. > Gestión certificados** y seleccione el tipo de certificado deseado.

Los certificados digitales no garantizan una seguridad total, pero su uso ayuda a verificar el origen del software.

Importante: Aunque el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. Para disponer de esta seguridad adicional, los certificados del administrador de certificados deben ser correctos, auténticos o fiables. Los certificados tienen una duración limitada. Si a pesar de que el certificado debería ser válido, aparece el texto “Certificado caducado” o “certificado no válido”, compruebe que la hora y fecha del dispositivo sean correctas.

Módulo de seguridad

El módulo de seguridad proporciona servicios de seguridad para las diferentes aplicaciones.

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Ajustes segurid. > Módulo de seguridad** y seleccione el módulo de seguridad deseado.

Visualización de detalles del módulo de seguridad

Seleccione **Opciones > Detalles de seguridad**.

Restaurar los ajustes originales

Es posible que desee restaurar algunos de los ajustes a sus valores originales. Es necesario finalizar todas las llamadas y conexiones activas.

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Ajustes originales**. Para restaurar los ajustes, es necesario introducir el código de bloqueo.

Una vez que estén restablecidos, el dispositivo puede tardar más en encenderse. Los documentos y archivos no se ven afectados por esta operación.

Contenido protegido

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM), por ejemplo algunos archivos multimedia como imágenes, música o videoclips, se suministra con una licencia asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Puede visualizar el estado y los detalles de las licencias, y volverlas a activar o eliminarlas.

Gestión de licencias de derechos digitales

Seleccione **Menú > Ajustes > Teléfono > Gest. teléfonos > Ajustes segurid. > Contenido protegido**.

Gestión de derechos digitales

Para proteger sus derechos de propiedad intelectual, incluidos los copyrights, los propietarios de contenido pueden usar

distintas clases de tecnologías para la gestión de derechos digitales (DRM). Este dispositivo usa varios tipos de software DRM para acceder al contenido protegido mediante DRM. Con este dispositivo puede acceder a contenido protegido con WMDRM 10, OMA DRM 1.0 y OMA DRM 2.0. Si algún software DRM no logra proteger el contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar que se revoque la capacidad de ese software DRM para acceder a nuevo contenido protegido mediante DRM. La revocación también puede evitar la renovación de dicho contenido que ya esté presente en su dispositivo. La revocación del software DRM no afecta al uso de contenido protegido con otros tipos de DRM o al uso de contenido no protegido mediante DRM.

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una licencia asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante DRM OMA, use la función de copia de seguridad de Nokia Ovi Suite para hacer una copia de seguridad de las claves de activación y del contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante WMDRM, tanto la licencia como el contenido se perderán en caso de que la memoria del dispositivo sea formateada. Si los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también pierda la licencia y el contenido. La pérdida de la licencia o del contenido puede limitar su capacidad para volver a usar el mismo contenido en el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Algunas licencias pueden estar conectadas a una determinada tarjeta SIM y sólo se puede acceder al contenido si la tarjeta SIM se ha introducido en el dispositivo.

Indicador de notificación

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Indicador. notif..**

Para activar o desactivar la luz en espera variable, seleccione **Luz dif. espera.**

Cuando la luz en espera variable está activada, la tecla de menú se ilumina periódicamente.

Para activar o desactivar el indicador de notificación, seleccione **Indicador notificación.**

Cuando la luz de notificación está activada, la tecla de menú se ilumina durante el periodo de tiempo que establezca para informar de eventos perdidos, como llamadas perdidas o mensajes no leídos.

Gestor de aplicaciones

Sobre el Gestor de aplicaciones



Seleccione **Menú > Ajustes y Gestor aplicacs..**

Con el Gestor de aplicaciones puede ver los paquetes de software instalados en el dispositivo, información de las aplicaciones instaladas, quitar aplicaciones y definir los ajustes de instalación.

Puede instalar los siguientes tipos de aplicaciones y software:

- Aplicaciones JME basadas en tecnología Java™ con la extensión de archivo .jad o .jar
- Otras aplicaciones y software adecuados para el sistema operativo Symbian con extensiones de archivo .sis o .sisx
- Widgets con la extensión de archivo .wgt

Instale únicamente software compatible con el dispositivo.

Instalación de aplicaciones

Puede transferir los archivos de instalación a su dispositivo desde un ordenador compatible, descargarlos durante la navegación o recibirlos en un mensaje multimedia (como archivo adjunto de correo electrónico) o utilizar otros métodos de conectividad como la conexión Bluetooth.

Puede utilizar el instalador de aplicaciones Nokia de Nokia Ovi Suite para instalar aplicaciones en el dispositivo.

Los iconos del Gestor de aplicaciones indican lo siguiente:



Aplicación SIS o SISX



Aplicación Java



widgets



aplicación instalada en la tarjeta de memoria

Importante: Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones que estén Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™.

Antes de proceder a la instalación, tenga en cuenta lo siguiente:

- Para ver el tipo de aplicación, el número de versión y el proveedor o fabricante de la aplicación, seleccione **Opciones > Ver detalles**.

Para ver la información del certificado de seguridad de la aplicación, seleccione **Detalles:** >

Certificados: > **Ver detalles**. La aplicación Gestión certificados permite controlar el uso de los certificados digitales.

- Si instala un archivo con una actualización o reparación de una aplicación existente, únicamente podrá restaurar la aplicación original si dispone del archivo de instalación inicial o una copia de seguridad completa del paquete de software eliminado. Para restaurar la aplicación original, elimine la aplicación e instálela de nuevo mediante el archivo de instalación inicial o la copia de seguridad.

El archivo JAR es necesario para instalar aplicaciones Java. Si falta, el dispositivo puede pedirle que lo descargue. Si no hay ningún punto de acceso definido para la aplicación, se le pide que seleccione uno.

Para instalar una aplicación, haga lo siguiente:

- 1 Para localizar un archivo de instalación, seleccione **Menú > Ajustes y Gestor aplicac..** Si lo desea, también puede buscar archivos de instalación con el Gestor de archivos, o bien seleccionar **Mensajes > Buzón entrada y abrir**

un mensaje que contenga un archivo de instalación.

- 2 En el Gestor de aplicaciones, seleccione **Opciones > Instalar**. En otras aplicaciones, para iniciar la instalación, seleccione el archivo de instalación.

Durante la instalación, el dispositivo muestra información acerca del progreso de la instalación. Si instala una aplicación sin firma digital o sin certificado, el dispositivo muestra un aviso. Continúe con la instalación únicamente si la fuente y los contenidos de la aplicación son de confianza.

Para iniciar una aplicación instalada, localícela en el menú y selecciónela. Si la aplicación no dispone de una carpeta predeterminada definida, se instala en la carpeta **Aplics. instaladas** del menú principal.

Para ver qué paquetes de software se han instalado o eliminado, y en qué momento, seleccione **Opciones > Ver registro**.

Importante: Su dispositivo sólo admite una aplicación antivirus. El hecho de disponer de más de una aplicación con funciones de antivirus puede afectar al rendimiento y al funcionamiento del dispositivo, o incluso hacer que deje de funcionar.

Tras instalar aplicaciones en una tarjeta de memoria compatible, los archivos de instalación (.sis, .sisx) permanecen en la memoria del dispositivo. Estos archivos pueden usar gran cantidad de memoria e impedirle el almacenamiento de otros archivos. Para disponer de memoria suficiente, use Nokia Ovi Suite para hacer

una copia de seguridad de los archivos de instalación en un PC compatible y, a continuación, utilice el administrador de archivos para eliminar los archivos de instalación de la memoria del dispositivo. Si el archivo .sis es un archivo adjunto a un mensaje, borre el mensaje del buzón de entrada de mensajes.

Quitar aplicaciones

Puede eliminar aplicaciones instaladas, por ejemplo, para aumentar el espacio de memoria disponible.

Seleccione **Menú > Ajustes**.

- 1 Seleccione **Gestor aplicacs..**
- 2 Seleccione **Aplics. instaladas > Opciones > Desinstalar**.
- 3 Seleccione **Sí**.

Si elimina una aplicación, únicamente podrá volverla a instalar si dispone del paquete de software original o una copia de seguridad completa del paquete de software eliminado. Si elimina un paquete de software, ya no podrá abrir documentos creados con ese software.

Si otro paquete software depende del paquete de software eliminado, el otro paquete de software puede dejar de funcionar. Véase la documentación del paquete de software instalado para obtener más información.

Ajustes del Gestor de aplicaciones

Seleccione **Menú > Ajustes y Gestor aplicacs..**

Seleccione **Ajustes de instalación** y alguna de las siguientes opciones:

Instalación software — Permita o rechace la instalación de software

Symbian que no dispone de una firma digital con certificado.

Verificar certifs. en línea — Compruebe los certificados en línea antes de instalar una aplicación.

Dirección web predet. — Configure la dirección web predeterminada que utilizará para comprobar los certificados en línea.

Ajustes de las llamadas

Ajustes de las llamadas

Los ajustes de llamada permiten definir ajustes específicos de llamada en su dispositivo.

Seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Llamada**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Envío del nº propio — Seleccione **Sí** para mostrar su número de teléfono a la persona a la que llama. Para utilizar el ajuste acordado con el proveedor de servicios, seleccione **Fijado por la red** (servicio de red).

Envío mi ID llam. Internet — Seleccione **Sí** para mostrar su ID de llamada de Internet a la persona a la que llama.

Llamada en espera — Defina que el dispositivo le avise de las llamadas entrantes durante una llamada (servicio de red) o compruebe si la función está activada.

Llam. en espera Internet — Defina que el dispositivo le avise de nuevas llamadas de Internet entrantes mientras está en una llamada.

Aviso llamadas Internet — Seleccione **Activado** para definir que el dispositivo le avise de las llamadas de Internet entrantes. Si selecciona **Desactivado**,

recibirá sólo una notificación de llamada perdida.

Rechazar llam. con mens. — Envíe un mensaje de texto cuando rechace una llamada e informe al llamante del motivo por el cual no puede contestar la llamada.

Texto del mensaje — para escribir el mensaje de texto estándar que se enviará al rechazar una llamada.

Vídeo propio en llam. rec. — Permitir o denegar el envío de vídeos durante las videollamadas desde el dispositivo.

Imagen en videollamada — Si no se envía vídeo durante una videollamada, seleccione la imagen que se mostrará en su lugar.

Rellamada automática — para que el dispositivo trate de establecer una llamada hasta 10 veces después de un intento fallido. Para desactivar la rellamada automática, pulse la tecla de finalización.

Mostrar duración llamada — Permite visualizar la duración de una llamada mientras se produce.

Resumen tras llamada — Permite visualizar la duración de una llamada una vez finalizada.

Marcación rápida — para activar la marcación rápida.

Cualquier tecla responde — para activar la respuesta con cualquier tecla.

Línea en uso — Este ajuste (servicio de red) sólo aparece si la tarjeta SIM admite dos números de abonado, es decir, dos líneas telefónicas. Seleccione la línea que desea utilizar para hacer llamadas y enviar mensajes de texto. Es posible responder a las llamadas de las dos líneas independientemente de la línea seleccionada. Si selecciona **Línea 2** sin suscribirse a este servicio de red, no podrá

realizar llamadas. Si se selecciona la línea 2, se muestra **2** en la pantalla de inicio.

Cambio de línea — Impide la selección de línea (servicio de red), si lo permite la tarjeta SIM. Para cambiar este ajuste, necesita el código PIN2.

Las opciones disponibles pueden variar.

Desvío de llamadas

Para desviar las llamadas entrantes al buzón de voz o a otro número de teléfono. Para obtener más detalles, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Desvíos llamadas**.

Desvío de todas las llamadas de voz al buzón de voz o a otro número de teléfono

- 1 Seleccione **Llamadas de voz > Todas las llamadas de voz**.
- 2 Para activar los desvíos, seleccione **Activar**.
- 3 Para desviar las llamadas al buzón de voz, seleccione **Al buzón de voz**.
- 4 Para desviar las llamadas a otro número de teléfono, seleccione **A otro número** e introduzca el número, o seleccione **Buscar** para recuperar un número guardado en la lista de contactos.

Se pueden activar al mismo tiempo varias opciones de desvío. En la pantalla de inicio,  indica que todas las llamadas se desvían.

Restricción de llamadas

Con la restricción de llamadas (servicio de red), puede restringir llamadas que realice o reciba con el dispositivo. Por

ejemplo, puede restringir todas las llamadas internacionales o llamadas entrantes cuando se encuentre en el extranjero. Para modificar los ajustes, necesita una contraseña de restricción de llamadas de su proveedor de servicios.

Seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Restricción lms..**

Cuando las funciones de seguridad que restringen las llamadas están en uso (como el bloqueo de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija), pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Restricción de llamadas de voz y comprobación del estado de restricción

Seleccione la opción de restricción deseada y **Activar** o **Verificar estado**. La restricción de llamadas afecta a todas las llamadas, incluso las llamadas de datos.

Restricción de llamadas de Internet anónimas

Seleccione **Restricción de llamadas anónimas**.

Resolución de problemas

Para ver las preguntas más frecuentes sobre el dispositivo, visite las páginas de asistencia en www.nokia.com/support.

P: ¿Cuál es mi contraseña para los códigos de bloqueo, PIN y PUK?

R: El código de bloqueo predeterminado es 12345. Si lo olvida, póngase en contacto con el proveedor de su dispositivo. Si olvida un código PIN o PUK, o si aún no ha recibido el código, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

Para obtener información sobre las contraseñas, póngase en contacto con su proveedor de punto de acceso; por ejemplo, un proveedor de servicios de Internet (ISP) o un proveedor de servicios de red.

P: ¿Cómo puedo cerrar una aplicación que no responde?

R: Seleccione **Opciones > Mostrar aplic. abiertas** y vaya a la aplicación mediante la tecla de menú. Mantenga pulsada la tecla de menú para abrir la aplicación y seleccione **Opciones > Salir**.

P: ¿Por qué están borrosas las imágenes?

R: Asegúrese de que las tapas de protección de la lente de la cámara estén limpias.

P: ¿Por qué aparecen puntos en blanco, descoloridos o brillantes en la pantalla cada vez que enciendo el dispositivo?

R: Esta es una característica de este tipo de pantalla. Algunas pantallas pueden contener píxeles o puntos que permanecen encendidos o apagados. Es normal; no es un fallo.

P: ¿Por qué mi dispositivo no puede establecer una conexión GPS?

R: El establecimiento de la conexión GPS puede tardar desde un par de segundos hasta varios minutos. El establecimiento de una conexión GPS en el automóvil puede tardar más. Si se encuentra en un espacio interior, vaya al exterior para recibir una mejor señal. Si se encuentra en el exterior, desplácese a un lugar más abierto. Asegúrese de no tapar la antena GPS del dispositivo con la mano. Las condiciones meteorológicas son adversas, pueden afectar a la intensidad de la señal. Algunos vehículos tienen ventanas entintadas (térmicas), que pueden bloquear las señales del satélite.

P: ¿Por qué no puedo encontrar el dispositivo de mi amigo mediante la conectividad Bluetooth?

R: Compruebe que ambos dispositivos sean compatibles, tengan activado la conectividad Bluetooth y no se encuentren en modo oculto. Compruebe también que la distancia entre los dos dispositivos no sea superior a 10 metros (33 pies) y que no haya paredes u otras barreras entre los dispositivos.

P: ¿Por qué no puedo finalizar una conexión Bluetooth?

R: Si hay otro dispositivo conectado al suyo, puede finalizar la conexión utilizando el otro dispositivo o desactivando la conexión Bluetooth en su dispositivo. Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth > Bluetooth > Desactivado**.

P: ¿Por qué no puedo ver un punto de acceso a la LAN inalámbrica (WLAN) a pesar de que sé que estoy dentro del rango permitido?

R: El punto de acceso WLAN puede usar un identificador de grupo de servicios (SSID) oculto. Sólo puede acceder a las redes que usan un SSID oculto si conoce el SSID correcto y ha creado un punto de acceso a Internet WLAN para la red en su dispositivo Nokia.

P: ¿Cómo debo desactivar la LAN inalámbrica (WLAN) en mi dispositivo Nokia?

R: La WLAN del dispositivo Nokia se desactivará cuando no esté conectado ni intente conectarse a otro punto de acceso o no busque redes disponibles. Para reducir más el consumo de batería, puede especificar que el dispositivo Nokia no rastree, o rastree con menor frecuencia, las redes disponibles en segundo plano. La WLAN se desactivará entre las diferentes operaciones de búsqueda en segundo plano.

Para cambiar la configuración de búsqueda en segundo plano, siga estos pasos:

- 1 Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > WLAN**.
- 2 Para aumentar el intervalo de tiempo de búsqueda en segundo plano, ajuste el tiempo en **Buscar redes**. Para detener búsquedas en segundo plano, seleccione **Mostrar disponible. WLAN > Nunca**.
- 3 Para guardar los cambios, seleccione **Atrás**.

Cuando **Mostrar disponible. WLAN** se establece en **Nunca**, no aparece el icono de disponibilidad de WLAN en la pantalla de inicio. Sin embargo, igualmente se pueden buscar manualmente redes WLAN disponibles y conectarse a ellas del modo habitual.

P: ¿Qué puedo hacer si la memoria está llena?

R: Elimine elementos de la memoria. Si los mensajes **No hay suficiente memoria para efectuar operación. Borre antes datos. o Memoria baja. Borre algunos datos de la memoria del teléfono** aparecen mientras suprime varios elementos a la vez, hágalo de uno a uno, empezando por los más pequeños.

P: ¿Por qué no puedo seleccionar un contacto para mi mensaje?

R: La tarjeta de contacto no tiene un número de teléfono, una dirección o una dirección de correo electrónico. Seleccione **Menú > Guía**, el contacto en cuestión y edite la tarjeta de contacto.

P: ¿Cómo puedo finalizar la conexión de datos cuando el dispositivo inicia una conexión de datos una y otra vez?

R: Es posible que el dispositivo esté intentando recuperar un mensaje multimedia del centro de mensajes multimedia. Para detener una conexión de datos, seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Mensaje multimedia > Recepción multimedia**. Seleccione **Manual** para recuperar los mensajes del centro de mensajes multimedia más tarde o **Desactivada** para ignorar los mensajes multimedia entrantes. Si selecciona **Manual**, recibirá una notificación al recibir un nuevo mensaje en el centro de mensajes multimedia. Si selecciona **Desactivada**, el dispositivo no establecerá ninguna conexión de red relacionada con la mensajería multimedia.

Para configurar el dispositivo para que use una conexión de paquetes de datos sólo si se inicia una aplicación o se realiza una acción que lo requiera, seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes admin. > Paquetes datos > Conexión paquetes datos > Si es necesaria**.

Si esto no funciona, apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.

P: ¿Puedo usar el dispositivo Nokia como un módem fax con el PC compatible?

R: No, no puede usar el dispositivo como un módem fax. No obstante, el desvío de llamadas (servicio de red) le permite desviar las llamadas de fax entrantes a un número de fax.

P: ¿Cómo puedo calibrar la pantalla?

R: La pantalla se calibra antes de su venta al público. Si es necesario volver a hacerlo, seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Entrada táctil > Calibración pantalla táctil**. Siga las instrucciones.

Consejos ecológicos



A continuación, encontrará algunos consejos sobre cómo puede contribuir a proteger el medio ambiente.

Ahorre energía

Cuando la batería esté completamente cargada y el cargador esté desconectado del dispositivo, desenchúfelo de la toma de corriente.

No necesitará cargar la batería con tanta frecuencia si hace lo siguiente:

- Cierre y desactive las aplicaciones, servicios y conexiones cuando no los utilice.
- Reduzca el brillo de la pantalla.
- Si está disponible en su dispositivo, configúrelo para que entre en modo de ahorro de energía una vez transcurrido el periodo mínimo de inactividad.
- Desactive los sonidos innecesarios como, por ejemplo, los tonos del teclado y las señales de llamada.

Reciclaje

La mayor parte de los materiales de un teléfono Nokia son reciclables. Compruebe cómo reciclar sus productos Nokia en www.nokia.com/werecycle, o, en el caso de un dispositivo móvil, en www.nokia.mobi/werecycle.

Recicle la caja y las guías de usuario siguiendo las normas locales de reciclaje.

Ahorre papel

Esta guía del usuario le ayudará a comenzar a utilizar su dispositivo. Para obtener instrucciones más detalladas, abra la ayuda en el propio dispositivo (en la mayoría de las aplicaciones, seleccione **Opciones > Ayuda**). Para obtener una asistencia más detallada, visite www.nokia.com/support.

Más información

Para obtener más información sobre las características medioambientales del dispositivo, visite www.nokia.com/ecodeclaration.

Información de seguridad y del producto

Accesorios

Aviso:

Utilice únicamente baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso. En concreto, el uso de cargadores o baterías no aprobados puede suponer riesgos de incendios, explosiones, fugas u otros peligros.

Para conocer la disponibilidad de los accesorios aprobados, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Batería

Información de la batería y el cargador

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. Este dispositivo está diseñado para su uso con la batería BL-4J. Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-15, AC-5, o AC-8. El número del modelo de cargador exacto puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, EB, X, AR, U, A, C, K o UB.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal,

sustituya la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Si utiliza la batería por primera vez o si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede que necesite conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Extracción segura. Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

Carga correcta. Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retirela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Evite las temperaturas extremas. Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C (59° F y 77° F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

Eliminación. No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, reciclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

Pérdidas. No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perforo ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

Daños. No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Uso correcto. Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. El uso inadecuado de la batería puede causar incendios, explosiones u otros peligros. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se ha dañado, llévela a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándola. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Normas de autenticación para baterías Nokia

Por su seguridad utilice siempre baterías Nokia originales. Para asegurarse de que la batería que ha adquirido es original, cómprela en centros de servicio o establecimientos autorizados Nokia e inspeccione la etiqueta del holograma siguiendo estos pasos:

Autenticidad del holograma

- 1 Al mirar la etiqueta del holograma, deberá ver el símbolo de Nokia de las manos que se entrelazan desde un ángulo y el logotipo Nokia Original Enhancements (equipamiento original de Nokia) desde el otro.



- 2 Incline el holograma hacia la izquierda, derecha, abajo y arriba, deberá ver 1, 2, 3 y 4 puntos en cada uno de los lados.



Aunque complete estos pasos correctamente, la garantía de que la batería sea auténtica no es total. Si no puede confirmar la autenticidad o tiene alguna sospecha de que la batería Nokia que ha adquirido con la etiqueta del holograma no es una batería Nokia auténtica, no debe utilizarla y le aconsejamos que la lleve al distribuidor o centro de servicio Nokia más cercano para solicitar ayuda.

Si desea obtener más información acerca de las baterías originales Nokia, consulte www.nokia.com/battery.

Cuidado del dispositivo

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No deje el dispositivo almacenado en lugares donde haya temperaturas muy bajas o muy elevadas. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos. Cuando el dispositivo se calienta hasta alcanzar una temperatura normal después de haber estado en una temperatura baja, dentro de él puede formarse humedad que podría dañar los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo. Utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.
- No utilice los cargadores al aire libre.
- Haga copias de seguridad de todos los datos que desee guardar (por ejemplo, contactos y notas de calendario).
- Si desea reiniciar el dispositivo de vez en cuando para mejorar el rendimiento, apague el dispositivo y extraiga la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier accesorio.

Reciclaje

Devuelva siempre los productos electrónicos, baterías y materiales de embalaje usados a un punto de recogida especializado. De este modo ayudará a prevenir la eliminación incontrolada de residuos y a promover el reciclaje de materiales. Consulte la información medioambiental sobre el producto y la forma de reciclar sus productos Nokia en www.nokia.com/werecycle o en www.nokia.mobi/werecycle.



El contenedor tachado que se encuentra en el producto, la batería, la documentación y el paquete de venta significa que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida selectiva al finalizar su ciclo de vida. Esta disposición se aplica a la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para más información sobre cuestiones medioambientales, consulte las declaraciones ecológicas de productos en www.nokia.com/environment.

Información adicional sobre seguridad Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se usa en la oreja en posición normal o cuando se encuentra, como mínimo, a 1,5 centímetros (5/8 pulgadas) del cuerpo. Es aconsejable que cualquier funda protectora, pinza de cinturón o soporte que utilice con el dispositivo cerca del cuerpo no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para enviar archivos de datos o mensajes se necesita una conexión de calidad a la red. El envío de archivos de datos o mensajes se puede retrasar hasta que esta conexión esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia. Apague el dispositivo en los lugares donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

Aparatos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sustener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Aparatos de audición

Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con determinados audífonos.

Aparatos de audición

Aviso:

Para establecer la compatibilidad con aparatos de audición, debe desactivar la conectividad Bluetooth.

Su modelo de dispositivo móvil cumple las normas de la FCC relativas a la compatibilidad con aparatos de audición. Estas normas requieren un micrófono M3 o un valor superior. El valor M que aparece en la caja del dispositivo implica emisiones de radiofrecuencia (RF) inferiores. Un valor M superior suele indicar que un modelo de dispositivo posee un

nivel de emisiones RF inferior, lo que puede aumentar las posibilidades de que el dispositivo funcione con determinados aparatos de audición. Algunos audífonos son más sensibles que otros a las interferencias. Consulte con un especialista en temas de salud auditiva para conocer la clasificación M de su audífono y para saber si funcionará con este dispositivo. Encontrará más información sobre cuestiones de accesibilidad en www.nokiaaccessibility.com.

Este dispositivo ha sido probado y clasificado para utilizarse con audífonos en algunas de las tecnologías inalámbricas que utiliza. Sin embargo, pueden existir nuevas tecnologías inalámbricas utilizadas en este dispositivo que no se hayan probado para ser utilizadas con aparatos de audición. Es importante probar las diferentes funciones de este dispositivo a conciencia y en diferentes ubicaciones, utilizando su audífono o implante coclear para determinar si escucha algún ruido interferente. Consulte con el proveedor de servicios acerca de sus políticas de devolución y cambio y para obtener información sobre la compatibilidad con aparatos de audición.

Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas de inyección, de anti-bloqueo de frenos (ABS), de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, además de ser ilegal.

Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Respete las indicaciones. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Apague el dispositivo en los puntos de repostaje, como cerca de los surtidores de gasolina de las estaciones de servicio. Respete las limitaciones en las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las

zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

Llamadas de emergencia

Importante: Este dispositivo funciona con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo admite llamadas de voz a través de Internet (llamadas de Internet), active tanto las llamadas de Internet como el teléfono celular. El dispositivo intentará realizar llamadas de emergencia a través de ambos, de las redes celulares y del proveedor de llamadas de Internet, si los dos están activados. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

- 1 Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Dependiendo del dispositivo, es posible que tenga que realizar lo siguiente:
 - Introduzca una tarjeta SIM si el dispositivo utiliza una.
 - Quite determinadas restricciones de llamada que tenga activas en el dispositivo.
 - Cambie el modo fuera de línea a un modo activo.
 - Si la pantalla y las teclas se bloquean, deslice el interruptor de bloqueo del lateral del dispositivo para desbloquearlas.
- 2 Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.
- 3 Para abrir el marcador, seleccione el ícono del marcador .
- 4 Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
- 5 Pulse la tecla de llamada.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación

en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 1.05 W/kg.

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

© 2010 Nokia. Reservados todos los derechos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este RM-612 producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

Nokia, Nokia Connecting People, el logotipo de Nokia Original Accessories y Ovi son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías que se mencionan en este documento son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Portions of the Nokia Maps software are ©1996-2010 The FreeType Project. All rights reserved.

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el video MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de video autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. Visite <http://www.mpegla.com>.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE

NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIENTEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA.

Las aplicaciones de terceras partes suministradas con su dispositivo pueden haber sido creadas o ser propiedad de personas o entidades que no están asociadas ni relacionadas con Nokia. Nokia no posee el copyright ni los derechos de propiedad intelectual de las aplicaciones de las terceras partes. Por consiguiente, Nokia no es responsable de las funciones ni del soporte para los usuarios finales de dichas aplicaciones, ni tampoco de la información de las aplicaciones o de estos materiales. Nokia no ofrece garantía alguna para las aplicaciones de terceras partes.

AL USARLAS, USTED ADMITE QUE LAS APLICACIONES SE SUMINISTRAN «TAL CUAL», SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, Y HASTA EL ALCANCE MÁXIMO QUE PERMITE LA LEY APLICABLE. TAMBIÉN ADMITE QUE NI NOKIA NI NINGUNA DE SUS FILIALES REPRESENTAN NI OFRECEN GARANTÍA ALGUNA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS DE PROPIEDAD, COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR, O GARANTÍAS DE QUE LAS APLICACIONES NO INCUMPLIRÁN NINGUNA PATENTE, COPYRIGHT, MARCA COMERCIAL U OTROS DERECHOS DE TERCEROS.

EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL. SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, FIABILIDAD Y CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La ingeniería inversa del software del dispositivo está prohibida en la medida permitida por la legislación aplicable. Del mismo modo que esta guía de usuario contiene todas las limitaciones en cuanto a las representaciones, garantías, daños y responsabilidades de Nokia, también limita todas las representaciones, garantías, daños y responsabilidades de las empresas que otorgan licencias a Nokia. La disponibilidad de aplicaciones, productos y servicios concretos puede variar de una región a otra. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para conocer detalles y la disponibilidad de algunos idiomas. Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

NOTA DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Su dispositivo puede provocar interferencias de radio o televisión (si el teléfono se utiliza en las proximidades de un equipo de recepción, por ejemplo). La FCC o Industry Canada pueden solicitarle que deje de utilizar el teléfono si tales

interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. La realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no autorizados expresamente por Nokia puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar el equipo por parte del usuario.

/Edición 2.0 ES

Índice alfabético**A**

accesorios	120
activar/desactivar el dispositivo	15
actualizaciones	9
— dispositivo	120
actualizaciones de software	9
adjuntos	55
agenda	110, 111
ajustes	
— accesorios	120
— aplicaciones	120
— Bluetooth	66
— cámara	86
— certificados	121
— dispositiva	120
— fecha y hora	118
— gestor de aplicaciones	125
— idioma	119
— llamadas	126, 127
— llamadas de Internet	44
— mensajes	57
— navegador	74
— pantalla	119
— paquete de datos	69
— podcasts	103
— posicionamiento	79
— puntos de acceso	62, 63
— red	60
— seguridad	121
— SIP	70
— vídeo	107
— WLAN	62, 64
ajustes de aplicaciones	120
ajustes de diapositivas	120
ajustes de fábrica, restauración	122
ajustes de idioma	119
ajustes de la pantalla	119
ajustes del sensor	119
ajustes de red	60

ajustes de vídeo	92
ajustes de visualización	119
ajustes proxy	64
álbumes, multimedia	95
altavoz	28
antenas	15
aplicación de ayuda	8
aplicaciones	123, 125
aplicaciones de software	123
aplicaciones Java	123

B

batería	
— ahorro de energía	10
— carga	16
— inserción	13
blogs	72
bloquear de forma remota	10
bloqueo	
— dispositivo	68
— remoto	10
bloqueo del teclado	21
Bluetooth	65, 66, 67, 68
buscar	27
— contactos	37
búsqueda	
— ajustes	27
buzón de correo	
— vídeo	39
— voz	39
buzón de entrada, mensaje	54
buzón de entrada, mensajes	54
buzón de voz	26

C

calculadora	116
cámara	
— ajustes	86, 91
— asignación de imágenes a	
contactos	89
— calidad de imagen	91
— calidad de vídeo	92

— captura de imágenes	87	contactos	48, 49
— envío de imágenes	89	— buscar	37
— escenas	89	— copiar	48
— flash	89	— favoritos	25
— grabación	91	— gestión	47
— indicadores	88, 91	— grabaciones	47
— información de ubicación	88	— grupos	50
— modo de imagen	87	— predeterminados	47
— modo de secuencia	90	— señales de llamada	48
— modo de vídeo	90	— sincronizar	65
— opciones	89	contactos de Ovi	29, 30
canciones	98	— ajustes	33
cargador, batería	16	— ajustes de conexión	35
certificados	121	— añadir amigos	31
código de bloqueo	9, 15	— búsqueda	31
código de seguridad	9	— compartir su ubicación	30, 34
código PIN	9, 15	— estado de disponibilidad	30
Código PIN2	9	— marcas	34
códigos de acceso	9	— perfiles	30
códigos PUK	9	— personalización	34
Código UPIN	9	— presencia	34
Código UPUK	9	— sincronización	32
comandos de servicio	56	contador	78
comandos de voz	27, 37, 119	control de volumen	28
compartir su ubicación	33	conversor de medidas	116
conectividad	65	conversor de moneda	115
conectores	12, 13	conversor para medidas	116
conexión a Internet	70	conversor para moneda	115
Véase también <i>navegador</i>		cookies	73
conexión de datos		copia de seguridad de datos	115
— conectividad del PC	69	copia de seguridad de la memoria del dispositivo	114
— sincronización	65	correo	59
conexión de paquetes de datos	45, 63, 69	correo electrónico	51, 52
conexiones con el PC	69	— archivos adjuntos	52
Véase también <i>conexión de datos</i>		— buzón	51
conexiones de datos	65	— configuración	51
— Bluetooth	65	— creación	52
conexión mediante cable	69	— envío	52
conexión mediante cable USB	69	— lectura de y respuesta a	51
conexión web	70	cuenta de Nokia	30, 34
		cuentas	34

D

descargas	
— podcasts	102
despertador	111
diccionario	115
dispositivo	
— actualización	120
DRM (gestión de derechos digitales)	122
duración de las llamadas	45

E

eliminación de ojos rojos	96
encender/apagar el dispositivo	15
entrada de texto	18, 19
escenas	89

F

favoritos	48, 70, 72
fotografías	
Véase <i>cámara</i>	
Fotos	93, 94
— álbumes	95
— barra de herramientas	94
— etiquetas	95
— organizar archivos	94

G

gestión de archivos	114, 115
gestor de archivos	114
Gestor de archivos zip	116
GPS	76
— solicitudes de posición	77
GPS (global positioning system, sistema de posicionamiento global)	78
GPS (Global Positioning System, sistema de posicionamiento global)	79
GPS (sistema de posicionamiento global)	75, 78
GPS asistido (A-GPS)	75, 76
grabación	
— videoclips	90

grabadora	113
guía	46, 47, 48
— añadir	46
— editar	46
— guardar	46

H

habilitar/deshabilitar el dispositivo	15
herramientas de navegación	75, 78
hora y fecha	118
HSDPA (acceso a descarga de paquetes de alta velocidad)	28

I

íconos	25
imagen de fondo	108, 109
imágenes	
— compartir en línea	97
— edición	96
— editar	96
impresora	97
indicador de notificación	123
indicadores	25, 54
Información de asistencia de Nokia	8
información de posicionamiento	75, 79
información de ubicación	75, 78
información general	8
información útil	8
infos, noticias	72
infos de noticias	72
instalación aplicaciones	124
interruptor de bloqueo	21
itinerancia	60

K

kit manos libres portátil	21
---------------------------	----

L

LAN inalámbrica (WLAN)	60
Lector de mensajes	118
lector de PDF	117

licencias	122	memoria	
llamada en espera	38	— borrar	11
llamadas	35	— caché web	73
— ajustes	126, 127	memoria caché	73
— conferencia	38	mensajes	53, 54
— duración de	45	— ajustes	56, 58
— finalizar	38	— información de célula	56
— llamadas de vídeo	39	— mensajes de servicio	55
— llamadas marcadas	27	— multimedia	55
— opciones	36	— servicio	57
— rechazar	36	— voz	39
— rellamada	126	mensajes de audio	54
— responder	36	mensajes de información de célula	56, 58
— restricción	49	mensajes de servicio	55
llamadas de Internet	43, 44	mensajes de texto	
— ajustes	44	— ajustes	56
llamadas de multiconferencia	38	— envío	54
llamadas de vídeo	39	— mensajes SIM	55
llamadas de voz		mensajes multimedia	54, 55, 57
Véase <i>llamadas</i>		MI (mensajería instantánea)	32, 58
llamadas recientes	44	mi música	98
M		MMS (servicio de mensajería multimedia)	54, 55
Mail for Exchange	52	MMS (servicio de mensajes multimedia)	57
Mapas	80	modo de SIM remota	68
— cambiar de vista	86	modo fuera de línea	28
— compartir ubicaciones	85	modos de disparo	
— elementos de pantalla	82	— cámara	89
— enviar lugares	86	módulo de seguridad	122
— guardar lugares	85	multimedia	
— guardar rutas	85	— RealPlayer	112
— información sobre el tráfico	83	Música Ovi	100
— navegación	81, 84	N	
— planificar rutas	82	navegador	70, 72, 73
— posicionamiento	80	— ajustes	74
— rutas a pie	84	— barra de herramientas	71
— rutas en automóvil	84	— buscar contenido	72
marcación fija	49	— memoria caché	73
marcación por voz	37	— navegación por páginas web	72
marcación rápida	37		
marcas	77		

— seguridad	73
navegador de Internet	70
navegador web	70
Nokia Messaging	59
Notas	113, 114
Notas activas	117

O

Ovi	29
-----	----

P

pantalla de inicio	24, 108, 109
pantalla inicial	24
— contactos	25
pantalla táctil	16, 35
pase de diapositivas	95
perfiles	108
— cambio de perfiles	26
— restricciones fuera de línea	28
personalización	108
podcasting	98, 100, 102
podcasts	101, 103
presencia	34
presentaciones, multimedia	55
protección de copyright	122
puntos de acceso	61, 62, 63
puntos de acceso a Internet (IAP)	61

Q

Quickoffice	115
-------------	-----

R

radio	104
— emisoras	104
— escuchar	104
radio FM	104
RealPlayer	112, 113
recursos de asistencia	8
rechazar llamadas	36
<i>Véase rechazar llamadas</i>	
rechazo de llamadas	36
registro de llamadas	44, 45

registros	45
reloj	109, 111, 112
reloj mundial	112
reproductor de música	24, 98, 100
— listas de reproducción	99
resolución de problemas	128
responder llamadas	36
restauración de los ajustes	122
restringir llamadas	127

S

seguridad	
— ajustes	121
— certificados	121
— navegador	73
sensor de proximidad	35
señales de llamada	108, 109
señales de llamada 3D	109
servicios de chat (MI)	32, 58
silenciar sonido	36
sincronización	32, 65
sincronizar	23
SIP (Session Initiation Protocol, protocolo de inicio de sesión)	70
SMS (servicio de mensajes cortos)	54

T

tarjeta de memoria	14, 15, 114
tarjeta SIM	49, 121
— inserción	13
— mensajes	55
teclado	18
teclas y piezas	12, 13
temas	108
temporizador, cámara	90
Tienda Ovi	29
tonos	108
— 3D	109
transferir	
— archivos	100
transferir contenido	22, 23

V

vídeo	
— compartido	41, 42, 43
— mis vídeos	107
— reproducción	107
videoclips	
— compartido	41
— descargar	105
— fuentes de vídeo	106
— reproducción	112
— reproducir	105
— transferir	107
vídeo compartido	41
videollamadas	40
— rechazar	40
— responder	40
Vídeos y TV	
— ajustes	107
vinculación de dispositivos	67
vista general de la página	72
Voz	118

W

Widget Compartir online	25
widgets	25
WLAN (red de área local inalámbrica)	60, 62, 64